ДЕСЯТЬ СЛОВЪ

ЗЛАТОСТРУЯ XII ВѢКА.

ТРУДЪ

В. Н. Малинина,

ПРОФЕССОРА КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.

ИЗДАНІЕ

ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ, 1910.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
Ноябрь 1910 г. Непремѣнный Секретарь, Академикъ *С. Ольденбургъ.*

Типографія Императорской Академіи Наукъ.
(Вас. Остр., 9 лин., № 12).

Оглавленіе.

Слово[1]) іѡа҃[2]) архиеп҃па константина града. како адамъ созъданъ бы҃. и како дш҃(оу) взя. и ѿ[3]) стр҃ти гни. и ѡ дш҃и[4]). гн҃и бл҃ги ѿче[5]). Л. 1 а.

Добри т(е)рпѣнию плоды. добрыи[6]) плодъ. іже трудомъ послѣдують[7]). благыи[8]) бо[9]) плодъ добрыи[10]). труды бо ражають добрыи[11]) нравы. труды[12]) бо оукрашають[13]) постное ѡбѣщание. труды исправлаютсѧ[14]) свѣтлостию[15]) оучениіа[16]) воиньстку. труды же стр҃тными црт҃ко нб҃ное[17]) ѿверзаеть[18]) нн҃ѣ намъ[19]).

---

1) Листъ 1 написанъ почеркомъ XVI в. 2) Ч прѣподобнаго ѿца нашего іѡанна златооустааго. како 3) ЦУС. вм. «и ѿ»—по 4) Слѣдуетъ: лоуцїи, какъ читается въ Чуд сп.; ЦУС. копїа. 5) Подлинникъ см. у Savilii, Opera Chrysost., v. V, p. 648. Противъ подлинника и Златоструя Симеона, царя болгарскаго, текстъ XII в. представляетъ большіе пропуски. 6) ЧСн. и добрѣи; ЦУС. и добрѣ 7) ЧA^{1-2} ЦУС. послѣджеть 8) ЧA^{1-2} СнЦУС бл҃гых 9) ЦУСЧA^{1-2}Сн бо троудъ 10) ЦУСЧСнA^{1-2} добрѣи 11) ЦУСЧA^{1-2} Сн. вм. добрыи—бл҃гы. 12) Ч троудь. 13) ЧA^{1-2}Сн сьподобитьсѧ; ЦУС оукрашаетсѧ 14) ЧСнA^{1-2}ЦУС исправлѧетьсѧ. 15) ЧСнA^{1-2}ЦУС свѣтлость. 16) ЧA^{1-2}СнЦУС мѫченія. 17) Ч небесьское. 18) ЧЦУС ѿтьврьзаетьсѧ. 19) Послѣ «намъ» въ ЧСнA^{1-2} читается: По (Сн. «о») прѣчистыи же сихъ трѫдѣхъ прѣчистаѩ недѣлѧ и коньца (Сн A^{1-2} «на коньць») доиде. прьвое и (A^{1-2} «и» — нѣтъ) зачинание. а свѣтить бл҃гочьстыѩ доблесть. дьнь сь е братье дьнь. вь нь же адамь създань бысть. и еже (Сн. «и еже.... адамь създань бы҃»—нѣтъ) по ѡбразѫ божію бысть. понеже вьчера намь гласа сьвѧдь оуслышѧ. нѫжда дьнь сь. вь ть дьнь вь и же адамь създань бы҃ ѩко же ѡ създании поновити словеса. създа и бъ вь шестыи дн҃ь. понавѧеть же и (Сн A^{1-2} «и»—нѣтъ) пакы божие слово вь тъже дн҃ь.

се[1] оуво на[2] предлежащое вы[3] ѡвѣщание[4] повѣмъ[5]· егда б҃ъ сотвори вселеную[6]. оукраси б҃ъ[7] нбо с҃лнцемь и мѣсацемъ и звѣздами· и землю також оукраси[8] рѣками источники[9] пропойсай цвѣтци и сади[10]. и море пѣскомъ[11] ѡгради[12]· и всаку[13] лѣпоту миру положын[14]. ꙗкоже многажды г҃лаⷯ[15] рекын· созда[16] и створи миру сему рукотворена вьсаку. созда же и ина[17] подобна[18] скотомъ. и четвероногому[19] звѣри и скоту. словомъ точию повелѣ изити ѿ земла. да изве- Л. 1 б. деть ю[20] земла· работнай[21] бо[22] точию словомъ быша вса[23]. создание же б҃ие[24] ѡбраза. рукою б҃иею созданъ[25] бы͛с. не ꙗко

---

1) ЧСн. вм. «се»—чьто. 2) ЧЦУС. вм. «на»—да. 3) ЧСн.А$^{1-2}$ «вы»—нѣтъ 4) ЧСн.А$^{1-2}$ЦУС. вм. «ѡвѣщаніе» — вязвѣштение. 5) ЧСн.А$^{1-2}$ начьнемь. 6) ЧА$^{1-2}$ЦУС.—ную. и 7) ЧСн.А$^{1-2}$ЦУС. «б҃ъ» — нѣтъ. 8) ЧСн.А$^{1-2}$ вм. «оукраси» — распространи. 9) ЧА$^{1-2}$ЦУС. а источьникы. 10) ЦУС. сады оуказе. 11) ЧА$^{1-2}$ «пѣскомъ»—нѣтъ. 12) ЧА$^{1-2}$Сн. ѡстѣни. 13) ЧА$^{1-2}$ —ку же. 14) ЦУС. положи. 15) ЧСнА$^{1-2}$ рѣхъ. 16) УЦС. и създа. 17) ЦУС. «ина»—нѣтъ. 18) ЧСн.А$^{1-2}$ подобно; ЦУС. неподобно. 19) ЧСн.А$^{1-2}$ четвероногыи (Чуд. «ьо») звѣрь и скотъ. 20) ЦУС. «ю»—нѣтъ; Ч. вм. «ю»—рече. 21) Сн.Ч.—тныа въззыкаї. 22) ЦУС. во вса. 23) Сн.Ч. «быша вса»—нѣтъ; ЦУС. «вса»—нѣтъ. 24) ЧЦУС. божіа. 25) ЦУСЧА$^{1-2}$ създано.

же б҃нїа рука єсть и судъ[1]) но восхотѣ ч҃лку[2]) єго постави[3]) всѣмъ[4]) преже бывшымъ[5]). сего ради р҃е писаниє[6]). и[7]) взя б҃ъ персть ѿ землѧ. рукою творѧщию[8]) созда[9]) ч҃лвка. взя персть а не груду ни девелу[10]) землю. но дробну персть. вижь како ти[11]) ѿ самѣхъ начатокъ. кажеть[12]) ны ѡбразъ воскр҃нию. понеже во[13]) єсть[14]) паки[15]) в персть разитисѧ[16]). но (=по) р҃еному[17]). и в персть[18]) смр҃ти нивзведе мѧ[19]). вижь како ти в самомъ начатцѣ[20]). надежю кажеть[21]) воскресению. тѣм же[22]) рече вся[23]) персть ѿ землѧ и[24]) ту персть и сдѣ пишеть[25]). ѡнъ силою хитреца ство-

---

1) Сн.A^{1-2} вм. «судъ»—оуставъ таков; ЦУС оудъ; Ч оудь таковь. 2) ЧСн.A^{1-2} «ч҃лку»—нѣтъ. 3) Сн. A^{1-2} пр҃епоставити; Ч вь чьстьное прѣди поставити; ЦУС поставити. 4) Ч «всѣмъ»—нѣтъ. 5) ЧA^{1-2} Сн.—вышнимь. вьводить ржвою творѧштжж. хоудаа во дѣлеса ным повелѣниємь творить. (Сн.A^{1-2} любимаж҃ своима рукама творить). 6) Быт. II, 7. 7) A^{1-2} «и»—нѣтъ. 8) ЧСн. A^{1-2} «рукою – щою»—нѣтъ; ЦУС роукою нарицеть творѧщоую силоу єго. 9) ЧСн.A^{1-2}ЦУС сътвори. 10) ЦУСЧСн.A^{1-2} девелоу. 11) A^{1-2} «ти»—нѣтъ. 12) Сн.A^{1-2}Ч вм. «кажеть—ѡбразъ»—надежда начатсѧ (Ч натьчесѧ). 13) ЦУС во ны. 14) ЧA^{1-2} бѣаше. 15) ЧA^{1-2} «паки»—нѣтъ. 16) ЦУС разоритисѧ. 17) Сн.A^{1-2}Ч писанномꙋ. 18) Псал. XXI, 16. 19) ЧСн.A^{1-2} мѧ. да не єже вь гробѣх прьсть видѣвьше. вьсѧ надеж҃да ч҃лка ѿвржена бѫдеть. 20) Сн.ЧA^{1-2} вм. «начатцѣ» — създанiи. 21) Сн.A^{1-2} начат; Ч натьче. 22) ЧСн.A^{1-2} «же» — нѣтъ. 23) ЧСн.A^{1-2} б҃ъ взѧ; УЦС взѧ. 24) УЦСЧСн.A^{1-2} «и»—нѣтъ. 25) УЦСЧСн.A^{1-2} вм. «пишеть»—перьсть.

рилъ[1] бвъ. и сии мдртию[2] преложыся. вза персть созда[3] члвка[4]. что[5] же создавъ[6] навыче[7]. слово наоучи. дѣло же потаи. да навыкнеши не ѿпытати[8] строй[9]. бжїа[10] же рѫтка множѣмъ паче. иже ти повелѣно пытати. Л. 1 в. четвероногий[11] бо[12] вкупѣ[13]. въ с телесы душю[14] наведе. члвка же зижа преже оустрой телесный ссудъ. ти[15] и тогда дшю в онь[16] вложы. что[17] ради не[18] да ли[19] ѿ семъ покажеть[20]. воздвижение[21] члвчко. понеже бо животнаи[22] и скоти. разидущася[23] съмертию погибнета[24] вкупѣ[25] тѣло съ дшею[26]. члвка же[27] зижа тѣло. ѿ земля вземле-

---

1) ЦУСЧСн.A^{1-2} сътворилъ. 2) Сн.ЧA^{1-2}ЦУС — стию бжию. 3) ЦУС и създа; Сн.A^{1-2} и създа же. 4) Сн.A^{1-2} «члвка»—нѣтъ. 5) Сн.A^{1-2} вм. «что же.... навыче слово» — ѿкоудѹ вза и что създа. навыкни. а еже како прѣтвори не приꙗ словомъ; Ч и что създа навыче. се же како прѣтвори не прѣꙗ. слово. 6) ЦУС създа. 7) ЦУС наоучи. 8) ЦУС —тати божіа. 9) Сн.ЧA^{1} творенія. 10) Сн.ЧA^{1-2} вм. «бжїа же ... ти повелѣно пытати»— творенія бжія не повелѣно вы е пытати. множѣм же паче бжія рѫства никси должее пытати. 11) ЦУС четвероногаꙗ; ЧA^{1-2} о четвероногыих. 12) ЧA^{1-2} «бо» — нѣтъ, а вставлено: «твориа»; ЦУССн. бо твориа. 13) ЧA^{1-2} коупьно. 14) ЦУССн. дша; ЧA^{1-2} и дша. 15) ЦУСЧСн.A^{1-2} «ти»—нѣтъ. 16) Сн.ЧA^{1-2} сътвори. 17) ЦУС чесо; ЧA^{1-2} сего. 18) ЧA^{1-2} «не»—нѣтъ. 19) ЧA^{1-2} вм. «ли»—и. 20) Сн.A^{1-2} поставит. 21) Сн. ЧA^{1-2} възвышеніе. 22) Ч животьное. 23) ЦУС разидоущася; Ч разиджштася; Сн A^{1-2} разидоущамся. 24) A^{1-2} погыбаета; Ч погибаеть. 25) ЧA^{1-2} «вкупѣ»—нѣтъ. 26) ЧA^{1-2} Сн. послѣ: «съ дшею»—ѿкоудѣ (Сн.A^{1-2} ѿтоудѣ) бо и родьство нарчеть емоу. тоу иже паки бѣаше вьсемоу погыбноути. 27) ЦУС «же»—нѣтъ.

ть. а҆[1]) дш҇ю[2]) вдымае́ть[3]). смотри[4]) же разумно. слово[5]) да ти по вмѣщени оума[6]) преди поставлю. како[7]) ти кажеть воскр҇ние[8]) намъ. зижеть тѣло первие́[9]) мр҇твъ ѡбразъ. и҆ потомъ[10]) живу силу дш҇а҆[11]) прие́млеть[12]). прежде ꙗвися мр҇твъ таче[13]) живъ. преже созда тѣло мр҇тво. или же[14]) бѣа҆ше скончати всꙗкому[15]) чл҇вку[16]). не творить же[17]) дш҇ю[18]) прити ко твари видѣтъ[19]). да не восхвалится ꙗкоже дѣлавшꙑ съ бм҇ъ[20]). и҆[21]) да не видить дѣла бывшаго. се же[22]) и҆ нн҇ѣ творить бг҇ъ. когождо насъ зижеть[23]) во чревѣ. како же[24]) зижеть никто[25]) же не вѣсть. како Л. 1 г.

---

1) ЧА$^{1-2}$ «а»—нѣтъ. 2) ЧА$^{1-2}$ дш҇ю же. 3) Сн. вдыхаеть. 4) Сн.А$^{1-2}$ вм. «смотри вмѣшени разумно—маложе пожди. 5) Сн.А$^{1-2}$ слово вразумленіа. 6) Написано:—оулиш. 7) Сн.А$^{1-2}$ вм. «како ти.... ѡбразъ и потомъ» — Чл҇къ взꙗ ѡбраз мр҇твъ а҆ тогда живъ. живъ ѿбраз и; Чуд. вм. «како ти... воскр҇ние намъ»—ѿть начатькъ бо и҆ се надеждж пишеть вьскрьсенію. 8) ЦУС въскресеніа надеждꙋ. 9) Ч вм. «первие»—прежде и прьвое чл҇къ вьзꙗ. 10) Ч вм. «потомъ»—тогда живь. а҆ живь ѿбразь и. 11) Ч «дш҇а»—нѣтъ; ЦУС дꙋшю. 12) ЧА$^{1-2}$Сн. пріꙗ. 13) А$^{1-2}$ паче. 14) ЦУС нанеже. 15) Сн.А$^{1-2}$Ч «всꙗкомꙋ»—нѣтъ. 16) ЧА$^{1-2}$Сн. послѣ «чл҇вкꙋ» — таче егда ськоньча мр҇тво тѣло. тогда дасть (Сн.А$^{1-2}$ ѡбразъ) а҆ животьное. и не творить дш҇а прежде тѣла. да не бѫдеть самовидьца творꙗштиихъ сꙗ. 17) ЦУСА$^{1-2}$ «же»—нѣтъ. 18) А$^{1-2}$ дш҇а. 19) ЧСн А$^{1-2}$ «видѣтъ»—нѣтъ. 20) Сн.А$^{1-2}$Ч съ бм҇ъ. и не точію да не въсхвалитсꙗ. 21) Сн.А$^{1-2}$Ч вм «и»—но. 22) ЧА$^{1-2}$ «же»—нѣтъ. 23) Сн.ЧА$^{1-2}$ зижда. 24) ЧА$^{1-2}$ вм. «како же»—и како. 25) Сн ЧА$^{1-2}$ вм. «никто же не вѣсть»—никомꙋ же не дасть видѣти.

сѣ́мсѧ и̑ зижемсѧ. дѣла же зданию[1]) е́го[2]) никтоже не постигнеть ѿле[3]) ч҃ю[4]) творитьсѧ храмъ во храминѣ[5]). зижетсѧ младенець[6]) во чревѣ. хлѣвина в хлѣвинѣ зижетсѧ[7]). творить оубо ч҃лвка по мр҃тву ѡбразу. тако[8]) дуну[9]) в҃ъ на лице а̑даму[10]) духъ жи́вый[11]). бы̑ ч҃лвкъ во ду(шу) жывў. мнози[12]) же безумнии̑ мнѧть. ѩко[13]) вдомени[14]) дш҃а. ѿ[15]) существа б҃жїа. дасть сѧ[16]) тѣлу дш҃а[17]). да[18]) а̑ще[19]) ѿ существа б҃жїа е́сть[20]) дш҃а. то[21]) не[22]) бы̑ во ѡкоѐ[23]) быть и[24]) мд҃рѣ. а̑ во друзѣм буе́й[25]). неразумна[26]). ни во друзѣ[27]) быти прв҃на дш҃а[28]). а̑ во друзѣм[29]) же непрв҃на[30]). б҃не бо существо не раздѣлѧе́тсѧ[31]). ни премѣнуетъ[32]) но

---

1) ЧА$^{1-2}$ създанию. 2) ЧА$^{1-2}$ «его»—нѣтъ. 3) ЧА$^{1-2}$ ѿ. 4) ЧА$^{1-2}$ чюдеси. 5) ЦУСЧ храмѣ. 6) Ч младеништь. 7) Сн.ЧА$^{1-2}$ЦУС строитсѧ. 8) Сн. ЧА$^{1-2}$ И таче р҃і; ЦУС таче. 9) Быт. II, 7.—Сн.ЧА$^{1-2}$ЦУС въздѹноу. 10) СнЧА$^{1-2}$ ЦУС адамово. 11) Сн.А$^{1-2}$ живот҃; ЦУС живъ и; Ч животьныи и. 12) Сн А$^{1-2}$ вм. «мнози.... мнѧть»—И много е҃ г҃лемо нѣкымн; Ч многомь е҃ ино. 13) Ч «ѩко»—нѣтъ. 14 Ч Сн.А$^{1-2}$ЦУС водьмение. 15) Ч и ѩко ѿ; Сн.А$^{1-2}$ то ѿ; ЦУС «ѿ»—нѣтъ. 16) Сн.А$^{1-2}$ пода сѧ; Ч подана; ЦУС подасть сѧ. 17) ЧСн.А$^{1-2}$ дш҃а. і҆сть же не тьчїѫ многѫ безоумью. нь и нелѣпотьства и҆спл҃ слово (А$^{1-2}$Сн. сп҃). 18) ЧСн.А$^{1-2}$ «да»—нѣтъ. 19) ЧСн А$^{1-2}$ аште бы. 20) Сн.А$^{1-2}$ была; Ч «і҆есть»—нѣтъ. 21) Сн.ЧА$^{1-2}$ «то»—нѣтъ; ЦУС тъ. 22) ЦУС и не. 23) А$^{1-2}$ и҆номъ. 24) Сн.ЧА$^{1-2}$ЦУС ей. 25) Сн. ЧА$^{1-2}$ЦУС боуи и. 26) Сн.ЧА$^{1-2}$ЦУС неразѹмнѣ. 27) ЧА$^{1-2}$ —зѣмъ же. 28) Ч А$^{1-2}$ЦУС дш҃и правьднѣ. 29) Ч. дроузѣмь. 30) ЧА$^{1-2}$ дш҃и неправьднѣ; ЦУС неправеднѣ. 31) Ч раздѣлѧі҆тьсѧ. 32) Ч прѣмѣнѣетьсѧ; СА$^{1-2}$ премѣнѧетсѧ; ЦУС примѣнуетсѧ.

єсть непремѣнно. азъ[1] єсмь не премѣнаюся[2]. не оубоитеся[3] рє[4] ѿ[5] оубивающии тѣло. дша[6] же не могущи[7] оубити. боите же же ба могуща[8] тѣло и дшю погубити к жеѡнѣ. да аще[9] бжиа суцества дша. то[10] самъ собѣ судїи бъ. и[11] стго[12] дха сила єсть. ıакоже бо снъ дуну[13] на лице[14] апло и рє. приимите[15] дхъ стыи[16]. а[17] не вы са дша[18]. ни[19] самъ въ дшѣ преложи. но дшю створи[20]. ѡць бо и снъ и сты дхъ зиже[21] тварь. и да не мнши ıако часть же[22] ѡць прия. часть же снъ. часть же дхъ. но купно[23] єдина сила. аще же кто не вѣруеть. ıако дхъ стыи ѡбщена твари нашеи[24]. како бо имя ѡца и сна и стго дха.

---

1) Сн.ЧА$^{1-2}$ ЦУС вм. «азъ... не премѣнаюся» — азъ бо єсмь рє. азъ єсмь и не премѣнѹю (ЦУС премѣнюся). 2) ЧСн.А$^{1-2}$ —мѣнаюся по семь братиы не тъчьѫ (Сн.А$^{1-2}$ по семоу братиꙗ не право расоумѣє сихъ глющи. но) ѡбрѣтаємь съгрѣшаѫшта дшѧ и ѡть сего ѡблначаємы. ıакоже не сѫть ѡть божьꙗ сѫштьства дша. нь ѡбрѣтаѥ ѧ и въ сѫдь вълагаємы. глеть бо съпасъ. 3) Мѳ. X, 28. 4) Сн.А$^{1-2}$ «рє»—нѣтъ. 5) ЦУС ѿ. 6) ЦУС дшю. 7) Ч не могѫштиимь. 8) Ч могѫштааго н; У могуще; С могущу. 9) Сн.ЧА$^{1-1}$ вм. «да аще.... —ства дша» — аще оубо ѿ него дша. глю же ѿ соущества є. 10) ЧСн А$^{1-2}$ «то» — нѣтъ, а «чьто ѹбо хоштеть быти вѣдьмение нѫжьное вѣдѣти ѡ божии вѣдьмении. 11) ЦУС вм. «и»— еже нѣсть, но. 12) ЧА$^{1-2}$ ıако стго. 13) Сн.ЧА$^{1-2}$ въдѹноу; ЦУС дунувъ. 14) Сн. ЧА$^{1-2}$ лица. 15) Іоанн. XX, 22. 16) ЦУС добавлено: такожде и в насъ душю създа Святый Духъ; ЧСн.А$^{1-2}$ добавленіе иное: «такоже вѣдьмение божие члчскы же слышимь. боголѣпьно же разоумѣємь дхѫ быти покланѧимоу и стоу. Се доу стыи изше (Сн.А$^{1-2}$ съше)». 17) Сн.ЧА$^{1-2}$ «а»—нѣтъ. 18) Сн.ЧА$^{1-2}$ добавлено: «но дшю създа». 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «ни»—не. 20) Сн.ЧА$^{1-2}$ добавлено: «Творе бѡ и дхъ стыи ѿбщюет творенію телеси и творенію дши». 21) Сн.ЧА$^{1-2}$ силою бжею зижеть. 22) Сн.А$^{1-2}$ «же»—нѣтъ. 23) ЦУС коупна; Сн.ЧА$^{1-2}$ «но купно... сила» — нѣтъ, а добавлено: «нь то глю ıако аште начьне (А$^{1-2}$ «начьне»—нѣтъ) ѡтьць творить сыновьне дѣло и дховьное исправление стаго дха сила (А$^{1-2}$ и аште снъ творить ѡчее дѣло и стго дха)». 24) ЧА$^{1-2}$ добавлено. «аште бо ѡть троица (А$^{1-2}$ творца) не творени быхѡмь. како ѿ троица (А$^{1-2}$ творца) порождаемся. єште ѡцоу и сноу и святоуѹмоу дхоу не напишеться творениє.

Л. 2 а.

понавлꙗѥть сѧ тварь. нъ ѥгда съзьдани[1]) бꙑхомъ не трѣбѣ бꙑсть дх҃ъ. ѥгда же обнавлꙗѥмъ[2]) сѧ. приѥмлѥмъ[3]) дх҃ъ. нѣс҃[4]) ли творьць б҃ъ[5]) дх҃ъ ст҃ъ. любо хотѧть вразн любо не хотѧть. рече[6]) бо дв҃дъ пр҇ркъ вьсѧ[7]) ѿ[8]) тебе чаѭть г҃и. дати пищю имъ въ врѣмѧ давъшю тебе имъ съберѹтьсѧ. ѿвьрзъшю же тебѣ имъ[9]) роукоу. вьсѧчьскаꙗ испълнѧтьсѧ бл҃гости. како ти[10]) бе закисти[11]) бж҃ии дарꙑ[12]) съказоуѥть. а[13]) чьто потомь ѿвращьшю же тебе лице. съмѧтоутьсѧ ѿимеши[14]) дх҃ъ ихъ и ищезноуть. и въ пьрсть свою възвратѧтьсѧ. посълиши * дх҃ъ свои и съзиждютсѧ нѣ ли оубо зижитель и творь-

Отсюда начинается письмо XII вѣка.

1) Сн.$А^{1-2}$ създаніе. 2) Сн. ѡбновлѧетсѧ. 3) Сн.$ЧА^{1-2}$ пріемле сѧ. 4) ЦУС ни. 5) $ЧА^{1-2}$ «б҃ъ» — нѣтъ. 6) Сн.$ЧА^{1-2}$ вм. «рече бо... пр҇ркъ» — свидѣтелствоуе дв҃дъ твари пророкъ силы дх҃а ѡ чл҃ческѣи бо строи гл҃ѧ р҃е. 7) Псал. CIII, 27—30. 8) $ЧА^{1-2}$ оу. 9) Сн.$А^{1-2}$ «имъ»—нѣтъ. 10) Сн.$ЧА^{1-2}$ си. 11) Сн.$ЧА^{1-2}$ беззакистна. 12) Сн. $ЧА^{1-2}$ поданіа. 13) $ЧА^{1-2}$ вм. «и»—таче. 14) Сн.$А^{1-2}$ «Ѿимеши... ищезноуть» — нѣтъ.

* Здѣсь и послѣ л позднѣйшей формы.

цѣ д҃хъ ст҃ъ. и разоумѣвъи[1] словеса. како ти кгда о д҃ши нашей г҃лѥть. Ѡтимении рече[2] д҃хъ[3] и ищезноуть. кгда ли[4] о д҃сѣ ст҃ѣмь г҃лѥть посълѥнии рече[5] д҃хъ свой и съзиждютьсѧ. аще ли[6] къ самой истинѣ възьрѣти дързнемъ[7]. то[8] и ино пакы чюдьно обрящемъ. свѣтьлость ст҃аго д҃ха. се во вѧще вьсеи твари бысть[9] и н҃бсе и землѥ и морѧ. дѣло ст҃го д҃ха обрящении[10] х҃сово[11] пр҃стоѥ и поклоньноѥ тѣло. ѥго же ради[12] землы и миръ вьсь понавлыѥтьсѧ. и вьселѥнаꙗ[13] вьсѧ[14] сп҃саѥтьсѧ. се же[15] дѣло ѥсть[16] ст҃го д҃ха. въ бл҃говѣщении же дивьнаго ѥмоу[17] рожьства. пр҃чстаꙗ[18] д҃ва отъвѣ-

1) СнЧА$^{1-2}$ вм. «и разоумѣван... како ти» — внѧтъ словесе пытаніе. 2) ЧА$^{1-2}$ «рече» — нѣтъ. 3) СнА$^{1-2}$ д҃хы ѝ. 4) СнЧА$^{1-2}$ «ли» — нѣтъ. 5) А$^{1-2}$ «рече» — нѣтъ. 6) СнА$^{1-2}$ «ли» — нѣтъ. 7) ЧА$^{1-2}$ дрьзноу̑. 8) ЦУС тъ; СнЧА$^{1-2}$ вм. «то и ино .. свѣтьлость ст҃аго д҃ха. сѥ» — дрѹгоѐ пакы видѣніѐ просвѣтѝ. ст҃го д҃ха творьскѹю силоу проповѣдаѧ. еже 9) СнЧА$^{1-2}$ «бысть» — нѣтъ. 10) СнЧА$^{1-2}$ обрѧщетсѧ 11) ЧА$^{1-2}$ Христово бо 12) ЧА$^{1-2}$ ради него 13) ЦУС «и вьсе... сп҃саѥтьсѧ» — нѣтъ. 14) СнЧА$^{1-2}$ «вьсѧ» — нѣтъ. 15) СнЧА$^{1-2}$ «се же» — нѣтъ. 16) ЦУС «ѥсть» — нѣтъ. 17) ЧА$^{1-2}$ «ѥмоу» — нѣтъ. 18) СнЧА$^{1-2}$ вм. «пр҃честаꙗ... къ аг҃глоу» — д҃вци оу̑бо ст҃ѣй Ѿвѣщавши и

Л. 2 б.

ца къ анг҃лоу г҃лющи. како[1] боудеть ми се иде[2] моужа не знаю. анг҃лъ рече къ неи д҃хъ ст҃ыи наидеть[3] на тѧ. и сила вышьнꙗаго ѡсѣнитъ тѧ. и нѣции же мнѧть[4] д҃хъ ст҃ыи нарецеться[5] д҃хъ. сила же вышьнꙗаго с҃на нъ да оувѣси ꙗко самого и[6] нарече. и д҃ха[7] и҆[8] силоу[9] вышьнꙗаго. ꙗко же бо с҃нъ сила вышьнꙗаго нарецеться. д҃хъ[10] бо бж҃ии ѥсть сила. тако же и д҃хъ ст҃ыи сила нарецеться. рече[11] бо[12] ап҃ломъ г҃ь[13] прѣбоудѣте[14] въ ѥрс҃лмѣ дондеже ѡблѣчетесѧ[15] силою свыше. и[16] пакы[17] анг҃лъ г҃нь[18] къ иѡсифоу рече. иѡсифе[19] с҃ноу[20] д҃вдвъ. не боисѧ[21] приꙗти[22] марию жены

---

1) Лук. I, 34—35. 2) ЧСнА$^{1-2}$ понеже; ЦУС идеже. 3) ЦУСЧ прїидет. 4) СнЧА$^{1-2}$ мнѣша. 5) ЧА$^{1-2}$ЦУС речеться 6) Ч «и»—нѣтъ. 7) ЧА$^{1-2}$ЦУС д҃ха ст҃а 8) ЦУС «и»—нѣтъ. 9) А$^{1-2}$ сила 10) СнЧА$^{1-2}$ вм. «д҃хъ... сила»—х҃с бж҃їа сила. 11) ЧА$^{1-2}$ г҃ла 12) ЧА$^{1-2}$ оубо 13) Лук. XXIV, 49. 14) ЦУС пребудеть 15) Ч описка: влѣчет҃е 16) СнЧА$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 17) СнЧА$^{1-2}$ вм. «пакы»—пото҃ братїе. 18) СнЧА$^{1-2}$ вм. «г҃нь»—г҃ла. 19) Мо. I, 20. 20) ЦУС сыне. 21) СнА$^{1-2}$ оубоисѧ 22) Ч поꙗти.

твокю. соущек[1] бо въ нкн[2] Ѿ дх҃а кесть ст҃а. Ѥгда[3] же сътвори адама. вьдоунꙋ въ лице кего дх҃ъ живъ. вънемли извѣсто како ти не дасть дш҃и адамовѣ прити къ творению тѣла. тако же не дасть адамоу видѣти женꙑ творѧ. нъ[4] хотѧ създати женоу възложи на адама сънъ. велѧ[5] да не[6] боудеть тоу. ни пꙑтакеть бж҃ию дѣла. и възложи на нь мароу рекъше[7] сънъ. и оусъпе и изѧ ребро кедино кего[8] ꙗже сътворивъ изимакть кедино[9] Ѿ ребръ кго. испльнь творѧ[10] плъть дивьно[11] слово[12]. и създа ребро кеже[13] въ женоу како създа кости пакꙑ кеже[14] въ ребро. како въ око сътворисѧ. како въ роуцѣ

1) СнЧА$^{1-2}$ вм. «соущею»—еже 2) СнЧА$^{1-2}$ прибавлено: «родитсѧ» 3) ЧСнА$^{1-2}$ вм. «ѥгда же... видѣти женꙑ творѧ» — вставлено: «аште оубо тѣло христово сьтвори дхъ ст҃ын. покажи различие твари кь твари. нь блюди да не посрамишн̑. ѡ҆ц҃оу же написаѫ земьнын ѡбразь. дх҃ѫ же небесьскын ѡбраꙁ. аште бо по твоемоу словѫ е҆г҃а адамь сьтворень бы. ѡбьштьства не имѣвь творению дхь. ѡбрѧштетьсѧ ѡтьць и сн҃ь знж҃ѧ земьнаго чл҃ка и небесьскаго. вьдоунꙋ бо кь лице его дхь живь. и бы чл҃кь вь дш҃ѫ живѫ вьнемли извѣсто. е҆г҃а сьз҃дасѧ и егда сьтворень бысть и егда свои кьзѧ образъ чл҃кь. жена не бѣ сьз҃дана (А$^{1-2}$ жена не оувѣда създаніа). нь что творить б҃ъ. ꙗкоже не вьсхотѣ дш҃и адамовѣ прити кь творению тѣла. такоже никоего же ѡстави ока прити кь женьскоу творению». 4) ЧСнА$^{1-2}$ вм. «нъ»—сего ради 5) СнЧА$^{1-2}$ «велѧ»—нѣтъ. 6) ЦУС «не»—нѣтъ. 7) СнЧА$^{1-2}$ сирѣчь 8) СнЧА$^{1-2}$ послѣ «кго» вставлено: «свѧзавъ разрѣши. из нн҃ же дѣлавъ вземлет̑. из нн҃ же твори вземлет̑». 9) ЦУС единого 10) СнЧА$^{1-2}$ «творѧ»—нѣтъ. 11) СнЧ «дивьно слово»—нѣтъ. 12) СнЧА$^{1-2}$ вставлено: «зане Ѿкꙋдоу исполни. Ѿнемогает̑ слово. но сила не Ѿнемогает̑». 13) СнЧА$^{1-2}$ЦУС кеже взѧ. 14) ЧА$^{1-2}$ «кеже въ»—нѣтъ.

Л. 2 в.

създаса како въ жилы пропласа како въ ютра прѣложиса. како въ оутробныхы[1] оузы[2] прѣѡбразиса. како ли[3] оутвьрдиса ѩзыкъ. како простръгастаса[4] * оустънѣ. како[5] извлачаса ноздри[6]. како възнесостаса[7] оуши како процвьтоша власи. Ѿкоудоу издрастоша[8] ногъти. како ѡбьтицаѥть[9] кръвь. протькоуще чл̃вче[10] своѥ сътворениѥ[11]. аще ли не[12] вѣси. то оумълчи пытании ѡ иночадѣмь[13]. възложи ѥѣ на адама мароу[14] и оусъпе и ѩза ребро и[15] сътвори женоу. Виждь[16] же[17] прѣмоудроую моудрость ѥго[18]. Ѿ ѥдиного зиждеть дъва. да отъ двою[19] ѥдиного пакы съ-

1) ЦУС ютробнаа 2) Ч оу̃ды; ЦУС разньства вм. «оузы» 3) ЧА1—2 «ли»—нѣть. 4) СпЧА1—2—гостѣ—; ЦУС поостергастаса 5) ЦУС како ли 6) Ч ньздри. 7) СпЧА1—2 възнесостѣса 8) СпЧА1—2 изникоша 9) Ч ѡбьтичаѥть 10) СпЧА1—2 «чл̃вче»—нѣть. 11) ЦУС творение. 12) СпЧА1—2 вм. «не вѣси.... ѡ иночадѣмь» - ни. въ ѡ̃бразы (Ч еже) ѡ̑ ѥдинӗчадѣмъ клеветание. 13) Ц Єдиночадѣмь; УС «иночадѣмь» 14) А1—2 вм. «мароу»—роукѹ. 15) Ч «и»—нѣть. 16) Ч и̓ виж̑ь 17) Ч «же»—нѣть. 18) Ч «ѥго»—нѣть. 19) Ч дьвою.

* Буква р послѣ п вытерта.

творитъ съвъкоуплениѥмь[1]. ѥже бо ѿ жены и моужа. ражаѥтьсѧ[2]) въ ѥдино тѣло ѥстьство[3]) чл҃вче творитьсѧ[4]) творениѥ же бж҃иѥ ѥсть[5]) протълкоуи ми[6]) како сего създа. сию[7]) же сътвори. не то же ѥсть създати ѿ землѧ ѥже сътворити[8]) ѿ ребра. създа адама ѿ землѧ. сътвори же ѥ҃ѵгоу ѿ ребра. строитъ каина и авелы. и ѥже по нихъ[9]). гл҃ють же[10]) ѥретици. ꙗко роженоѥ и сътвореноѥ[11]) нѣсть тъчьно[12]). нъ послоушаи[13]) словесе и приими разоумъ. Ѧдамъ създанъ бысть. а не родисѧ. жена сътворена бысть а не ѿ землѧ създана ни ѿ чрѣва рожена бысть.

---

1) Сн. вставлено: «ѿ адама сътвори женоу. ѿ ѥдиного сътвори два. пакы тоже ѿ двою сътвори ѥдиного». 2) ЧА$^{1-2}$ ражаѥмо. 3) СнЧА$^{1-2}$ «ѥстьство чл҃вче»—нѣтъ. 4) СнЧА$^{1-2}$ прибавлено: «слово чл҃вко». 5) А$^{1-2}$ «ѥсть»—нѣтъ. 6) СнЧ прибавлено: «како съзидаѥтсѧ ребро. и не ѿвржиреши. 7) ЦУС сиа 8) Ч творити 9) СнА$^{1-2}$ прибавлено: «всѧ чл҃кы ѿ съвокоупленіа, і соуть ѡви рождени. сіи же създа. си же сътворена имена не равна. и не раздѣлѧѥтсѧ соущество. се же ми бл҃го время рещи ѥ. понеже бо 10) СнА$^{1-2}$ «же»—нѣтъ. 11) СнА$^{1-2}$ вм «сътвореноѥ» — нерождьноѥ 12) СнЧА$^{1-2}$ прибавлено. «но ѥлико имоуть имена различіа. толико имоуть и дѣланіа различеніе. Даже оубо ѥдамоу различіе къ своим. Ѧдамъ бо ѥ творенъ и не рожденъ творенъ. ꙗко же бы не родився и създасѧ. но не родисѧ. ни жена родисѧ. нь създана бы 13) СнЧА$^{1-2}$ вм «послоушаи .. приими»—въсприими пакы слово и постави

каинъ же и авель и иже[1]) ѿ нею[2]) чл҃вци. ни създани бꙑша ни сътворени[3]). нъ родишаса[4]). разоумѣ бо[5]) чл҃вчь. много имать разлоучение[6]) именъ[7]). ино бо есть създати. ино еже родитиса. покажи ми различие соущьства. адамова въ еуꙁѣ. и иже[8]) родишаса[9]) ѿ нею[10]). нъ[11]) възложи на адама сънъ бъ. и тъгда ребро ѿꙑ. понеже оубо бѣаше ѿтъ ребра того изити. извѣтоу[12]) прѣстѫпление. лѣнию[13]) же отъ еуꙁгꙑ. спсъ же хотѧ изоу исцѣлити(.) приложи на крстѣ въ лоуцпи[14]) ребро. да ѿнюдѣ[15]) же источи строупꙑ[16]) ѿтоудѣ[17]) же да процвьтеть[18]) спсение. изиде[19]) ѿ ребра кръвь и Л. 2 г.

---

1) ЦУС и иже 2) ЦУС нея 3) ЦУС творени. 4) СнЧA^{1-2} рожени. поне оубо 5) ЦУС— умъ бо 6) Ч разоумь именъ. 7) ЦУС именемъ. 8) ЧA^{1-2} иже 9) ЧA^{1-2} «родишаса» — нѣтъ. 10) ЧA^{1-2} прибавлено: «аще ли же раꙁлꙑчаютьсѧ ѿ сѫщьствий. и не раꙁдѣлѧютсѧ сѫщьствомь. что чюдьно. аще имена иже часто ѿбращаеши. сꙁидаеши же въ ѿтьчьствꙋ. съвѣщаеши же въ истинѣ. ѿтькѫдѣ же ти рожено и нерожено. ѿвръжесѧ ѿц҃а и сн҃а любьве. моудрѣи бꙑ ст҃аго дх҃а любьве. не бꙑ ли тебе паче достойновѣрьнѣи б҃ъ, не можааше ли прѣм҃рое прѣж҃е твоего разоума ѿбрѣсти. не можааше ли рещи крьстителемь. бꙑ имѧ нерожденааго и рожденааго. нъ иже въ еретикомь котора и еже ѿ благочестии покнижение. въ дроугое времѧ да сѧ съхранить. на прѣдлежащее же найдемь. 11) ЧA^{1-2} «нъ»—нѣтъ. 12) СнA^{1-2} съвѣтоу 13) СнA^{1-2}Ч вм. «лѣнию... еуꙁгꙑ»—еже жена введе ю къ адамоу. 14) ЦУС копию 15) ЧСнA^{1-1}ЦУС ѿтьнждꙋ 16) ЧСн. троупь. 17) ЦУС оттуду 18) ЧA^{1-2} ЦУС процвѣтеть 19) Ч и изиде

вода. да[1]) разоумѣи таиноу и почьти и вижь дивъ велнкъ[2]). понеже бо адамоу спѧщю[3]) ѿ того бысть ребро. не бо бѫдѫщю емоу тѣлъмь ребро изѧто бысть. тако же и х҃съ по оусъпении тѣла дасть ребро воиноу[4]). и вънь-ми[5]) извѣсто. егда сп҃съ на крс҃тѣ бж҃ие смотрение съконьчаваѩ[6]) търпѧше. съмотри[7]) же како ти въ пѫти живъ сы. ꙗвлꙗетьсѧ[8]) чл҃чьскомоу оустроению[9]). возѣ[10]) бо страсть не прикасаетьсѧ. бг҃оу страсть не досажаеть никакоже[11]). б҃а страсть не оуиметь[12]). еда[13]) ли д҃шь нашихъ есть како[14]) мьнии. нъ смотри како ти[15]) д҃шамъ[16]) ихъ[17]) съвѣща-

---

1) ЧА$^{1-2}$ «да»—нѣтъ. 2) ЦУС диво велико; ЧА$^{1-2}$ дивьно. 3) вм. «спѧщю» Ч по сънѣ, А$^{1-2}$ въ снѣ 4) СнА$^{1-2}$ вꙑ̆ноу. 5) ЦУС внемли 6) СнЧА$^{1-2}$ б҃ы съконьчеваѧ 7) СнЧА$^{1-2}$ вм. «съмотри... ти»—ѥдиначе. еже 8) СнЧА$^{1-2}$ и ꙗвлѧꙗсѧ 9) А$^{1-2}$ строенію; ЦУС строеніа. 10) Ч «возѣ... не прикасаетьсѧ»—нѣтъ; СнА$^{1-2}$ б҃оу, Ц о Бозѣ 11) СнА$^{1-2}$ «никакоже»—нѣтъ. 12) СнА$^{1-2}$ оуныѥть. 13) ЦУС егда 14) СнЧА$^{1-2}$ «како»—нѣтъ. 15) Ц «ти»—нѣтъ, СнА$^{1-2}$ вм. «како ти»—аще ли; Ч аште бо 16) СнА$^{1-2}$ д҃шь 17) ЦУС «ихъ»—нѣтъ; СнА$^{1-2}$ вм. «ихъ»—нашихъ; Ч нашимъ

Л. 3 а.

ıєть[1]) гла҃. не оубоитеса[2]) рє҃[3]) ѿ оубиваюшихъ тѣло. дш҃а же не могоущемъ[4]) оубити. како тъ страстьмъ телесныимъ причастьникъ бываıєть[5]). дш҃а же не оумираıєть. а ли[6]) творишьи дш҃а оумретъ[7]) къгда[8]). вьса прѣтьрпѣвы[9]). нъ[10]) по чл҃вчкскомоу[11]) съмотрению̂[12]) съвьршаıєть вьса. да покажеть власть[13]) владоущю[14]) законьныимь ıєстьствъмь. и рече на крс҃тѣ висѧ[15]) ѻ҃че[16]) въ роуцѣ твои прѣдаю дх҃ъ мои. гласъмь вещь раздрѣши словъмь на течение[17]) оустрои. словъ[18]) * бо рече[19]) власть[20]) имамъ положити дш҃ю свою и власть имамъ пакы възѧти ю. ıєгда оубо прѣда дх҃ъ. по чл҃вчьскомоу образоу оумьршемоу[21]). паче же

---

1) ЧА¹⁻²СнЦУС вм. «съвѣщаıєть» — самь вѣштаıєть 2) Мѳ. X, 28. 3) СнА¹ «рє҃» — нѣтъ. 4) А¹⁻² могущи̂ 5) СнЧА¹⁻²ЦУС боудє҃. 6) СнЧА¹⁻² «али» — нѣтъ; ЦУС «а ли... дш҃а оумреть» — нѣтъ. 7) СнЧА¹⁻² оумираıєть ли. 8) СнЧА¹⁻² вм. «къгда» — но 9) СнЧА¹⁻² претерпѣвъ. 10) СнА¹⁻²Ч «нъ» — нѣтъ. 11) ЧЦ чл҃вчьскѹоумоу 12) ЦУС смотрениа; СнЧА¹⁻² смотрениє. 13) ЦУ власть 14) ЦУС владуща 15) СнЧА¹⁻² вм. «висѧ» — скоичасѧ. 16) Лук. XXIII, 46. 17) СнЦУС на т҃чениє 18) СнЧА¹⁻²ЦУС вм. «словъ (мь)» — сам. 19) СнА¹⁻²Ч вм. «рече» — г҃ глаи. 20) Іоан. X, 18. 21) СнА¹⁻² оумршю ıємоу.

* Въ этомъ словѣ буквы подправлены позднѣйшимъ почеркомъ.

оумьрьшю съмьртию съмьрть. воини не вѣровавъше [1]) придоша искоушающе. аще ѥсть живъ. и обрѣтоша мьртва по истинѣ тѣлъмь. жива же божиѥю силою ѥго же [2]) оубиша ꙗко [3]) чл҃вка. по распятии же [4]) исповѣдахоуть сп҃а [5]) бж҃иꙗ. ѥгда бо воинъ ребро лоучею [6]) прободе [7]). и [8]) изиде кръвь и вода ѥже ѥсть мьртваго чюже [9]). никъгда же бо ѿ мьртвьца кръвь течеть. ѥгда источи кръвь [10]) таиноую [11]). тъгда ребро источьникъ отъврьзе сп҃сению [12]). ребра ради въздрастивъшаго безакониѥ. тъгда гл҃а сътьникъ прѣстоꙗ въ истин҃ [13]) Л. 3 б. сн҃ъ бж҃ии ѥси [14]) жива ѿвьрже-

---

1) СнЧ прибавлено: «скорости ради премѣненiꙗ и разоумѣвше. ꙗко преходи вещь чл҃ка. хоудо словомъ дш҃ю предати. 2) ЦУС прибавлено: «бо». 3) СнЧА$^{1-2}$ ЦУС вм. «ꙗко»—акы 4) ЧА$^{1-2}$ «же»—нѣтъ. 5) ЦУС и с҃на 6) ЦУС копиѥмъ 7) ЦУСА$^{1-2}$СнЧ протьче 8) СнА$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 9) А$^{1-2}$ прибавлено: «пiющюще». 10) Ч прибавлено: «и водѫ». 11) Ч «таиноую»—нѣтъ; СнА$^{1-2}$ таикноу. 12) ЦСУ спасенiа 13) Мѳ. XXVII, 54; Мрк. XV, 39 14) СнЧ$^{1-2}$ ѥ.

сѧ. и оу̑мьръша[1]) пропов҄ѣдаюши· извѣсто же[2]) вънъми[3]) г҃лемаа· ꙗко же во[4]) на адама сънъ въздожи б҃ъ и тъгда[5]) ребро ѿтиꙗ. тако же и сп҃соу ѡвьще спсение прѣтърпѣвъшю по пꙋти. и по оусъпении вонни кръвь видѣвъше сп҃а божиꙗ пропов҄ѣдаша[6]) и. ѥретицї[7]) же чюдатьсѧ дивѧще[8]) тварь[9]) г҃лють чьсо ради[10]) братиꙗ лоуци[11]) противисѧ ребро· подоблаше[12]) бо въ образѣ х҃вѣ вьсѧ разрѣшити иже ѿ[13]) адамѣ· въ вълазъ[14]) породы[15]) пламѧно копие ѿвложи възвранити ѥмоу вънити въ породоу. видите[16]) ѿтъ искоушениꙗ[17]) г҃лсмою вьсе[18]) ѡбращаѥмоѥ аще[19]) ни[20]) съ вънимь же[21]) сързитьсѧ. не стави-

---

1) СнA^{1-2} мр҃тва ли 2) СнЧA^{1-2} вм. «же»—оуко 3) ЦУС внемли 4) СнЧA^{1-2} «во» — нѣтъ. 5) Ч вм. «тъгда»—ѥг҃а 6) ЦУС пропов҄ѣда 7) ЦУС И ѥретицї 8) СнЧA^{1-2} видѧще, ЦУС дивѧщесѧ 9) СнЧA^{1-2} тварь си 10) СнA^{1-2} вм. «чьсо ради»—по что 11) ЦУС копию 12) A^{1-2} вѧше вм. «подоблаше» 13) Ч на вм. «ѿ» 14) СнЧA^{1-2}ЦУС въ вла҃, ЦУС прибавлено: «во». 15) СнЧA^{1-2} породѣ 16) Сн. ЧA^{1-2}видѣти 17) СнЧA^{1-2}ЦУС добавлено. «братие». 18) СнЧA^{1-2} «вьсе» нѣтъ. 19) СнЧA^{1-2} вм. «аще»—дондеже 20) СнЧA^{1-2} «ни»—нѣтъ. 21) СнЧA^{1-2} вм. «же»—соупротивѧщийсѧ не

ть[1]) своѥго течениꙗ. ѥ҆лма же[2]) оу҆бо[3]) никтоже можаше противитисѧ лоуци ѿгньнѣи. въ съмотрении кр҃ста въ копиꙗ мѣсто ѡбразъ положи ребро да чювьствьнꙑꙗ[4]) дѣлѧ[5]) лоуца[6]). разоумьноѥ копиѥ образивъсѧ о ребро· прѣстанеть оуже запрѣщениѥ[7]). да ѿтолѣ оуже чл҃вкомъ[8]) ѿверзесѧ двьрь породьнаꙗ. источи ѿ ребра цѣльвоу. ꙗзвьноу вьнѣшню ребромь· изведе испрьва ис породꙑ. и на коньць того же въведе въ ц҃рство показа[9]) и пакꙑ[10]) помилова. изгъна[11]) нъ не погоуби и не ѿриноу. нъ вѣдѣ[12]) ꙗко врѣмѧ слоужению попоусти[13])· вьсѧ бо мощьна бо҃у Л. 3 в. ꙗко же и намъ въложити ѡстанъкꙑ симь разоумъмь. и послоушающиимъ ѡтъ

1) СнЧА¹—² станеть 2) Ч «же»—нѣтъ. 3) СнА¹—² «оубо»—нѣтъ. 4) ЦУС чювьствена 5) СнА¹—² ради 6) ЦУС копіа. 7) Сн. прѣщениа; ЦУС запрѣщеніа. 8) СнЧ прибавлено: «влазъ не затвори пороны. пріа бо гь копіе в ребра и абіе 9) СнА¹—² показа 10) А¹—² «пакы—нѣтъ; Ч вм. «пакы»—нь 11) СнА¹—² изгна 12) ЦУС вм. «вѣдѣ»—въведе. 13) СнЧА¹—² попоустити

части наставити[1]) всеи рѣчи силоу· дажь бо рече[2]) извѣтъ[3]) моудроуоумоу и моудрѣи боудеть[4])· да[5]) благодарими[6]) молимъ[7]) ба ѩко породоу[8]) погоубивъшомъ· и тьмами породы по всеи вселенѣи насади· и[9]) прѣстоупающимъ[10]) породоу погоубивъшие въ цр҇ство нб҇ное призъвани бꙑхомъ. бл҇гдатию г҇а[11]) нашего і҇с х҇а съ нимь же оц҇ю слава. съ ст҇ымь д҇хмь нꙑнѣ[12]) и присно и въ вѣкꙑ вѣкомъ аминь·:·

Іѡана златооустаго. слово. къ невѣроующимъ ба въплъщьшаса. и ѡ въскрьсении х҇вѣ· г҇и бл҇гви[13]).

Иже въжделають[14]) х҇са видѣти. и иже си жалоують[15]) имь же его нѣсть видѣлъ. то се слꙑшавъ право жи-

1) А¹⁻² напитати 2) СнЧА¹⁻²ЦУС «рече» — нѣтъ. 3) А¹⁻² извѣть 4) Прит. IX, 9. 5) СнА¹⁻² вм. «да» — ѩко 6) СнЧА¹⁻²ЦУС благодарїи 7) СнЧА¹⁻²ЦУС «молимъ» — нѣтъ. 8) СнЧА¹⁻² прибавлено: «єдиноу». 9) СнЧА¹⁻² вм. «и» - да благодарїи ѩко 10) СнЧА¹⁻² престоупленїа ради 11) Ч г҇а б҇а 12) ЧА¹⁻² «нꙑнѣ и присно» — нѣтъ. 13) Слово соотвѣтствуетъ 102, а не 101 слову Златоструя царя Симеона, какъ значится, такъ какъ цифрою 78 обозначены въ спискахъ этого извода два рядомъ стоящихъ слова. — Греческій подлинникъ слова намъ не извѣстенъ 14) СнА¹⁻² жєлѣї 15) СнА¹⁻² ЦУС жалїї.

тиѥ имѣи. да и оузьрить
и не грѣшить [1]) ѥго· съ велико-
ю бо славою придеть къ на-
мъ на ѡблацѣхъ и чюдьнѣ-
ѥ вельми видѣти и боудеть
съ нбсе съходѧщь нъ въ тѣ-
лѣ соущи [2]). елма [3]) бо съ тѣлъ-
мь възнесесѧ. то [4]) колико [5]) па-
че съ тѣлъмь въста· къде
соуть невѣроующии въскрь-
сению. къто соуть пожѣжь
ми· не несъмысльнии ли· и-
же и [6]) ѿ твари сеи не [7]) вѣроую-
ть· не бо хотѧть рещи ꙗко ѿ
небытиꙗ творить бъ вьсѧ. Л. 3 г.
да по истинѣ годъ [8]) ны ѥсть ре-
щи оно слово. оуродиви бо оу-
родьсцѣ [9]) глати имоуть. не
стыдите [10]) ли сѧ ѿ небытиꙗ
ничьсоже не [11]) велѧща [12]) твори-
ти боу. не вѣси бо ты како
ти ѿ небытиꙗ все соущеѥ съ-

1) СнА$^{1-2}$ погрѣшит   2) СнА$^{1-2}$ вм. «соущи»—в том же.   3) СнА$^{1-2}$ вм. «елма»—понеже   4) ЦУС «то»—нѣтъ.   5) ЦУС толико   6) ЦУС «и»—нѣтъ.   7) ЦУС «не»—нѣтъ.   8) СнА$^{1-2}$ годѣ   9) СнА$^{1-2}$ ѿ оуродствѣ   10) ЦУС стыдѧть   11) СнА$^{1-2}$ «не»—нѣтъ   12) СнА$^{1-2}$ЦУС велѧще.

твори б҃ъ· диꙗволъ же вьсе наречеть соущеѥ ѿ вещи· да ни ѿтъкоудоу же не боудеть[1]) ны лѣзѣ разоумѣти ѥꙗ· ѥстьствиѥмь же[2]) бо ничьто же зъло· по нашемоу же изволѥнию и добро[3]) и зъло· ѥстьство[4]) бо все добродѣйствьно ѥсть· нъ поутиѥ[5]) ны зълии заграждають бг҃оразоумию оумъ нашь. ѥꙗ бо въ ч҃лвкы[6]) сьводꙗть. и въ гады[7]). и въ древа· ѥлма бо наша д҃ша ѿ самого соущьства ѥсть· то оуже б҃жиѥ соущьство въ томь нарекоуть. аще[8]) речемъ имъ ꙗко с҃тыи д҃хъ храмъ себѣ сътвори въ дѣвѣ то роугаютьсꙗ. и аще[9]) речемъ въ д҃ховьныи храмъ въселисꙗ. то и тоу роугаютьсꙗ. а сами въ враны и въ дꙗтелы[10]). въ моухы и въ

1) ЦУС будуть 2) ЦУС «же»—нѣтъ. 3) СнА$^{1-2}$ добро ѥ 4) А$^{1-2}$ ЦУС ѥство 5) А$^{1-2}$ вм. «поутиѥ ны» — размысли 6) ЦУС человѣкы 7) СнА$^{1-2}$ ЦУС сады. 8) СнА$^{1-2}$ аще бо; ЦУС а аще 9) СнА$^{1-2}$ «и аще..... тоу роугаютьсꙗ»—нѣтъ. 10) Сн. вм. «въ дꙗтелы»—вводꙗть. тоже не стыдꙗтсꙗ тѣмъ б҃жiе соущество

оусѣница. и въ инъ[1]) вьсь гадѣ[2]) * божию соущьство[3]) въводѧть[4]). то же[5]) не стыдѧтьсѧ тѣмь мьртво и глоухо нѣкако[6]) капище· слоужению[7]) изъобрѣтъше[8]) не посрамлꙗѥте[9]) ли сѧ. видѧще[10]) скврьньныꙗ ваша чьсти и вѣры. по что ли г҃лете не въскрьсноуть Л. 4 а. телеса· по чьто ли тѣло се зъ́лодѣльно[11]) мѣните. ѿкоудоу ли вѣси б҃а повѣжь ми· ѿкоудоу ли вьсего вѣдѣниꙗ[12]) соущаꙗ[13]) вѣси· ѿкоудоу ли ѥсть· философъ навыклъ[14]) философии. ѡ̈ великаꙗ немощь· да в҃ка земльныи вьсе творить ѥже волѧ[15]) **. а б҃ъ зълыимъ не мѡжеть волѧ творити· а и[16]) съ проста аще бы части не было добры въ ч҃лвцѣ· то не[17]) бы былъ не можеть бо наприснѣ зълыими състоꙗтисѧ ч҃лкъ. аще[18])

---

1) A$^{1-2}$ «инъ»—нѣтъ. 2) СнA$^{1-2}$ПЦУС гадъ. 3) ПA$^{1-2}$ «божию соущьство»—нѣтъ. 4) СнA$^{1-2}$ вмѣнѧю. 5) ПA$^{1-2}$Сн. «то .. стыдѧтьсѧ»—нѣтъ. 6) ПСн A$^{1-2}$ «нѣкако» — нѣтъ. 7) УЦС слоужениꙗ; ПСнA$^{1-2}$ нѣтъ этого слова. 8) ПСн A$^{1-2}$ ѡ̓брѣтше 9) СнA$^{1-2}$ срамлѧ́ете 10) УЦС видѧ 11) ПСнA$^{1-2}$ злодѣтелно 12) СнA$^{1-2}$ вѣданіе́, ЦУС видѣнiа 13) СнA$^{1-2}$ соущаго 14) ПСнA$^{1-2}$ наоучилсѧ 15) ЦУС велѧ; ПСнA$^{1-2}$ хощеть. 16) ЦУС вм. «и съ проста»—иста. 17) Ц «не»—нѣтъ. 18) ПСнA$^{1-2}$ «аще.... добра въ немь»—нѣтъ.

* Послѣдняя буква неясна. ** Вторая буква неясна.

не боудеть ни хоуда добра въ немь· аще бо бы непримѣсьнъ. добротѣ былъ. то давьно бы оубо[1]) погыблъ. тако[2]) бо ѥсть нравъ зъли[3]) вьсакоѣ· но истинѣ[4]) ѿбоуродѣша зобоущеиса моудри· аще да[5]) тѣло ѥсть зъло то вьсе без оума ѥсть видимоѥ. и вода и зима[6]) и слнце и въздоухъ бо тѣло ѥсть[7]) аще и не чьрстко· повѣдоваша[8]) бо ми[9]) бесконьчьныи[10]) влади· нъ не приѥмлемъ ихъ· нъ затъкнѣмъ ȣшеса свои ѿ нихъ· ѥсть бо телесемъ въскрьсноути а не нѣсть да вѣроуимъ оубо. ꙗко въскрьсноути ны ѥсть. и дати ѿвѣтъ сеи жизни да творимъ достоинаи ѥмоу дѣла. да и вѣчьныхъ багъ насладимъся· ѿ хѣ ісѣ ги нашемь· съ нимь[11]) же оцоу кȣпьно слава чьсть[12]) дьржава. ныне и присно и въ вѣкы вѣкомъ·:·

---

1) А$^{1-2}$ «оубо» – нѣтъ. 2) А$^{1-2}$ такъ 3) Ц злѣи, НА$^{1-2}$Сн зли 4) СнА$^{1-2}$ прибавлено «бо». 5) СнА$^{1-2}$ вм «да»—бо. 6) ЦУС земла вм. «зима». 7) НСнА$^{1-2}$ вм. «ѥсть»—глеть. 8) ЦУС повѣдаша 9) Ц «ми»—нѣтъ. 10) НЦУС безако́нныꙗ 11) СнА$^{1-2}$ вм. «съ нимь же.... чьсть дьржава»—съ оцемъ и сі҃ым дхом и 12) ЦУС чьсть и

Іѡана[1] златооустаго[2] слово. ѿ крыщении къ невѣроующиимъ. ѿ еуангельскыихъ и стыихъ оуказании[3] ⁖

Ꙗко же бо и съ хсъмь ꙗдоуще и пиюще единоу трапезоу просто ничьсоже не творимъ нъ алканиемь трѣзвимъся· и мольбами и чистотою[4] строимъся. аще бо санъ хощеть къто прияти[5] сея жизни· то[6] тыщиться вьсячьскы хотя[7] да бы полоучилъ санъ тъ. и имѣния[8] не щадить на немь[9] ни троуда скоего погонить[10]. ни си[11] сътоужаеть а[12] мы чего[13] есмъ достоини. иже съ толикою лѣностию и слабостию къ црстваоу[14] бжию[15] приходимъ[16] на крыщение. тоже[17] ни прѣже възятия. покрѣпихомъся[18] и[19] възьмъше е славѣ[20] живемъ· и на пьрвыя[21] бльвотины възвратихомъся. и горьши[22] ся зъли[23] створиша[24]. и лоучьшю[25] себѣ моукоу оуготовиша[26] паче пьрвыихъ грѣхъ. и- Л. 4 б.

1) ПА$^{1-2}$ озаглавливается: «иже въ стыхъ ѿца нашего».... 2) ПА$^{1-2}$ прибавлено: «архиеппа костантиня града» 3) СнПА$^{1-2}$ прибавлено: «гн блв· сло рв.» — Настоящее слово соотвѣтствуетъ 103, а не 102 слову Златоструя полнаго извода, какъ это значится въ числовой помѣткѣ словъ послѣдняго. Произошло это отъ того, что числомъ 78 въ спискахъ полнаго извода обозначены два рядомъ стоящихъ слова. Заимствовано настоящее слово изъ первой бесѣды на книгу Дѣяній Апостольскихъ. См. Montf. IX p. 10 C. Пропуски противъ подлинника одинаковы въ обоихъ изводахъ Златоструя. 4) Прибавлено: ПСнА$^{1-2}$ «всею», ЦУС «многою» 5) ПСнА въсприяти 6) ЦУС тъ 7) ПСн «хотя»—нѣтъ. 8) ПСнА$^{1-2}$ прибавлено: «своего» 9) СнА$^{1-2}$ «на немь»—нѣтъ. 10) ПСнА$^{1-2}$ вм. «погонить»—поминають. 11) ПСнА$^{1-2}$ вм. «си»—силъ 12) ЦУС «а»—нѣтъ. 13) Ц чесого 14) СнА$^{1-2}$ вм. «црствоу»—цркви 15) СнА$^{1-2}$ «бжию»—нѣтъ. 16) ЦУС приходить 17) Ц тъ же 18) СнА$^{1-2}$ покрепимся 19) ЦУСА$^{1-2}$Сн нъ и 20) Ц вм. «славѣ»—славѣ 21) ПСнА$^{1-2}$ вм. «пьрвыя»—пръвие зло ꙗко пси на своя 22) Ц горше; СнА$^{1-2}$ горша 23) СнА$^{1-2}$ зла 24) СнА$^{1-2}$ сътворяю. 25) ЦУС лютѣишю; ПСнА$^{1-2}$ горшоую 26) СнА$^{1-2}$ готови

же[1]) прѣже крьщениꙗ бѣша крь-
щениѥмь же очистишаса. нъ[2])
б҃а разгнѣвиша[3]) имь же и[4]) вѣ
крьщениѥмь толика[5]) зъла про-
стилъ[6]). тоже и потомь не могоша своꙗ чистоты съблю-
дѣти· не приꙗша[7]) прѣщени-
ꙗ ѡного. имь же прѣти хс҃ъ
расслабленомоу гл҃а· се цѣлъ[8])
бысть[9]) по томь[10]) не съгрѣшаи
да не горе ти чьто[11]) боудеть·
и ѿ жидовѣхъ[12]) рече· ꙗко боу-
доуть[13]) послѣдници[14]) ихъ го-
рьши[15]) пьрвыихъ· аще[16]) бо бы-
хъ[17]) не пришьлъ рече и гл҃алъ и-
мъ грѣха не бъша имѣли
да соугоуби имъ и четврѣгȣ-
би[18])· по томь грѣхове бываю-
ть. понеже чьсть приимъше въ Л. 4 в.
забыть положихомъ ю· и зъли
са створихомъ· да и крьщениѥ
то ни на коую же ны боудеть по-
мощь· не бо ны ѿбльгъчить
въ страшьныи ѡнъ дн҃ь· съмо-
три же и сихъ имать[19]) ли кто лю-

1) Ц нжде 2) ПСнА$^{1-2}$ прибавлено: «паки» 3) ЦУС разгнѣвваша 4) А$^{1-2}$ «и вѣ» — нѣтъ. 5) ПСнА$^{1-2}$ толикыхъ золъ 6) СнА$^{1-2}$ простилъ ѥ. 7) ПСнА$^{1-2}$ прибавлено· «ѡ» 8) Іоанн. V, 14. 9) ПСнА$^{1-2}$ вм «бысть»—ѥси 10) СнА$^{1-2}$П вм. «по томь»—к томоу 11) ПСнА$^{1-2}$ «чьто»—нѣтъ. 12) ПСнА$^{1-2}$ жидохъ 13) 2 Петр. II, 20. 14) СнА$^{1-2}$ послѣдниꙗ 15) СнА$^{1-2}$ горша 16) Іоан. XV, 22. 17) Ц бы 18) Ц четверѣгоуби 19) СнПА$^{1-2}$ вм «имать ли кто»—иже кто имать.

тыи[1] грѣхъ· или оубивалъ или прѣлюбодѣиства люта съторилъ· или иньı тажькы грѣхы дѣялъ[2]. нъ простыню приметь[3] крыщениѥмь. не бо ѥсть никакъ же[4] грѣхъ иже не ѿпоуститьсѧ даръмь тѣмь. ѿ ба҃ бо ѥсть даръ тъ· съмотри бо[5] како ти ѥсть грѣхъ сихъ казнь больши· слыши[6] бо чьто рече[7] Павьлъ· прѣобидѣвъ[8] кто законъ мосѣѡвъ прѣдъ дъвѣма или трьми послоухы· без милости таковы оумьреть[9]. како не мьните крьстьıаноу[10] съгрѣшающоу горьша достоинноу быти казни· иже сн҃а бж҃иꙗ попьравъ и кръвь завѣтьноую простоу[11] мьнѣвъ· и дх҃а бл҃годатьна искоусивъ[12]· рекоуть же[13] нѣции мноѕи нынѧ възвращаѥмъ[14] тѣми словесы. да не приѥмлють[15] крьщениꙗ· нъ мы не того се[16] дѣлѧ гл҃емъ. нъ да крьстивъшесѧ

1) A^{1-2} лютыѧ грѣхы. 2) A^{1-2} съдѣялъ. 3) ПСнА$^{1-2}$ пріемъ 4) Ц никакоже 5) A^{1-2} вм. «бо»—же 6) ПСнА$^{1-2}$ послоушаи 7) ПСнА$^{1-2}$вм. «рече»—гл҃еть 8) Евр. X, 28 9) A^{1-2} оумираѥть 10) Ц христіаноу 11) ПСнА$^{1-2}$ вм. «простоу.... искоусивъ» — непщевавъ и дх҃а ст҃аго бл҃гть похоуливъ. 12) ЦУС исхоуливъ. 13) ПСнА$^{1-2}$ ѥгда же 14) ПСнА$^{1-2}$ възврат҃ж 15) ПСнА$^{1-2}$ не пріимати, Ц не пріемлеть 16) A^{1-2} «се»—нѣтъ.

чистотоу свою съблюдать[1] и кротость[2] великоу. нъ боюсѧ[3] гл҃єши[4] єда крьстивъсѧ большю приимоу[5] казнь. нъ аще сѧ бы боялъ то и крьстивъсѧ[6] бы и съхранилъ сѧ. нъ боюсѧ[7] дѣюши[8] єда крьстивъсѧ осквьрноу. а иже не крьстивъшюсѧ оумрети. того не боиши ли Л. 4 г. сѧ мⷭ҇тивъ[9] речеши бъ. то[10] єльма же и веси мⷭ҇тива[11] то[12] крⷭ҇тисѧ. да ти и[13] поможеть. ты же идеже[14]* ти бы[15] лѣпо подвизатисѧ тоу[16] не мьниши мⷭ҇ти тоя. нъ иде же**[17] хощеши тоу же ю мьниши. сыи[18] бо[19] вьсе вѣ опираеть и по крщении съгрѣшивъ слабостию чл҃чьскою. нъ пакы оукрѣпиться твьрдѣ. то таковыи не[20] грѣшить[21] мⷭ҇ти. а иже извѣтъ творѧ[22] тьчию. *** дьни[23] прѣпровождаѩ[24]. ти тако оумреть без дара[25] того[26]. то[27] беспокаянꙋю[28] приметь моукоу. немощьнии бо то[29] соуть. иже тацѣми

1) СнА$^{1-2}$ «снабьдїи» 2) СнПА$^{1-2}$ прибавлено. свою. 3) СнПА$^{1-2}$ЦУС коюсѧ 4) Ц «гл҃єшн»—нѣтъ. 5) Ц прїимоуть 6) ПСнА$^{1-2}$ крⷭ҇тивъ 7) УЦС коюсѧ 8) ПСнА$^{1-2}$ «дѣюши»—нѣтъ. 9) ПСнА$^{1-2}$ЦУС прибавлено: «єсть». 10) А$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 11) СнА$^{1-2}$ юко мⷭ҇тивъ 12) ПСнА$^{1-2}$ вм. «то»—того ради 13) А$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 14) Вм. «идеже»—ЦУ иже, ПСнА$^{1-2}$ ѡ нем же 15) Ц вм. «кы»—кѣ 16) СнА$^{1-2}$ то тоу 17) ЦУС вм. «идеже»—иже 18) Ц вм. «сыи»—слыи 19) ЦУС прибавлено. «вѣренъ», ПСнА$^{1-2}$ «вѣрныи». 20) СнА$^{1-2}$ и не 21) СнА$^{1-2}$ погрѣшить 22) ПСнА$^{1-2}$ творїи и 23) ЦУС и дни 24) УЦС провождаѧ 25) ПСн А$^{1-2}$ вм. «без дара»—поганъ не прїемъ дара 26) ЦУС прибавлено: «поганъ» 27) УЦС тъ 28) Вм. «беспокаянꙋю»—УЦС бесконечноую, А$^{1-2}$ беспокойноую 29) ЦУС «то»—нѣтъ.

* Въ этомъ словѣ «де» позднимъ почеркомъ; послѣ ж стерта буква (какъ будто д).

** Же написано въ рукописи XII в надъ строкою.

*** Здѣсь стерта буква (какъ будто н).

надѣжами прѣпроваждають жьзнь* свою· чьто бо добрѣѥ того и красьнѣѥ[1]· да толикъ[2] страхъ приѥмлеши по чьто да[3] не прѣмѣниши болѣзни[4] тоꙗ на потроужениѥ· ти[5] боудеши великъ и дивьнъ. коѥ[6] оуне боꙗти ли сѧ или[7] радовати· аще[8] тѧ бы къто посадилъ въ храмѣ оутьлѣ и гнилѣ праздьна рекъıи[9]. блюди же сѧ пасти ти[10] сѧ хощеть стелѧ**[11] на тѧ ꙗко****[12] гнила ѥсть. нъ не вѣдѣ падеть ли[13] сѧ или ни· аще ли хощеши того избъıти. то мнни***[14] въ онъ тьврдъıи храмъ· ти[15] тоу дѣлаи а не сѣди праздьнъ· то коѥ бы оунилъ[16] въ ѡбоимь томь[17]. праздьньство ли съ боꙗзнию. или дѣло въ тьврдѣ храмѣ[18]· храмъ бо гнилъ присно падениѥмь ти[19] прѣтить· а дѣланиѥ се аще и троудъ ти имать. нъ бес печали ти ѥсть· не[20] даждь намъ Л. 5 а.

1) УЦС прибавлено: «ѥгда тако даръ приѥмлеши и что ли ѡканнѣѥ 2) ПСнА$^{1-2}$ вм. «толикъ»—бжїи 3) А$^{1-2}$ вм. «да»—же 4) СнА$^{1-2}$ЦУС вм. «болѣзни»—боꙗзни 5) ПСнА$^{1-2}$ вм «ти»—и 6) СнА$^{1-2}$ вм. «коѥ»—что ѥсть 7) ЦУС вм «или радовати»—мира давати. 8) ЦУС аще бо 9) СнА$^{1-2}$ прибавлено. «ти» 10) ЦУС «ти»—нѣтъ. 11) ЦУС стѣна, ПСн столѧ 12) ПСн вм. «ꙗко»—понеже, ЦУС иждѥ 13) Ц вм. «падеть ли»—пали 14) ЦУС вм. «мнни»—мѣнїи 15) Ц вм. «ти»—и 16) Вм. «оунилъ»—ПСнА$^{1-2}$ изкралъ, ЦУС оунылъ, но потомъ исправлено (Ц на полѣ, У на верху л.): хотѣл 17) СнА$^{1-2}$ «томь»—нѣтъ. 18) ПСнА$^{1-2}$ храминѣ. 19) СнА$^{1-2}$ «ти»—нѣтъ. 20) СнА$^{1-2}$ нъ не

* Такъ въ рукописи XII в.

** Буква е неясна (можетъ быть и о).

*** Это слово написано по стертому (было пять или шесть буквъ).

**** Въ концѣ слова стерта одна буква (какъ будто и).

х҃ъ[1]) въ такоу бѣдоу въпасти. еже съгрѣшати по крьщении. и ини[2]) бѣдоуще ꙗко же[3]) съгрѣшениꙗ ихъ покаꙗниемь изълѣчатьсѧ[4]). ти[5]) не[6]) хотѧщемъ имъ[7]) самѣмъ баитисѧ. то[8]) по истинѣ тацiи[9]) лоучьшю[10]) подъимоуть моукоу. ѥлма бо продължаетьсѧ м҃лсть б҃жиꙗ. толма же и моука растеть. что г҃лѥши ч҃лвче инъ инъ сы[11]) толика зъла. и ѿчаꙗвъсѧ вънезапь бысть[12]) любленикъ б҃жии. и на вышьнюю чьсть възведенъ. не[13]) своими троуды нъ* б҃жиемь даръмь. ти[14]) пакы[15]) на поркы[16]) зъли[17]) възвращаешисѧ[18]). по истинѣ моукоу прияти тебѣ[19]) лютоу. тоже[20]) и тако[21]) не ѿвратисѧ[22]) тебе б҃ъ нъ дасть[23]) ти многы поути сп҃сению. имь же[24]) можеши пакы быти любленикъ[25]) б҃оу быти и дроугъ. тоже и тако не хощеши[26]) потроу-

---

1) ПСнА$^{1-2}$ЦУС вм. «х҃ъ»—б҃ъ 2) Вм. «и ини»—А$^{1-2}$ а или, Ц ни ни 3) Ц «же»—нѣтъ. 4) Ц вм. «изълѣчатьсѧ» — изачатсѧ. 5) П «ти не хотѧщемъ.... баитисѧ»—нѣтъ. 6) ЦУС «не»—нѣтъ. 7) СнА$^{1-2}$ вм. «имъ самѣмъ»—по истинѣ 8) А$^{1-2}$ вм. «то»—и 9) А$^{1-2}$ «тацiи»—нѣтъ. 10) УСЦ лютѣйшѹ; ПСнА$^{1-2}$ горшоу 11) ПСнА$^{1-2}$ сын всего 12) ПСнА$^{1-2}$ боудеши 13) ЦУС и не 14) ЦУС вм. «ти»—и 15) ЦУС прибавлено и 16) ЦУС перво 17) ЦУС зло 18) Ц возъвращуешисѧ 19) ЦУС вм. «тебѣ»—ти 20) ПА$^{1-1}$ тъже 21) ЦУС вм. «тако» — пакы 22) А$^{1-2}$ не ѿвратитсѧ 23) А$^{1-2}$ даѥть 24) ПСнА$^{1-2}$ «имь же» — нѣтъ. 25) ПСнА$^{1-2}$ любимъ 26) ЦУС вм. «не хощеши»—хощеши ли

* Нъ написано сверху строки.

дитисѧ· да како хощеши простыню принꙗти отъ него· како ли ти не[1] посмѣютьсѧ погани· да никто же оумираꙗ не приемли крьщениꙗ· не бо и ѥсть годъ тогда того творити· нъ завѣты[2] о д҃ши своѥи. а крьститисѧ врѣмѧ[3] ѥсть съдравѣ соущи д҃ши и оумоу· аще бо къто такъ[4] сы ти хощеть строити свои домъ· то не станеть[5] ѥмоу. аще да нѣсть съдравъ[6] завѣта творити[7]. то како о ц҃рствѣ таковыи можеть разоумѣти· мнози бо и оумъ си погоублѧють ѿ ꙗзѧ· тако Л. 5 б. бо ты твориши· ꙗко се бы къто хотѣлъ воинъмь сѧ писати[8] ѥгда рать расходитисѧ начьнеть· нъ того[9] ради ты ороужиѥ се въземлеши крьстьноѥ и[10] не да ѿбѣгнеши· нъ[11] възьмъ ѥ и на[12] соупостата шьдъ[13] побѣдиши и[14]. дроузии бо с҃та дь-

1) Ц «не»—нѣтъ. 2) ПСн завѣтъ 3) ПА$^{1-2}$ ино врѣмѧ 4) Ц тако; ПСнА$^{1-2}$ вм. «такъ»—при см҃рти 5) ПСнА$^{1-2}$ вм. «не станеть»—не мощно 6) ПСнА$^{1-2}$ прибавлено: «домоу» 7) ЦУС творить 8) СнПА$^{1-2}$ написати 9) ПСнА$^{1-2}$ и того 10) ПСнА$^{1-2}$ЦУС «и»—нѣтъ. 11) Ц нъ да 12) ПСнА$^{1-2}$ «на»—нѣтъ. 13) ПСн А$^{1-2}$ вм. «шьдъ»—й 14) ПСнА$^{1-2}$ «и»—нѣтъ.

ни и велика чають· тѣмь же си зѣло жалю· понеже года съмотрите при крыщении· нъ како ти скопьць[1]) онъ. поганъ сы и поуть женъи· и по средѣ[2]) поути сы· года не жьда и ѿнъ соуоузникомъ[3]) старѣишина[4])· юго же Паоулъ крьсти· а и по средѣ бѣаше съказник[5]) тѣхъ· а ты когда[6]) ожидаюши года * масопоустънаго· чьсо же ради юда тъ годъ ваще имать чьто. аплли[7]) не на великъ дйнъ прияша дара того· нъ къ инъ годъ. и юже три тысяща[8]). и пакы[9]) пять тысоущь[10]) крьстишася[11]). и пакы корнилии скопьць[12]). и инии мнози года не ѡжидаша· нъ крьстишася. да не жьдимъ ** [13]) и мы даже[14]) не оумьремъ· и ѿидемъ тъщи толицѣхъ благъ тольма[15]) си жалю. югда слышю[16]) юко[17]) не крыщенъ ю кто оу-

---

1) Дѣян. VIII, 36—39. 2) ПСнА$^{1-2}$ «и посредѣ.... сы»—нѣтъ. 3) ПСнА$^{1-2}$ оузникомъ; УЦ съвѕзъникѡ 4) Дѣян. XVI, 27—33. 5) Ц сказник 6) ПСнА$^{1-2}$ ЦУС «когда»—нѣтъ. 7) ЦУСА$^{1-2}$ прибавлено: «ко» 8) Дѣян. II, 41. 9) ПСн А$^{1-2}$ «пакы»—нѣтъ. 10) Дѣян. IV, 4, А$^{1-2}$ вм. «тысоущь»—сотъ 11) Ц крьстиша. 12) ЦУС и скопець.—Дѣян. X, 1, 46—48. 13) ПСнА$^{1-2}$ не ѡжидаимъ; УЦ ѡжидаимъ 14) ПСнА$^{1-2}$ вм. «даже»—ѥда внезапоу 15) ПСнА$^{1-2}$ вм. «тольма»—и зѣлми 16) ПСн А$^{1-2}$ «югда слышю»—нѣтъ; ЦУС слыша 17) ПСнА$^{1-2}$ вм. «юко»—аще

* Здѣсь когда сдѣлано изъ года, а года приписано позднѣйшимъ почеркомъ.

** Жьд по подчищенному позднѣйшимъ почеркомъ.

мьрлъ· помъıшлаꙗ[1] моукъı тъ. зѣло лютъıꙗ· и казнь тоу[2] негонезьноую[3]. и како[4] ми досажеть срдца болѣзнь· ѥгда вижю дроугъıꙗ. на послѣдьнеѥ пришьдъша издъıханиѥ. тоже и тъгда не очистишасѧ[5]. ѥгда ли бъı хотѣлъ[6] къто и[7] больнъ лежа приꙗти даръ тъ[8] крьстьıнъıи· то жена ѥмоу акъı нѣкоѥго зъла цѣща[9]. биѥтьсѧ тережетьсѧ[10]. въпиѥть кричить по вьсемоу дворoу кричь[11] стоить· акъı[12] ѥдиного ѿтъ ѡсоуженъıхъ плачеть[13]. ꙗже ведоуть на оусѣчениѥ. и тъ[14] пакъı болѧи паче ѿнемагаѥть жалѧ[15] си. аще ли съдравъ ѥ то[16] паче си жалить акъı прѣльщенъ съı. Видиши ли како ти диꙗвълъ лоукамї[17] строить зълаꙗ дѣла. колико[18] бо[19] то ѥсть смѣхъ и роуганиѥ[20]. нъ избавимъсѧ сами роуга- Л. 5 в.

1) СнА$^{1-2}$ помышлѧю во 2) Ц то 3) Ц негоньзноуѧ. 4) ЦУС вм. «како»—тако 5) СнА$^{1-2}$ не чистишасѧ. 6) Ц хотѣ 7) СнА$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 8) ЦУС «тъ»—нѣтъ. 9) Ц цаща; У вм. «цѣща»—ради; СнА$^{1-2}$ дѣлѧ. 10) УЦ торъжетсѧ, СнА$^{1-2}$ и тържетсѧ. 11) ЦУС кличь 12) СнА$^{1-2}$ вм. «акъı»—ꙗко 13) СнА$^{1-2}$ плачю. 14) Ц тъи 15) Ц желѧ 16) СнА$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 17) СнА$^{1-2}$ лоукав сын 18) ЦУС коликъ 19) А$^{1-2}$ «во»—нѣтъ. 20) СнА$^{1-2}$ЦУС роугъ.

ниꙗ[1]) того. и живѣмъ ꙗко же ны х҃съ повелѣ. тѣмь бо и крьщениѥ[2]) дасть[3]) намъ· не[4]) да възъмъше ѥ съмьртию же ѿтидемъ[5]). нъ да поживъше добраꙑ дѣла ѥвимъ. то нѣси ли слъшалъ ꙗко плодъ д҃ховныи ѥсть· любы радость миръ а ты супротивьникъ тому створисѧ· не бо нъ жена[6]) ти стоить желѣющи. ѥда сѧ бы[7]) ѥи радовати дѣти[8]) плачютьсѧ. ѥгда сѧ бы[9]) имъ веселити крьщениꙗ твоѥго ради· а тъ лежа[10]) и бѣды пьлнъ ѥсть и мѧтежа· ѥгда[11]) ѥмоу бы радоватисѧ. тъгда ѿнъ ѥсть пьлнъ печали сиротьства[12]) ради[13]) дѣтии. и женьнѧ съвъчаꙗ. и домовьнаго ѿпоустѣниꙗ· да къто оубо пристоупить къ таинамъ тѣмъ[14]) прѣчстымъ. повѣжь ми· сь ли[15]) пристоупить[16]) къ трѧпезѣ той прѣ- Л. 5 г.

1) СнА$^{1-2}$ЦУС роуга 2) Ц кресщеніє 3) СнА$^{1-2}$ дастьсѧ 4) Ц вм. «не»—ни 5) СнА$^{1-2}$ вм. «же ѿтидемъ»—оумрѣ. 6) СнА$^{1-2}$ жена бо 7) ЦУС «бы»—нѣтъ. 8) ЦУС «дѣти»—нѣтъ. 9) СнА$^{1-2}$ было 10) СнА$^{1-2}$ «лежа и»—нѣтъ. 11) СнА$^{1-2}$ прибавлено: «бо» 12) Ц сиродства 13) СнА$^{1-2}$ «ради» — нѣтъ. 14) СнА$^{1-2}$ЦУС «тѣмъ» — нѣтъ. 15) ЦУС вм. «сь ли»—сеи; А$^{1-2}$ кто ли 16) СнА$^{1-2}$ вм. «пристоупить»—приидеть.

свѣтьлѣи. коль то ѥ тѧжько бративи. кто ли то сътьрпить (да[1]) ли аще[2]) вл҃дка земльныи посълеть кънигы[3]) въ тьмьницю пращаꙗ тьмьничьникы[4]). то колика имъ боудеть радость и веселиѥ. а б҃ъ посъла ст҃го д꙱ха съ нбсе. не тъчию хоудъіихъ дългов[5]) пращаꙗ. сеꙗ жизни нъ и грѣхъ[6]) вьсѣхъ пращаꙗ. ти ѿтвьрнь[7]) жалите си и к(ри)чите. да чьто[8]) та ѥ лихоть великаꙗ. нъ молю вы да зълаꙗ ѿставльше. възвратимъсѧ[9]) сами и придѣте[10]) на крьщениѥ вьсѣмь оумъмь. да и[11]) въ сеи жизни великоѥ поспѣшениѥ[12]). ѿбавите чл҃комъ и тако[13]) примете свѣтьлы вѣньцѧ. оупъваниѥмь ꙗже[14]) даждь намъ[15]) х҃съ полоучити. бл҃годатию и чл҃колюбиѥмь г҃а[16]) нашего і҃с х҃са. ѥмоу же слава ѥдиносоущьноу[17]) д҃хоу ны ⁖

---

1) Это «да» неясно. 2) СнА$^{1-2}$ аще бо 3) СнА$^{1-2}$ вм. «кънигы»—грамотꙋ 4) ЦУС темничникъ. 5) СнА$^{1-2}$ вм. «дълговъ»—грѣхо҃ 6) СнА$^{1-2}$ вм. «грѣхъ»—беззаконій 7) УЦС вм. «ти ѿтвьрнь»—то Ѿверженъ 8) СнА$^{1-2}$ по что 9) ЦУС и възвратимсѧ; СнА$^{1-2}$ възвратитесѧ 10) СнА$^{1-2}$ вм. «и придѣте на крьщениѥ»—и притецѣте к покаѧнію 11) СнА$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 12) СнА$^{1-2}$ вм. «поспѣшениѥ»—наслѣдіе 13) СнА$^{1-2}$ЦУС вм. «тако»—тамо 14) СнА$^{1-2}$ вм. «ꙗже»—ѥго же 15) СнА$^{1-2}$ прибавлено: «творѧщій волю его» 16) СнА$^{1-2}$ вм. «г҃а»—б҃а и сп҃са 17) У «ѥдиносоущьноу д҃хоу ны»—нѣтъ; Ц «слава съ Отцемъ и Свѧтымъ Духомъ нынѣ и присно и в вѣкы вѣкомъ аминь»; СнА$^{1-2}$ слава «ч҃ть и держава съ ѿц҃емъ и съ ст҃ымъ д҃хмъ і н҃нѣ и присно».

<Іѡана златооустаго слово· ѥко
<вьсе насъ дѣльма[1]) створи б҃ъ· и ѥ-
<диночадаго[2]) ѿда насъ дѣлѧ[3]). и по-
<сади ны[4]) ѡдесноую[5]). г҃и[6]) благи[7])·:·

Чесо[8]) бо не створи[9]) б҃ъ насъ дѣ-
лѧ[10]). тьлѣньнꙑи миръ сь-
твори[11]) и нетьлѣньнаꙗ[12]). на
пр҃ркꙑ попоусти[13]) зълобꙑ
нашеꙗ[14]) дѣлѧ[15])· и въ плѣнъ[16]). и
въ пещь гороущю[17]) попоусти
въврѣщи ꙗ[18]). и прѣмъногаꙗ
ꙑ подъꙗти имъ[19]) зълаꙗ· и[20]) ѥ-
диночадаго насъ дѣлѧ[21]) ѿда-
лъ[22]). и диꙗвола насъ дѣлѧ[23]) мѹ-
чить *· и посадилъ[24]) нꙑ ѡдесноу-
ю· понмꙑ и поношениꙗ[25]) приꙗ- Л. 6 а.
тъ насъ дѣльма· тоже[26]) намъ
не любѧщемъ ѥго· не ѿвраща-
ѥтсѧ ѿ насъ· нъ молить нꙑ о-

---

1) Ч. дѣлѧ 2) СнА$^{1-2}$—даго с҃на 3) ЧСнА$^{1-2}$ дѣлѧ. и҆ диꙗвола моучи. 4) ЦУС «ны»—нѣтъ. 5) УЦС.—ноую. и ѡ҆ сопѣлѧ̆ и҆ ѡ҆ гоуслӗ. Д҃. 6) ЧУЦССнА$^{1-2}$ «г҃и благи»—нѣтъ. 7) Въ спискахъ полнаго извода настоящему слову соотвѣтствуетъ слово XXVI. Первая половина слова составляетъ XIV бесѣду на посланіе къ римлянамъ. См. у Montf. IX, 590. Вторая половина составляетъ передѣлку слова о лжепророкахъ, приписываемаго св. І. Златоусту. См. Montf. t. VIII, p. 72. Spuria.— 8) ЦУССнА$^{1-2}$ что; Ч. чесого 9) ЦЧ сътвори 10) СнЧА$^{1-2}$ «насъ дѣлѧ»—нѣтъ. 11) Ч сътворилъ 12) СнА$^{1-2}$ нетлѣнныꙗ; ЧСнА$^{1-2}$ прибавлено: насъ дѣльма. 13) ЦУССнА$^{1-2}$ поусти 14) УЦС нашеѧ пользы ЧСнА$^{1-2}$ насъ 15) ЦУСЧ ради; СнА$^{1-2}$ дѣльма. 16) Сн. «и въ плѣнъ»—нѣтъ; Ц плѣны; Ч плѣнь ѧ пѫсти насъ дѣльма. 17) ЧЦ горѧщѹ 18) СнЧА$^{1-2}$ «ꙗ» — нѣтъ. 19) СнЧА$^{1-2}$ «имъ» — нѣтъ. 20) СнЧА$^{1-2}$ и пр҃рокы бо на дѣлѧ (Ч дѣльма) сътворилъ и ап҃лы (Ч насъ дѣлѧ) и ѥдино.... 21) Ч дѣльма 22) УЦС ѿдавъ 23) ЦЧ ради 24) ЦУС посадить 25) ЧА$^{1-2}$ «и поношениꙗ» —нѣтъ. 26) ЧСнА$^{1-2}$ вм. «тоже намъ.... ѿ насъ» — поношеніѧ бо рече поносѧщіимь (СнА$^{1-2}$ — щи҃) тебѣ нападоша на мѧ. нь ѡ҆баче и҆ толицѣмь и҆мы небрѣгѹще(мъ) ѥго нынѣ не ѿтъпѫштаетъ нь и молитъ

* Первыя три буквы подправлены.

твьрнь[1]. смотри[2] же[3] опытание-

---

1) ЧA$^{1-2}$ «нъ отвьрнь» — нѣтъ. Въ этомъ мѣстѣ въ спискѣ XII в. сдѣланъ слѣд. пропускъ: ЧA$^{1-2}$Сн. «и ины молити за ны поoустаеть. да намь подасть еже и при моуси бысть. не бо нь к томоу рече. не дѣи мене да потрѣблж а. (A$^{1-2}$ хотя вложити и вь молкоу. юже и о инѣ нинѣ тоже творж. того ради и даръ и молитвоу даяше. то не самъ молитвы трѣбоуа). нь да не просто спасаемы злѣише бѫдемь. того бо дѣля многашти давыда дѣля и оница рече. поущаше имь. тожде же пакы състрадая (A$^{1-2}$ състрадая—нѣтъ). да понѣ образъ възложень бѫдет. отпоуштения. а вяштьшие самь явилъ ся чловѣколюбець. аще е не оного ни оного (A$^{1-2}$ не иного и оного) дѣлма нъ себе дѣлма глаше имь отпоустити гнѣва (A$^{1-2}$ — стите гнѣвъ). нъ не тако о том потьштася. якоже спасаемыи быти слабости вьнѣ начятькоу (A$^{1-2}$ — ткы) отпоуштения. того бо ради и къ иеремии глаше. не мози A$^{1-2}$ не моли) за люди сия яко не послоушаж тебе. нъ (A$^{1-2}$ не) хотя его оставити моляштѫ. зѣло бо хоштеть спасению нашемоу. нъ оны страшит еже оубо и пророкь расмотривъ не престаи моляся. нъ да оубоиси яко не хотя его оставити. нъ осрамити а глаше емоу. нъ послоушаи что рече или не видиши что ти творить (A$^{1-2}$—рять) и къ градоу бо его глть аште измыеши нытромь (A$^{1-2}$ ни троудом). и оумножиши сего мыло. скврьнавь еси пред мною. не бо нъ да не въ отчаяние я въведет глаголение нъ да к покаянию подвигнет. якоже бо и о ниневгитѣнехь. не оуставно нарече издречение а не нѣ (A$^{1-2}$ вм. «не нѣ»—не) подь кыими благами надежами паче я оустраши и к покаянию въведе. такоже же и сьде творит оныи (A$^{1-2}$ оны) поуштаа а пророка мльчаливѣиша твори (A$^{1-2}$ творя). да понѣ тако послоушаю его. понеже бо пребываахж неицѣлимни недоугомь. нъ (A$^{1-2}$ ни) потомь пленени бывше оумоудрѣша. да оуже за прьва кажеть тоу пребыти. егда же ли не послоушаахж оубѣгаахж въ египеть. то попоусти просить же от них. да не съ оубѣганиемь еже въ египетъ и вь безчестие вьбѣгноут. и егда же бо и о томъ не послоушашя. посьла пророка с ними. да (не) вьшию оуже исказят. по немь еже (A$^{1-2}$ понеже) бо они не в слѣдъ его идоша зовоуштоу я (A$^{1-2}$ —штая). самь по них оуже ходить исправляя и възвраштая (A$^{1-2}$ и възбраняя). да не постоупять на преждь злоби. якоже се (A$^{1-2}$ «се» — нѣтъ) отць чядолюбивыи отроча имѣя о всем негодоующе всоудѣ поважаеть его (A$^{1-2}$ вм. «его»—и) въ слѣдь ходя да того ради не вь египетъ тъчию еремию. нъ и въ вавулонь посылаеть иезикиля. они же не (A$^{1-2}$ «не» — нѣтъ) глаахж противоу. занеже своего владыкж видѣахж зѣло я любяшта. да и ти тожде творѣахж якоже се нѣкто сына не трѣбѣ соушта рабъ послоушливъ. помняоуеть отца (A$^{1-2}$ видя) тяжашта за нь растрьгноути ся хотяшта. то что не страждаахж них дѣлма. прѣтрѣпни быша гоними. поимы приемлюште, камениемь биеми соуште. и прѣмнога зла подъемаахж. нъ по сих всѣх пакы къ нимъ (A$^{1-2}$ немоу) течаахж. не бо нъ и самоуилъ не прѣста сѣтуя за саоула. а и велми досаждение приимаше от него. но обаче от тѣхъ ничесоже не помнааше а жидовьскоуоумж сьборо. и плачя сложивь написа еремия а воеводѣ пръскоу дающж и емоу жити. и без пакости съ вьсакож свободжж. иждеже хоштеть. нъ изволи (A$^{1-2}$ житие) домашнихъ (A$^{1-2}$ озлобленых) людии. и страдание еже на штоужен земли. такоже и моиси цѣсарьство и то житие оставивь. нь к тебѣ даныих (A$^{1-2}$ нъ ко и бѣда их) притече. и даниль пакы двадесяти по рядоу днии не яды прѣбысть. моря ся тяжкыимъ тѣмь (A$^{1-2}$ сно. рекше) постомь. да бы съмирилъ имъ бга и трое отроци в пешти сжште и в толицѣ огни. молбж за ня возношаахж. не себе бо дѣлма тоужаахоу о спасении своемь. нь тъгда паче мнѣахж ся дрьзновение имѣти. того же ради за них дѣлма моляхоу. тѣм же глаахж (A$^{1-2}$ «тѣм же глаахж» — нѣтъ) доушеж сьтьренжж. и доухомъ смѣреномъ приятн да бѫдемь. тѣхъ ради иисоусъ ризы разтрьза. тѣх ради иезекииль плакааше и рыдааше. дрьзаемьих (A$^{1-2}$ трьзаемых) зря иеремия глаше не дѣите мене горко плакатися. и пръвѣе того за отпоуштения (A$^{1-2}$—щение) дѣльма вышняго грѣховьнааго не смѣяше просити (A$^{1-2}$ приносити) нарока глм. доколѣ гь милосердъ бо е вьсь родъ стыих. тѣм же и павель глааше облѣцѣтеся акы избрании. и бжии стии възлюблении. въ оутробоу штедрот въ блгость въ смиреноу моудрость.

2) ЧA$^{1-2}$Сн нъ смотри 3) ЦУСЧA$^{1-2}$Сн съ опытаниемь

мь словесе. како ти хоцеть да быхомъ[1]) мл҃стиви были присно. не рече бо просто помилоуите. нъ ѡблѣцѣте сѧ въ мл҃срдїе[2]). да ꙗко[3]) и риза присно съ нимь[4]) есть. тако же и мл҃стыни да есть[5]). да не боудѣмъ оубо

---

1) Ч быхомь мы 2) ЧСнА$^{1-2}$ «въ мл҃срдїю» — нѣтъ. 3) ЦУС по ѧко же 4) ЧСнА$^{1-2}$ нами 5) Въ спискахъ полнаго извода далѣе читаемъ: (ЧА$^{1-2}$Сн) «не бо рече мл҃стиню (А$^{1-2}$ —тынею) тъчїю нъ оу́тробы (А$^{1-2}$ оутробою) штедрѡ̑ да соуштьствене милосердїе подражаѥ̑- нъ̑ мы не тако. нъ ѡ҆тврънь творимь. а҆ште бо и҆ приступи кто просѧ е҆диноа мѣдинцѧ. то тꙋ а҆бїе досадимь е҆мꙋ хоулимь (А$^{1-2}$ хоуламн) творца (ἐπιθέτην) наречемь. нъ како не трепештеши чл҃че. ни срамлѧе́ши сѧ творца (ἐπιθέτην) и҆меноуѧ за е҆диного дѣльма хлѣба. а҆ а҆ште и҆ творить (А$^{1-2}$ творѧть). то паче достоино (А$^{1-2}$ —инъ) е҃ того ра҃ помилованъ быти. ꙗкоже тако гладомь томимь е҃ ти толикь творь възлагати (А$^{1-2}$ творить възгл҃ати сѧ) на сѧ. нъ и҆ то нашеа лютости зазорь е҆сть. занеже бо не хоштемъ просто падати (А$^{1-2}$ подати) да тѣмь и҆ ѡ҆нѣмь премнога ноужа е҃ ремества така оу҆мышлѧти. да промыслѧть (А$^{1-2}$ да промышлѧе҆) нине (А$^{1-2}$ ни҆кѣшнее) члкѡлюбїе. и҆ оу҆мьноуть жестость. не бо нъ а҆ште бы злата просиль и҆ли сребра. съ ѡ҆нѣтомь бы былъ зазорь. а҆ште ли ноужныа дѣлѧ пиштѧ приступае̑ к тебѣ. то по что замышлѧе́ши без оума (А$^{1-2}$ безоумїе). и҆ ѡ҆блишь ѡ҆пытае́ши лѣностию поимы творѧ и҆ праздньствомь. а҆ште бо достои̑ се гл҃ати. то не и҆нѣмь нъ самѣмь себѣ достои̑ гл҃ати. е҆гда бо къ боу̑ пристоупае́ши грѣховь ѿпоуштенїа просѧ. то си словеса въспомѧни. да разж҆мѣе́ши и҆ праведнѣе си и҆ самь оу҆слышиши ѿ ба҃. неже оу҆богый ѡ҆ть тебе. ѡ҆баче же николиже тѣхь словесь к тебѣ не речеть бъ҃ рекын. ѿи҆ди не бо нъ творець е҆си въ цр҃кве вълазѧ. чѧсто и҆ законъ мои слышѧ. а҆ на тръзѣ и҆ злато и҆ похо̑ и҆ држжбѧ́ и҆ все ѿнюдь паче моихь заповѣдеи чтеши. и҆ нынѣкоу (А$^{1-2}$ «коу»—нѣтъ) съмѣрень бываеши по молитвѣ же дрьзь и҆ лю̑ и҆ немилостивь. ѿи҆ди е҆бѡ ѿсꙋдѧ̑ и҆ к томоу не приступаи̑ къ мнѣ. си̑ бо достоини е҆смь слышати и҆ множаиша си̑. нъ ѡ҆баче николиже тако нѣ҃ ны поносилъ нъ и҆ дльготрьпи̑ и҆ все ѿ себе наплънѧ̑. не и҆ же проси̑ нъ (А$^{1-2}$ «нъ» — нѣтъ) и҆ ваште подаѧ̑. си оу҆бо помышлѧюште расыплѣмь трѣбꙋ́штїи. а҆ште и҆ творъ твори (А$^{1-2}$ творѧть) то не пытаимь и҆х и҆ мы бо такого сп҃снїа трѣбоуе҆. бываюштаго съ мл҃тїю съ чл҃колюбїемь. нѣ бо нѣ҃ никомоу же ѿ на҃ пытаемоу сп҃сенꙋ быти коли. нъ нꙋжа е҃ моучено̑ погыбнꙋти всѣмь».

нѥмъ люты соудиꙗ· да не сами[1]) испытаѥми[2]) казнь пріимемъ лютоу[3])· тѣмь же[4]) паче милоуимъ съгрѣшающаꙗ[5]). не бо нъ и[6]) много бо͠у[7]) съгрѣшаѥмъ лѣностию[8]). тоже[9]) не творить намъ казни б͠ъ. нъ рокъ даѥть ны покаꙗнию[10])· прѣтѧ кажа[11]). симъ бо оубогыимъ[12]) срѣбро дающе и ризоу себѣ[13]) великоу славоу прѣди посылаѥмъ[14]). ꙗ же нѣсть како словъмь[15]) оуказати[16]). аще бо ю

---

1) Ч вм. «сами» — и мы 2) Ч — таѥмь 3) ЧA^{1-2} Сн. «лютоу» — нѣтъ; далѣе слѣдуетъ: «не бо нъ грѣх имамь больше всеꙗ п͠равды». 4) Ч же ты 5) Засимъ въ спискахъ полнаго извода слѣдуетъ: ЧСнA^{1-2} не хѫдѣ да и сами себѣ такоу милость приложимь (A^{1-2} пріиме͠м). еликѡ же аще почесть (A^{1-2} нечесть) творимь. то не можемь николи такого ч͠лколюбіа (A^{1-2} тако — любіе) ѡкавити. ꙗкого же трѣбоуѥмь ѿ ч͠лколюбца б͠а. то како боубо нѣ лѣпо толика трѣбоующтемь. ти клеврета своѥго ѡпытовати и на сѧ все творити. не тако бо ѡно не достоина твориши твоеѧ бл͠гти. ꙗкоже самь сѧ ѿ бж͠іа ч͠лколюбіа ѡпытай. ибо клеврета вельми (па)че имѣти има͠т г͠а творѧшта та да не вѣштаимь оубо на сѧ любо за празьна дѣлѧ (A^{1-2} дѣла). любо за лѣности ра͠д да приступаютъ. то мы даимь. 6) ЧA^{1-2} и мы 7) A^{1-2} «много б͠оу» — нѣтъ; Ч «б͠оу» — нѣтъ. 8) ЧA^{1-2} за лѣности ради. 9) ЦУС тъ же; ЧA^{1-2} Сн. вм. «тоже» — паче (Сн. и аще) же все лѣности радьма и 10) ЦУСЧ — ꙗніа; ЧСнA^{1-2} далѣе слѣдуетъ: питаѧ по вся д͠ни. 11) Ц каже.—Въ спискахъ полнаго извода послѣ «кажа» читаемъ. ЧСнA^{1-2} а ино все подаѧ да и мы подражаимь оубо (A^{1-2} вм. «оубо» — его) сию м͠ть (A^{1-2} сею м͠тію) расыпл͠ѧ оубо лютость сію. иженѣмь звѣрьство. сами себѣ паче добро творѧште а не инѣмь. 12) ЧСнA^{1-2} «оубогыимъ» — нѣтъ. 13) ЧСнA^{1-2} а себѣ 14) СнA^{1-2} прѣлагаѥ͠м; Ч прѣдь полагаимь. 15) Ч «словъмь» — нѣтъ; A^{1-2} слово 16) Далѣе въ спискахъ полнаго извода слѣдуетъ: ЧСнA^{1-2} тѣлеса бо нетлѣнна въспріимьше. славими боудемь и ц͠ртвовати имамь съ х͠сѡ͠м. тоже (A^{1-2} вм. «тоже» — вниждь) колико то бы (A^{1-2} вм. «то бы» — забы) тако разжмѣти (A^{1-2} — мѣн). н͠ъ паче никако же н͠нѣ чисто не разоумѣемь. нъ аште моштьни ѥсмь (A^{1-2} — но есть) то понѣ малъ разоумъ оубо въспріати.

къ сл҃нчьномоу свѣтоу приложимъ[1]. добротоу боудоущїихъ тъгда телесъ. или[2] къ[3] млъниамъ свѣтьлыимъ[4]. то ничьто[5] же тъчьна[6] тои[7] свѣтьлости не могоу нарещи[8]. тѣмь же[9] толика[10] достоини юсмъ[11] ѿдаıати· не имѣние[12] тъчию[13] нъ и телеса своıа[14]· нѣсть бо ка-

---

то покоушьса оу̊казати реченааго на (A^{1-2} «на»—нѣтъ) кы. рци бо ми( )ль (A^{1-2}—аще) бы ти A^{1-2} «ти»—нѣтъ) кто пороучилъ са. єг҃а състарѣєшиса в ништетѣ живы. внезаапоу створити та юна и̑ вса моукы коу растенїа (A^{1-2} къ —стению) възврати та (A^{1-2} «та»—нѣтъ)...*) и̑ з кло връ ьика и̑ красна паче всѣхъ и̑ цр҃тво порачи ти вса землꙗ на тысаштоу лѣтъ. цр҃тво людїи велико (A^{1-2} «людїи»—нѣтъ). то что не бы за того дѣла ѡ̑бращенїа (A^{1-2} обѣщанїа) створити и поıати (A^{1-2} —рилъ и—атъ). а̑ се х҃с не тако нъ ıаже вашьши си̑ ѡ̑бѣштакаѥ̑. не єлико є̑ междоу старостию и̑ юностїю толико же тлѣнїа (A^{1-2} тлѣнїю и̑ нетлѣнию) разньство. ни єлико же цр҃ька ти оу̊божьства. толико же славы нынѣшнꙗꙗ и̑ боудоуштаа· нъ а̑кы и̑ сьнна (A^{1-2} и сѣнь) ѿ и̑стины паче же и̑ є̑ште ничесо же не дорекѡ тъчьна (A^{1-2} вм. тъчьна—лѣтъ чина). нѣ бо ни словесе̑ достижно сказати величьство разньства противоу нн҃ѣшнїимь ти бꙗдоуштїимь. врѣмене же дѣльма нѣ лзѣ ни помыслити нъ вьхма бо разное. како бо можемь приложити кь нн҃ѣшнїи жизни (A^{1-2} жизнь) не и̑моуштоу конца. а̑ мира (A^{1-2} мѣра) толика межина єсть противоу. єлико же мира ти р҃а разньство (A^{1-2} же мѣра разньство) а нетьлѣнїа. єльма же и̑ гроуды кальны бисьрь оу̊нии. а̑ще же и̑ паче рече̑ кто· то нѣ ничесо же моштьно оуказати.

1) ЧA^{1-2}Сн приложоу 2) ЧA^{1-2}Сн любо 3) ЧA^{1-2}Сн «къ»—нѣтъ. 4) ЧA^{1-2}Сн млънїи свѣтлѣи. 5) Ч ничесо 6) ЧA^{1-2}Сн вм. «тъчьна»—достоина 7) ЧСнA^{1-2} тоа 8) Ч вм. «не могоу нарещи»—рекохь; A^{1-2}Сн рѣхо̑. 9) ЧA^{1-2}Сн вм. «тѣмь же»—да за тѣхъ дѣльма 10) ЦУС вм. «толика»—колика; A^{1-2}СнЧ колико 11) Ч вм. «достоини юсмъ»—достойно бы; СнA^{1-2} достойть бы 12) ЧA^{1-2}Сн и̑мѣнїа 13) ЧA^{1-2}Сн «тъчию»—нѣтъ. 14) ЧA^{1-2}Сн «своıа»—нѣтъ. Далѣе въ спискахъ полнаго извода слѣдуетъ: ЧA^{1-2} Сн паче же колико достойно нѣ дш҃ь ѿдаıати. нн҃ѣ же а̑ште бы кто та велъ кь ц҃рю ти створилъ да бесѣдоуіши с нимь и̑ обѣдоу(є)ши с нимь. не бы ли паче нарекль са блаженѣи· а̑ на небо

*) Мѣсто испорчено. Читается: «та и в наюсне (А вм. «сне»—«ее»).

ко[1]) ѡчима сима телесьнъıима[2]) видѣти· тацѣхъ дх҃овьнъıихъ[3]). нъ възиди мъıслию[4]) на* ѡно небо въıшьнеѥ[5]). и на свѣтъ пълнъıи страха. и на ангельскъıѩ пълкъı[6]) бещисльнъıѩ[7])· ѥгда поклонꙗтьсѧ[8]) ѥмꙋ[9]) Л. 6 б.

хотѧ взити и оу самого того цр҃ѧ стоати и съ аг҃глы свѣтитисѧ и неизреченьıа тоа славы насладитисѧ то въстѧзаешн ли сѧ аште и все достоиꙮ имѣнїе ѿдати подобаꙮ бо и свои живоꙮ ѿдати. то достоиꙮ ны радоватисѧ и веселитисѧ и ѡкрилатѣти сладостїю ты же власть прїемли (А$^{1-2}$ —емлѧ) подаваѭштꙋѭ ти. татебнꙑѧ вины не рекꙋ бо азъ прибытка такого ѥг҃а свое истоштаешн и вземлѧ вь заимь ѿдаешн и аще ти сѧ лоучить то и женꙋ и чада залагаѭ не смотрнши а цр҃твоу небесноумоу предилежаштоу и ни єдиного же прѣкмѣнїа имоушти власти и коу велѧштоу ти не югъль землѧ. нъ все ꙗко прїати лѣнишн и ѡстаешн и (А$^{1-2}$ на имѣнїе тъчїю зиѭешн и) не помышлѧешн аште бо бы и мала часть того небесе противоу зрѧште тако добра и красна. поне зажь небесе небесь. нъ занеже ѣк како

1) ЧА$^{1-2}$Сн како тацѣх 2) Ц теснима 3) ЧА$^{1-2}$Сн «тацѣхъ—вьнъıихъ»—нѣтъ. 4) ЧА$^{1-2}$Сн вставлено «и надь симь небесемь ставъ. и 5) ЧА$^{1-2}$Сн (Ч оузришн) высотꙋ безмѣрнꙋѭ 6) Ч прибавлено: «архаг҃льскый силъ и на дрѫгыа 7) Ч вм. «бещисльнъıѩ»—бесплотныа; ЧА$^{1-2}$Сн прибавлено: «силы».

Здѣсь оканчивается соотношеніе между IV словомъ Златоструя XII в и XXVI словомъ списковъ полнаго извода. Вторая половина IV слова соотвѣтствуетъ второй половинѣ XXIV слова списковъ полнаго извода. Что касается второй половины слова XXVI того же извода, то, за небольшимъ исключеніемъ, она вошла въ составъ слова LXII Златоструя XII в. Недостающая тамъ часть слова XXVI читается такъ: «и имн сѧ пакы нашего ѡбраза. състꙋпѧ съ высоты ти начьртаи еже ѡ цр҃и соуштїи на рекше мꙋжа въ злата ризꙋ ходѧштѧ и спрѫгы бѣлыи мьскы (А$^{1-2}$ мьськ) злато оукрашаемы. и колесница каменїемь честьныи покованы. постелю бѣлоуснѣжныи ѡбразомь и поковы на колесница звенѧштаѩ и змїа ѡбразѫемы на врачинѣ. и аспиды златы ѡчи имоуще и прапоры ѿ тогожде копїи привѧзаны многымь и честнымь каменїемь испштрени и конѧ позлаштены съ оуздами златами· нъ ега цр҃ѧ оузримь. то ꙋже тѣх никоего не зримь· не бо нъ єдинь ны ѿвраштаꙮ и багрѧныа єго ризы. и вѣнець и окрилъ и багьри и сапози и сѣданїа и множество свѣта лица єго. нъ си оубо всѧ събравь ѿ сих испытно приложи пакы на вышнѧѧ мысль ти о дн҃и страшнемь. в онь же х҃с приходиꙮ не бо ꙋзриши тог҃а сопрꙋгъ мьськ (напис. мьокь) ни колесница златы ни змїа ни аспиды нъ многа трепета польни єсмь (А$^{1-2}$ плъно бꙋдеꙮ)

8) ЧА$^{1-2}$ поклониꙮ ти сѧ 9) ЦУСЧА «ѥмꙋ»—нѣтъ.

[1] Послѣднія десять буквъ написаны по подчищенному, но древнимъ почеркомъ.

вьсѧко колѣно· нбсьнꙑихъ[1] и[2] земльнꙑихъ[3]. и подъземльнꙑихъ[4]· повѣжь[5] нꙑ рѣша[6] ги[7] знамениѥ твоѥго пришьствиꙗ[8]· гь же рече[9] къ нимъ блюдѣтесѧ[10] да не прѣльстите сѧ[11]. мнози бо придоуть[12] въ имѧ моѥ[13] глюще азъ ѥсмь хсъ. нъ блюдѣте сѧ да никто же васъ не прѣльстить. ꙗко врѣмѧ[14] близъ ѥсть того· ꙗко же мꙑ видимъ нꙑне очима· ꙗже[15] и гла[16]· нъ видиши ли колико[17] ти ѥсть[18] подвижениѥ вадѣкꙑ. о лъжемꙑихъ[19] прроцѣхъ· и ѡ лъжемъꙑихъ[20] оучительхъ[21]. и ѡ еретицѣхъ ѡбнажи бо[22] и показа[23] съкръвеноѥ въ нихъ лоукавьство· тѣмь же и въ пьрвѣмь[24] въпросѣ оучепичи[25]· знамениѥ[26] имъ[27] пока-

---

1) СнA^{1-2} нѣтъ. 2) СнA^{1-2} нѣтъ. 3) СнA^{1-2} земное 4) ЦУСЧ нѣтъ, СнA^{1-2} вм «подъземльнꙑихъ»—преисподнихъ. 5) Мѳ. XXIV, 3—4. 6) ЧСнA^{1-2} нѣтъ. 7) Ч «и н»—нѣтъ. 8) ЧA^{1-2}Сн вм «пришьствиꙗ»—прихода, — УЦСЧA^{1-2}Сн далѣе слѣдуетъ: «и мы да наоучимъ вса ꙗзыки (ЧA^{1-2}Сн «страны») преславнаго твоего пришествіа. 9) Ч гла 10) Лук. XXI, 8; Мѳ. XXIV, 5. 11) СнA^{1-2} прелстат ва. 12) ЧСнA^{1-2} имѹ прити 13) СнA^{1-2} имене моѥ Ч «въ имѧ моѥ»—нѣтъ. 14) Написано. прѣмѧ 15) ЧA^{1-2}Сн еже 16) ЧA^{1-2}Сн вм. «и гла» — изгла; и далѣе читаемъ: «ꙗко времѧ близъ е. нъ нне приспѣ и вси видй. 17) A^{1-2} како вм. колико 18) ЦУСA^{1-2}Сн «ѥсть» — нѣтъ. 19) ЦУ лъжнихъ 20) ЦУ лъжнмых 21) Ч «и ѡ лъжемъныхъ оучительхъ»—нѣтъ. 22) ЧA^{1-2}Сн вм. «во»—ти 23) ЧA^{1-2}Сн показа ти 24) ЧA^{1-2}Сн вм. «въ пръвѣмь» — пръвое (Ч ихъ) знаменіе. въ 25) ЦУСA^{1-2}Ч ученикъ 26) ЧАСн нѣтъ 27) Ч вм. «имъ» —сиа, A^{1-2}Сн своѧ.

за[1]. вълкъ стадо[2]. а антихристовы прѣдътеча· и оуже[3] въсташа реченнꙗ[4]· рати и бещинниꙗ[5]. ꙗзыкъ[6] на ꙗзыка[7]. цр҇ьство[8] на цр҇ство. и кнѧзи[9] на тъчьны себѣ· тъгда бо[10] рече съблазнѧтьсѧ мнози· и самї сѧ прѣдадѧть[11]. оуже бо вьси[12] прѣдатели[13] быша· и ненавидѧще себе[14]. пискоупъ[15] на пискȣпа. попъ на попа[16]· дꙗкъ на дꙗка[17]. сами на сѧ. и чьрньць[18] на чьрньцѧ[19]. за[20] оумножениꙗ дѣлѧ безаконьнаго исъхнеть[21] любы многыихъ· тѣмь же и прорече дв҇дъ[22] гл҇ѧ[23]. проповѣдати сѧ имать еуангелиѥ вьсемоу[24] мироу въ посълоушаниѥ вьсѣмъ странамъ. и тоу[25] боуде[26] коньць. и са- Л. 6 в.

---

1) ЧСнА$^{1-2}$ приведе акы 2) СнА$^{1-2}$ стада. 3) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «и оуже.... реченнꙗ» —та изидоша въслѣдствоующтаѧ. 4) ЦУС реченаѧ. 5) Ц бесчиниа, Ч бечиніа. 6) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «ꙗзыкъ»—страна 7) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «ꙗзыка» — странȣ 8) ЧА$^{2-2}$Сн и цр҇тво 9) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «и кнѧзи на тъчьны себѣ» — ꙗже видѧщте инѣ ти не може разѹмѣти видѧщте ра по мѣсто. и глады и страшеніа (φόβητρα; Ч Ѡражена) и знаменіа по ни си и прочаꙗ ѿ глахъ. множае же ихъ видѧште не (Ч неже) разѹмѣ 10) Мѳ XXIV, 10. 11) ЧА$^{1-2}$ Сн вм «сѧ прѣдадѧть оуже бо»—имоу прѣдати. то кдѣ нѣ преданіа. 12) ЧА$^{1-2}$ вси бо бѣхма 13) ЦЧ предателе 14) А$^{1-2}$Сн себе. и се бо исконча сѧ ꙗко же видимъ не вси ли на сѧ быша· страна на страноу. цр҇тво на цр҇тво. и кнѧзи на точны себѣ. 15) ЦУС епископъ на -копа; Ч пискȣпи на письѫпы 16) ЦУС «попъ на попа»—нѣтъ; Ч попи на попы 17) ЦУС діакон на діакона; ЧА$^{1-2}$Сн діаци на діакы. єнагности 18) ЦУС черньци 19) ЧА$^{1-2}$Сн вм «и чьрньць —ньцѧ»—и єблашини на єблашаꙗ. 20) ЦУС вм. «за»—да, Ч за—нѣтъ 21) ЧА$^{1-2}$Сн исхноути има 22) ЦУС владыка, ЧА$^{1-2}$Сн вм. «дв҇дъ»—вл҇ка ꙗко пытаите книги а не имате прельстититисѧ. и дрѹгое пакы приложи чюдо 23) Мѳ. XXIV, 14. 24) ЧА$^{1-2}$Сн се по всемȣ 25) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «тоу»—тогда 26) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «боуде»—придѣ

ми[1] во[2] видимъ[3] ꙗко нѣсть мѣста подъ нбсьмь[4]· се бо рече прорекохъ вамъ· да[5] аще кого прѣльстать ѿ васъ· то без милости ѥсть[6]. тѣмь же[7] многашьды[8] вы[9] въспоминахъ о безвожьныхъ[10] ѥретицѣхъ· и нынѣ молю не съвъкоуплꙗтиса вамъ[11] съ ними[12]· ни въ ꙗдении ни въ питии· ни въ дроужьбѣ[13]. ни въ какои же вещи. прѣльщаѥмъıи бо сими· чюждь[14] са творить стꙑꙗ црькве[15] и вѣры стꙑꙗ[16]. правьдивъıи же и не лоукавъıи оученикъ бжии· съ дьрзновениѥмь[17] въпиѥть. рекъıи[18] иже въ васъ блговѣстїть чрѣсъ се ѥже приꙗсте. клатъ[19] боудеть[20]. и дедъ рече[21] гї ненавидащаꙗ тебе възнена-

---

1) ЧA^{1-2}Сн «сами»—нѣтъ. 2) Ц вм. «бо«—ubo 3) ЧA^{1-2}Сн —димъ оуже 4) ЧA^{1-1}Сн послѣ «нбсьмъ» читаемъ: «иже же не пропов ѣдаса стое еуаггелїе да к томоу жиди коньца жиди нечистоты. запоустѣнїа (A^{1-2} запоустынныꙗ) сна изгыбѣльна. его же дѣла има быти печаль велика и многа ꙗко не бы ѿ начала създанїа мироу и пакы гльть встати имоу лъжїи хси и лъжии прроци и створꙗт чюдеса велика. ꙗко аще е моштьно (A^{1-2} боудеть) прельстити избраныꙗ. да зри оуже како ти и долоу и горѣ лъжемыꙗ пррки. по срѣдѣ приводит акы лъжемыꙗ пррокы а лъжемыꙗ аплы изгыбѣль антиха (A^{1-2} изгыблемыꙗ антихртовы) и нечистыими дхы приемлꙗ (A^{1-2} приемлеми) и тѣми дѣйствоуими пртча боудꙗт антихоу. и своими нечистыими заповѣдьми прельстити имоу а оуготоват лю погыбелны на приатїе сна погыбѣльна тѣм же стыꙗ книги горѣ и долѣ въпиють. ꙗко мнози прелестници изидоша в мирь. тѣм же и влка приложи. ꙗко прорекох ва разумѣти бо лѣпо е на коегоже слова рекша се прорекохъ вам да к томоу извѣта не имате». 5) A^{1-2}Сн «да»—нѣтъ. 6) Ч есте —Послѣ «ѥсть» въ A^{1-2}Сн «се прорекох вамъ вса да блюдетеса да не прельститеса (и Ч). зрите да дроугаго лъжемаго ха приимет вь мене мѣсто истиньнаго. мнози приити имоут глюще· ꙗко азъ есмь хс и многы имꙗт прельстити. а врѣмꙗ оуже близ есть. нъ не мозѣте вь слѣд их ити нъ смотрите како слово въ стыи книга нъ послоушаите ѡ сн». 7) Сн вм. «тѣмь же»—сего ради 8) ЦЧ многащи 9) Ц вамъ 10) Ч безоумныи 11) СнA^{1-2} «вамъ»—нѣтъ. 12) ЧСнA^{1-2} —ми ни в коеи вешти. 13) ЧA^{1-2}Сн вь дружинѣ ни вь любви ни вь събычаи ни в мироу. прѣльштаемыи 14) Чштоуждь 15) Сн съборныꙗ црькве 16) ЧA^{1-2}Сн «и вѣры стыꙗ»—нѣтъ. 17) Ч—ниѥмь бо 18) ЧA^{1-2}Сн «рекъıи»—нѣтъ. 19) ЧA^{1-2}Сн клатъ да 20) Гал I, 9. 21) ЧA^{1-2}Сн вм. «рече»—же (A^{1-2}Сн вы) поетъ (Сн пѣвает) глꙗ.

видѣхъ[1]. съвьршеномь[2] възненавидѣниѥмь[3] възненавидѣхъ[4] ихъ[5]. да оужаснетесѧ и въстрепещете[6] любѧщиисѧ съ ними[7]. исправите сѧ да не погыбнете съ бещьстиѥмь[8] ихъ[9]. мнози бо гроуби и не оутвьржени быша· нъ[10] развращающе ст҃ꙑꙗ книгꙑ[11] нъ ты блюди сѧ да сѧ не прѣльстиши. ни съвратисѧ ни на лѣво ни на десно[12]. нъ црс҃кꙑимь поутьмь ходи имаши бо многы вѣрьникы любимиче· аще[13] не на землѧ то на нб҃си[14]· съ ними же присно быти потъщисѧ[15]. ихъ же имена соуть[16] въ животьнꙑихъ книгахъ. да ты подражаи тѣхъ не[17] ѿлоучисѧ тѣхъ житиꙗ[18] на ср҃дци си дьржи[19] Л. 6 г.

---

1) Въ ЧА$^{1-2}$Сн далѣе слѣдуетъ. и ѡ̓ вразѣ твоѝ растаꙗхсѧ (Сн ѝстаѧ) 2) Сн съвершеною 3) ЦЧ ненавидѣніемь; Сн ненавистью 4) Ч ненавидѣхъ 5) Псал. CXXXVIII, 21—22. 6) Ч «и въстрепещете... исправитесѧ»—нѣтъ 7) Ц нимъ и 8) ЧЦ бесчестіемь 9) Въ ЧСнА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ· «покаітѣ же сѧ ѝ сьде решти ( ) се пророкова нъ на прѣлежаштее възвратимсѧ ѝсполнѧюще кончаніе. нъ да въкратцѣ рекѹ пророченіа знаменіе скончаша. Да к томоу лѣпо е̑ готовомъ бꙑти ѝ сьготовльшемсѧ ѝ въспытовати вашите сътвореныѝхъ (А$^{1-2}$ творити)». 10) ЧА$^{1-2}$Сн «нъ»—нѣтъ. 11) ЧА$^{1-2}$Сн далѣе слѣдуеть. «нъ ты блюди. ѝ не ѝмѣи ни вѣры ( ) много бо зло много раслабленіе. много проказьство пролїасѧ не (=на) землю многы блазны». 12) ЧА$^{1-2}$СвЦУС ни (ЦУС нѣтъ) на десно ни на лѣво. 13) Ч ѝаште ѝ 14) Ц небесѣ 15) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «потъщисѧ» — поспѣшисѧ Далѣе въ спискахъ полнаго извода читаемъ. «ѝмаши ѡ̓ньде съборъ ликы а̓ггльскы ѝ а̓рхаа̓гг҃льскы. ѝмаши ѝ патріа̓рхы. ѝ прр҃кы ѝ а̓п҃лы. ѝ еу̓а̓ггелисты ѝмаши мѫченикы ѝ ѝсповѣдникы ѝ въ чрьнеческыхъ ризахъ бывшихъ. (А$^{1-2}$Сн «бывшихъ»—нѣтъ). многомъ множествомъ (А$^{1-2}$Сн много... жество) велико». 16) ЧА$^{1-2}$Сн соуть — нѣтъ. 17) Ц и не 18) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «житиꙗ»—памѧть 19) Ц дръжи; Ч дрьжи.

дьнь и нощь· присно с҃тыꙗ книгы въ своѥю роукоу дьржи[1]· и житиꙗ ихъ добраꙗ[2] почитаи. да ѡбрѧщеши многоу пользоу. боуди же притѧжатель правьдьнаго[3] словесе· да навыкнеши[4] противлѧющаꙗсѧ обличати[5]· и прѣстоупающаꙗ[6] казати и ѡбращати[7]· и самъ[8] не падешисѧ. нъ въ[9] с҃тыихъ книгахъ[10] оукрѣпиши сѧ нъ блюди да не ослабѣѥши сѧ и* мъ[11]. ѥгда бо видиши несъмысльща многы· то не чоудисѧ томоу[12] чрѣда бо ѥ быти тѣмъ[13]. и къде[14] оузьриши[15] многы лъжемыꙗ пророкы· помѧни[16] владыкоу своѥго г҃лавъша[17]· ꙗко въстати[18] имоуть мнози лъжии[19] христоси. и мнози[20] лъжи- **

---

1) Ц дръжи; Ч дрьжи. 2) ЧА$^{1-2}$ «добраꙗ»—нѣтъ. 3) ЧА$^{1-2}$Сн правдиваго
4) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «навыкнеши»—начнеши мошти 5) ЧА$^{1-2}$Сн —чати и коштѫнникꙑ възпрѣщати (А$^{1-2}$Сн и еретикы заоушати). 6) Ч пристѫпаюштаа 7) ЧА$^{1-2}$Сн —щати пытаи с҃тыи книгь да (А$^{1-2}$Сн гдѣ) видиши вечниіе и смѧтеніе. 8) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «и самъ»—да
9) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «въ с҃тыихъ.... оукрѣпишисѧ»—къ с҃тыи книга прибѣжиши. 10) Ц книхгахъ
11) ЧА$^{1-2}$Сн «сѧ имъ» — нѣтъ; ЦУС вм. «сѧ имъ»—самъ. Въ спискахъ полнаго извода (ЧА$^{1-2}$Сн) далѣе читается: «нъ подвигнисѧ ѿ ѹма твоего 12) ЧА$^{1-2}$Сн «томоу—нѣтъ.
13) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «тѣмъ»—сицѣ 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «и къде»—кде же ли 15) ЧА$^{1-2}$Сн да видиши; Ц оузрѣши 16) Ч—ни же 17) ЧА$^{1-2}$Сн г҃люштѧ. 18) Мѳ. XXIV, 24.
19) Ц вм. «лъжии»—лжами; Ч льжеми 20) ЧА$^{1-2}$ «мнози»—нѣтъ.

* Послѣднія двѣ буквы написаны позднѣйшимъ почеркомъ (на мѣстѣ одной буквы).

** Послѣднія двѣ буквы—позднѣйшимъ почеркомъ.

мни пр҇рци[1]). ѥгда ли видиши прѣльщающаса[2]) словесы[3]). помѧни пр҇рка исаию[4]) гл҇юща ѡ҇[5]) *. лютѣ пишющимъ[6]) лоукавьство[7]). ѥгда ли видиши[8]) оукарѧѥмы. а нечьстивꙑꙗ и прѣзоривꙑꙗ и прѣдателѧ[9]) и любодѣꙗ[10]). избираѥмы и любимы[11]). то[12]) помѧни ап҇ла глаголавъша[13]) ꙗко лоукавии чл҇овѣци **[14]) вълсви· прити имоуть на горьшеѥ прѣльщающе и прѣльщаѥми[15]). ѥгда ли видиши книгы ѿмещемы мнимыими крьстьꙗны[16]). то[17]) помѧни г҇а глаголавъшааго· аще миръ васъ ненавидить[18]) вѣдите ꙗко мене прѣже васъ[19]) възненавидѣ[20])· ѥгда ли[21]) видиши многы събира- Л. 7 а.

---

1) Ц пророцѣ. 2) Ч прѣлищающаꙗ 3) СнА$^{1-2}$ многы словесы 4) ЧА$^{1-2}$ «исаию»—нѣтъ. 5) ЦУСЧ вм. «ѡ҇»—оу 6) ЦУС пішущімъ 7) Исаіи X, 1. 8) ЦУС «видиши праведивыѧ; ЧСнА$^{1-2}$ видиши бл҇гобоѧзньныꙗ и пм҇рыꙗ и вѣрныꙗ 9) ЧА$^{1-2}$ Сн «прѣдателѧ»—нѣтъ. 10) Ч любодѣица 11) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «и любимы»—и прѣдающаꙗсѧ и прѣдателѧ 12) ЦУС «то»—нѣтъ. 13) ЧА$^{1-2}$Сн гл҇юшта 14) ЧА$^{1-2}$ СнЦУС—вѣци и 15) 2 Тимоѳ. III. 13. 16) ЧА$^{1-2}$Сн—ꙗны гл҇юштаꙗ (Ч си) словеса бж҇іꙗ ненавидимы ими (Сн «сими»). 17) ЦУС «то»—нѣтъ. 18) ЦУС възненавидить 19) ЦУСЧ «васъ»—нѣтъ. 20) ЧА$^{1-2}$Сн възненавидѣша. аште бо мене изгнаша и вы иженоут. —Іоан. XV, 18, 20. 21) ЧА$^{1-2}$ «ли»—нѣтъ.

* Было сперва написано оу; поправка — позднѣйшая.

** Первыя три буквы подправлены позднѣйшимъ почеркомъ

ющаса къ коцюньникомъ[1]. й къ чародѣицамъ[2]. оучениемь[3] сотонинъмь и[4] нечистыихъ д҃хъ. нъ[5] не оужасниса ни пади[6] ни са ѿчаи. нъ прослъзи и помани ап҃ла рекъша[7]. ꙗко въ послѣдьнаꙗ[8] лѣта. ѡстоупити имоуть нѣции ѿ вѣры[9] боудеть[10] во[11] врѣма егда съдраваго[12] оучениꙗ не имоуть прїꙗти. нъ по своимъ похотьмъ съвероуть[13] оучитела[14]. и ѡтъ истины ѿвратать[15] слоухъ. и[16] на коцюуны прѣстоупать[17]. ѐгда * ли видиши ѡбѣды многы и вечера[18]. й прѣльсти въ нихъ· и питиѥ много ве цина помани[19] гл҃юща лютѣ[20] вамъ насыщении. ꙗко възалкати имате. лютѣ смѣющии-

1) ЧА$^{1-2}$Сн—комъ. й къ пиюѹштїй съкровнаꙗ й ѿ родѣ гл҃юща. 2) Ц чародѣицѣмъ и 3) Ч наѹченїе 4) СнА$^{1-2}$ въпрашающїй нечи ..; Ч въпрашающтаа 5) ЧА$^{1-2}$Сн «нъ»—нѣтъ. 6) ЧА$^{1-2}$Сн пади ѿ мнимый соуштъ (Сн соуще) пастоу (.) аште же видиши то не ѿчайса. 7) ЧА$^{1-2}$Сн гл҃юштааго. 8) 1 Тимоо. IV, 1. 9) ЧСн вѣры послѹшающте дх҃ъ нечистыи й ѹченїа доу неправый ( ) й пакы гл҃еть. 10) 2 Тимоо IV, 3—4. 11) Ч «во»—нѣтъ. 12) Сн праваго 13) Сн исъвероу 14) ЧСн —тела. скрьжаште слѹхо 15) Ч СнА$^{1-2}$ ѿвратити имоу 16) Ч вм. «и»—а 17) ЧА$^{1-2}$Сн прѣстѹпити имоу. 18) ЧСн вм. «и вечера ... ве цина»—«брашныа й вечера й питїа. й прелесть й говоръ й гл҃сы вечныа» 19) Ц УСЧСн—мани га 20) Лук. VI, 25.

* е — позднѣйшее (на мѣстѣ ю).

мъсѧ. ꙗко плакатисѧ имоуть[1] горько[2]. єгда[3] видиши гоудоущa[4] чл҃вкы[5] и пѣсни сотонинꙑ наричемꙑ. помани давꙑда гл҃юща ꙗко не оувѣша[6] ни разоумѣша[7] въ тьмѣ да[8] ходѧть[9]. и пакꙑ исаиꙗ[10] лютѣ въстаюшимъ *) заоутра и многоє[11] питиє гонѧще[12]. чающе[13] вечера съ гоусльми. и пѣсньми. и съ троубами ї съ свирѣльми[14] вино пиють[15]. а дѣлъ[16] господьнь невидѧть[17]. и дѣлъ роукоу своєю[18] не разоумѣша[19]. и вл҃дка гл҃еть[20] лютѣ томоу имь же съблазни[21] приходѧть[22]. нъ чьто рекоуть жестосьрдини[23] и лоукавии[24]. рекоуть[25]. коую[26] пакость творѧ҃ть гоусли глоуми[27]. и ини[28] Л. 7 б. съсоуди гласьнии· ѿ послѣдьнꙗго несъмꙑсла[29]. ѿ лоукаваго оумꙑшлениꙗ[30]. родъ[31] любодѣи[32]. си[33] ли г҃ви ѿдаєте[34]. нъ г҃ь прѣчст҃ꙑи. никако[35] же не вели-

1) Ч ймате. 2) Ч «горько» — нѣтъ. 3) ЦУС югда ли; Ч й єгда 4) ЦУС A^{1-2}Сн вм. «гоудоущa»—ликоующа; Ч ликоующе 5) ЧСнA^{1-2} «чл҃вкы» — нѣтъ. 6) ЦУСЧA^{1-2} оувѣдѣша 7) Ч разѫмѣ 8) ЦУСЧA^{1-2}Сн «да»—нѣтъ. 9) Псалм. LXXXI, 5. 10) ЧA^{1-2}Сн. й прр҃ка ісаїа гл҃юшта, 11) СнA^{1-2} вм. «многоє» — бл҃говоинное, Ч бл҃говольное 12) ЦУС гонѧщеимъ. 13) ЦУС чающеимъ 14) ЦУ свѣрилми 15) ЧA^{1-2}Сн піюште. 16) ЧСн A^{1-2} дѣлесь 17) ЦУС не видѧть; Ч не видѧт. 18) Сн его 19) Ч не разѫмѣю; Сн A^{1-2} ненавидѧще Въ сп. ЧСнA^{1-2} далѣе прибавлено· «й сѫпроста всю съблазнѫ видѧт (A^{1-2} Сн видѫт) творимоу». См. Исаіи V, 11—12. 20) ЧA^{1-2}Сн вм. «и вл҃дка гл҃еть» — помѧни вл҃коу гл҃юшта. лютѣ мирови ѿ съблазнъ. 21) Ц съблазны; Ч съблазнь 22) ЧСн приходит р҃е.—См. Мѳ. XVIII, 7. 23) Ч вм. «жестосьрдини»—тѧжкосердіи 24) ЧA^{1-2}Сн вм. «и лоукавии» — йщоущеи лъжа (СнA^{1-2} лжю) 25) ЧСнA^{1-2} «рекоуть» — нѣтъ, а читается: Ч нѣ зло гл҃мит; Сн злое гоубитсѧ. 26) Сн вм. «коую» — како оубо 27) ЧA^{1-2}Сн «глоуми»—нѣтъ. 28) ЦУ вм. «и ини»—ни; ЧA^{1-2}Сн или дроузіи 29) Ц съмысла; Сн разоума. 30) СнA^{1-2} смысла. Далѣе въ Сн ѿ злаго ѿвѣта. 31) Сн роде 32) Сн любодѣйственнꙑ. 33) ЦУ вм. «си»—се 34) СнA^{1-2} даете — Второз. XXXII, 5—6. 35) ЦУ никомоу вм. «никако».

*) Такъ въ рукописи.

тъ сѧ глоумити крьстьıаноу. а ты[1] гл҃еши[2] каıа пакость ѥсть[3] отъ глоума[4]. лютѣ гл҃ющемѹ[5] сладъкомоу[6] горькоѥ. и[7] полагающемоу[8] тьмоу[9] свѣтъ[10]. повѣдите[11] ны неподобьнии ѿ къıихъ книгъ оуказати[12] можете[13]. ıако лѣпо ѥсть крьстьıаноу[14] творити сиıа образы. цр҃е великии· и власте[15] славьнии· раби и свободьнии[16]. оубозии и богатии. старии и оунии. кто можетъ ѿ васъ[17] оуказати о сихъ. ıако повелѣ сѧ. крьстьıаноу гоусти или плѧсати[18]· не соуть бо си крьстьıаньска нъ поганьска[19]. Възвратимъ же сѧ пакы на пьрвоѥ и доброѥ исповѣданиѥ. въ неже и позъвани быхомъ и пороучихомъсѧ[20] прѣдъ мъногы послоухы. рекъше[21] прѣдъ

---

1) Ч ты ли; Сн вм. «ты»—вы 2) Сн гл҃ете. 3) СнА¹—² есть хр҃тіанинѹ 4) ЧА¹—² Сн вм. «отъ глоума»—ѿ сѐ. 5) ЧЦУС гл҃юштіимь 6) Ч сладькжоумѹ; СпА¹—² слакое горько и горкомѹ сладкое. 7) ЦУСЧСнА¹—² «и»—нѣтъ. 8) ЦУС полагающимъ 9) Сн А¹—² тьмоу свѣтъ. и свѣтъ тмоу; Ч тмѹ въ 10) Исаіи V, 20. 11) ЧА¹—²Сн то да ны повѣдж 12) ЦУС указаті а 13) ЧА¹—²Сн могж. 14) ЧСпА¹—² кр҃тьıанѡ УЦС хр҃тіаноу сѹще 15) ЦУС «власте.... и свободьнии»—нѣтъ; ЧА¹—²Сп властеле мѹдріи и бл҃городніи (СнА¹—² и славніи) и законніи (Сн законници). раби 16) Ч свободы. 17) ЧА²—¹ Сн вм «васъ»—тѣ 18) Въ ЧА²—¹Сн далѣе слѣдуетъ: «или ино сице творити. ıако и выше рѣхо. никто не може оуказати нъ да никто не льсти васъ». 19) ЧА¹—²Сн вм. «поганьска»— штжжда (СнА¹—² соу) ст҃ыа црк҃ве. си вся страны мира се творж. нъ да никтоже ва братіа не прѣльшта иже васъ (изъ)лази (СнА¹—² вси изыдете) ти не исправитеся (СнА¹—² вм. «ти—витеся»— прельщаетеся). то (Сн «тога и» вм. то) бл҃годѣти испадосте. и хс ва ничто не поможе. 20) Ч вм. «пороучихомъся»—исповѣдахомся; СнА¹—² исповѣдахо и пороучихомъ сѧ. 21) Ч рекоу же

англ҃ы и чл҃кы и творьцьмь вьсѣхъ· тъ[1] бо книгы пороучениꙗ нашего дьржить[2] на н҃бсе[3]. и носѧ[4] ѥ[5] приходить ѿдати комоуждо ꙗко же ѥ творилъ[6]. когождо бо насъ написано[7] пороучениѥ и ѡбѣти. и ѿ диꙗвола ѿвьржениѥ. а[8] къ х҃оу обѣщаниѥ. и дѣла бо[9] ваша[10] и глоумни[11] и смѣси· тоу[12] вьсѧ[13] въписана дьржа[14] приходить[15]. да како ѥмоу хощи[16] сълъгати[17]. въ роукоу бо ѥго ѥси ты[18]. Л. 7 в. съкрыти ли сѧ[19] нъ[20] нѣсть ти[21] моцьно[22]. вьсѧ бо[23] нага и ѡбнажена очима ѥго. тѣмь же камо хощеши бѣжати[24] ѿ очию ѥго. аще[25] на н҃бо възидеши тоу[26] ѥсть. аще ли[27] сънидеши въ бездьноу[28] тоу ѥсть[29]. пишеть бо сѧ[30]. вьсѧ ꙗже въсхотѣ створи г҃ь. на н҃беси и на земли въ

---

1) ЦУС тъи; Ч ты (=тъи) 2) Ц дръжить; Ч дрьжи҃; СнА$^{1-2}$ и҆ма҃ 3) Ч небесе; СнА$^{1-2}$ н҃бсе 4) ЦУСЧ несы; А$^{1-2}$ не самъ ли 5) ЦУС ѫ; ЧА$^{1-2}$ «ю»—нѣтъ. 6) ЦУСЧА$^{1-2}$Сн створилъ; ЧА$^{1-2}$Сн прибавлено: «да съблюди пороученiе 7) Ч написано ѥ҃ и҆ 8) ЧА$^{1-2}$ вм. «а»—и; ЦУС «а къ х҃оу обѣщанию»—нѣтъ. 9) ЦУСЧА$^{1-2}$Сн «бо»—нѣтъ. 10) ЦУС вм. «ваша»—наша; ЧА$^{1-2}$Сн вставлено: и҆ дѣанiа 11) Ч глоумни ваши 12) ЦУС вм. «тоу»—то; ЧА$^{1-2}$Сн «тоу»—нѣтъ. 13) Ч вьсѧ бо 14) Ч написана соу҃ и҆ съдрьжима 15) Ч «приходить»—нѣтъ. 16) ЧЦУС хоштеши 17) ЧА$^{1-2}$Сн послѣ «сълъгати»—не бо ѥ҃ моштьно 18) ЧА$^{1-2}$Сн ты и҆ твоѧ словеса. 19) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «съкрыти ли сѧ»—нъ хоштеши ли съкрыти сѧ 20) СнА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ. 21) ЦУСЧСнА$^{1-2}$ «ти»—нѣтъ. 22) ЧА$^{1-2}$Сн добавлено: «в роукоу бо ѥго краи земльныи и҆ нѣсть тварь не видима предъ ни҃м. нъ 23) ЧА$^{1-2}$Сн «бо»—нѣтъ. 24) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «бѣжати»—и҆ти и҆ли скрытисѧ 25) ЧСн а҆ште бо 26) Ч о҆нъ тоу 27) Ч «ли»—нѣтъ. 28) Ч бе҃зноую 29) Псалм. CXXXVIII, 8. 30) СнА$^{1-2}$ «пишеть бо сѧ»—нѣтъ.

морихъ[1]) и въ вьсѣхъ бездьнъıихъ[2]). тъ бо съвѣсть таинъı сьрдьчьнъıꙗ[3]). да нѣсть[4]) иже избавить изд[5]) роукъı[6]) его[7]). тѣмь же и влдка нашь іс хс рече[8]) прѣѡбидаи мѧ. и не послоушаꙗ словесъ моихъ. азъ не соужоу[9]) емоу· нъ соудить емоу слово. еже глахъ въ днь послѣдьнии[10]). и пакъı глеть. аще не бъхъ[*]) пришьлъ· и глалъ имъ[11]) грѣха не бъıша имѣли· нъıне же[12]) извѣта не имоуть ѡ грѣсѣхъ[13]) своихъ[14]). да слъıшасте оуже ꙗко никто же не имать извѣта[15])· вѣдѣ бо ꙗко[16]) къждо свое

---

1) СнА$^{1-2}$ «въ морихъ» — нѣтъ. 2) Псалм. CXXXIV, 6. ЧСнА$^{1-2}$ прибавлено: «тѣмь что имамъ створити братіа ( ) тѣсно бо намь е (СнА$^{1-2}$ братіе) вьсьже бо оутаитисѧ нѣ како». 3) Ч Сн прибавлено: «и испытаꙗ срца (·) бѣжати нѣ льзѣ. 4) ЧСн вм. «да нѣсть» — не бо е 5) Ч ѿ 6) ЦУСА$^{1-2}$Сн руку 7) ЧА$^{1-2}$Сн далѣе слѣдуетъ: «съкритисѧ не моштьно. ѡбьдрьжить бо кржгь земный. и живжштаꙗ на нен акы пржгы противитисѧ нѣ льзѣ· ꙗко есть писано (·) ꙗко ты страшенъ еси и никто же противитисѧ може (·) ты бо кладеши небесныими и земльныими· и поземльныими. хотѧ оупразнити всѧ начала и власть и силоу и ѿвѣта нѣ ни вины· ни оумышленіа(·) тѣм же ѿ краꙗ и до краꙗ землѧ. стыꙗ книгы въпію и кажю и ѡбличаю и оучж и ѡпослоушаю и прѣтѧ 8) Ч А$^{1-2}$Сн «рече» — нѣтъ. 9) Ц сужду; Ч соуждж 10) Іоан. XII, 48. 11) СнА$^{1-2}$ «имъ» — нѣтъ. 12) ЧА$^{1-2}$Сн «же» — нѣтъ. 13) ЧА$^{1-2}$ ѡ грѣсѣ свое. 14) Іоанн. XV, 22. 15) ЧА$^{1-2}$Сн далѣе слѣдуетъ: «да по истинѣ братіа тѣсно намъ е ѿвсꙗдоу нъ ꙗро ѿвѣштаваеши ꙗко же се зѣло досаже насъ словесемь. и дрѧхлаꙗ показаа и о моукахъ въспомѧноувь (А$^{1-2}$Сн въспомина) и казни написа и оустраши (А$^{1-2}$Сн оустрашаѧсѧ) (·) нъ вѣдѣ по истинѣ ꙗко тако е и вѣдѣ (А$^{1-2}$Сн нъ видѣ) когождо въ ѡ себѣ слово имоуща дати (А$^{1-2}$Сн ѿдати) къ бгоу. 16) Ч А$^{1-2}$Сн вм. «вѣдѣ бо ꙗко» — н

* Такъ въ рукописи.

брѣмѧ понести имать· и ꙗже въсѣꙗвъше та пожьнють[1]). тѣмь же покажи [намъ[2]) къ комоу прибѣгнемъ· како спсемсѧ· къ комоу ли прибѣгноути[3]). се бо[4]) показа їωанъ великыи[5]) прркъ глѧ· се агнець бжїи вземлѧи грѣхы всего мира[6])· тъ бо спсеть люди своѧ ѿ грѣх ихъ[7]). и пакы двдъ[8]) рече[9]). ги к тебѣ прибѣго[10]). к томꙋ и ты (Л. 595 б.) прибѣгни любимиче. къ рекшомоу[11]) ꙗко не придѡ позвати[12]) праведникъ[13]) нъ грѣшны[14]) на покаꙗніе[15]). къ рекшемоу, ꙗко не требоують здравїи врача нъ болѧщїи[16]). къ глагшемоу[17]). покаитесѧ приближи бо сѧ црство нбное[18]). къ рекшемоу[19]), идѣте ко мнѣ трꙋжающїисѧ и ѡбрѣменени (·) азъ вы покою[20]). къ рекшемоу[21]), власть имать снъ

---

1) ЦУС пожьнють. ЧА$^{1-2}$Сн представляютъ существенную особенность. «къждо пожѧти (А$^{1-2}$Сн жѧти) имать. ꙗже вьсѣвь (А$^{1-2}$Сн всѣѧ) и къждо своѐ бремѧ понести имат (Сн А$^{1-2}$ понесе)». И далѣе: «нъ ꙗко же еси сь повѣдалъ и на срѣдꙋ ꙗ изнесе (А$^{1-2}$ изнеслъ). нъ и оужаси ны и ꙋстраши ны (А$^{1-2}$ и оужаснисѧ и оустрашисѧ). покажи ны к томꙋ спсенїа ѡбразъ (·) дажд ны ꙗзвѣ исцѣленіе. ꙗко же изъгла страшнаꙗ и дрѧхлаа и печалнаа (А$^{1-2}$ «печалнаа»—нѣтъ). то повѣжь ны и радостнаа ( ) се бо спасти хоштꙋ и что створю и како спасоу сѧ. кый нравь потрѣбꙋю. кь комꙋ ли прибѣгноу. много бо съгрѣших и дѣло и въ оумѣ самохотню и въ дне и въ ношти. и по всѧ часы» 2) Поставленное въ скобахъ опущено въ спискѣ Златоструя XII в. и восполняется по Успенскому списку Четьихъ-Миней митр Макарія, л. 595. а. 10 стр. сн. и слѣд 3) Въ сп. ЧА$^{1-2}$Сн это мѣсто читается такъ: «тѣм же что створю (·) како ли сѧ спсꙋ· кь комꙋ ли прибѣгнꙋ». И далѣе: оць ти повѣда к'комꙋ ти прибѣгнꙋти· блаженыи двдъ показа рекы къ комꙋ е лѣпо (А$^{1-2}$ «лѣпо» — нѣтъ) прибѣгнꙋти. бъ намь прибѣжиште и мошть (А$^{1-2}$ помощь) Псал. XLV, 1. 4) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «се бо»—сего 5) ЧА$^{1-2}$ вм. «великыи» — болшїи всѣх 6) Іоан. I, 29. Въ ЧА$^{1-2}$Сн прибавлено: »се бжви (А$^{1-2}$ блговѣстн) и агглъ глѧ 7) Мѳ I, 21. 8) ЧА$^{1-2}$ прркь двдь 9) ЧА$^{1-2}$Сн глеть. 10) Псал. CXLII 9. 11) Ч рекьшꙋоумꙋ 12) Ч позвать (=тъ) 13) ЧА$^{1-2}$ праведных 14) ЧА$^{1-2}$ грѣшныꙗ 15) Мѳ. IX, 13; Лук. V, 32. 16) Лук. V,31. 17) Ч глашжꙋмоу; А$^{1-2}$ рекшемоу 18) Ч небесьское. Мѳ. III, 2. 19) Ч рекьшꙋоумж 20) Мѳ. XI, 28. 21) Ч рек'шоуꙋмж.

чл҃чьскыи[1] ѿставлꙗти[2] грѣхы[3]. къ гл҃авшемоу[4], ꙗко приходꙗщаго къ мнѣ не ижденоу[5] вонъ[6]· къ гл҃авшемоу[7] прр҃комъ (·) живоу а҃ гл҃еть г҃ь· ꙗко не хощоу смерти грѣшномоу[8]· къ рекшомоу[9], ꙗко радость бывлеть на нб҃сѣхъ[10] ѿ единѣмъ чл҃цѣ грѣшнѣ[11] каюшися[12]· къ тꙍмоу и ты прибѣгни каися и плачꙗ. покаися възлюблене а[13] не размышлꙗи· ни сꙗ ѿчаи[14]· а имѣꙗ сп҃сенꙗ быліа· на нб҃си[15] радость бывлеть тебе дѣлꙗ каюшасꙗ. а ты лѣнишися[16]. тебе дѣлꙗ врачь приде дш҃евныи. а ты струпы крыеши и ѿбѣглеши[17]· ѿ чл҃колюбіе вл҃чьне бесчисленое[18]· не придѡ бо[19] призвати[20] праведны. но[21] грѣшны на покаꙗние[22]. (Л. 595 в.) тѣм же дръзаи грѣшниче и не тѫжи· тебе бо приде

---

1) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «на земли» 2) А$^{1-2}$ ѿпоущати 3) Мѳ. IX, 6 4) Ч гл҃авшоуѹмоу 5) Ч вм. «ижденоу»—имам изгнати 6) Іоан. VI. 37. 7) Ч гл҃авшѹоумоу 8) Ч грѣшнаго, А$^{1-2}$ грѣшникоⷨ. — Іезек. XXXIII, 11 — Въ сп. ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «нъ ꙗко ѡбратити и жити емоу. къ рекьшжоумь(·)ꙗко створи избавленіе въпіюштии (А$^{1-2}$ — штіиⷯ) к немоу дн҃ь и ношть». 9) Ч рекшоуумоу 10) ЧА$^{1-2}$ нб҃си 11) ЧА$^{1-2}$ вм. «чл҃цѣ грѣшнѣ»—грѣшници 12) Лук. XV, 7. 13) ЧА$^{1-2}$ вм. «а»—и 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «ни сꙗ ѿчаи»—покаисꙗ и не потоужи ни ѿчаи. 15) Ч небесе 16) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «аг҃гли радѹютъ· а ты дремлеши. 17) ЧА$^{1-2}$ вм. «и ѿбѣглеши» —«ѡнъ въпіеть( ) ѡбратитесꙗ ко мнѣ(·)ѡбратитесꙗ с҃нове чл҃чьстіи( )идѣте къ мнѣ вси. ѡнъ въпіеть не приидоⷯ позв҃а праведныⷯ нъ грѣшныꙗ на покаꙗніе». 18) ЧА$^{1-2}$ вм. «бесчисленое»—несвѣдомое. 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «бо»—рече 20) Ч позв҃а 21) ЧА$^{1-2}$ «но грѣшныⷯ на покаꙗние» — нѣтъ 22) Мѳ. IX, 13.

позвать[1] пастоу͞ добрыи. тебе дѣлѧ преклонь[2] н͞беса сниде[3] на землю[4]. но[5] блюди[6] да не ѿслабѣеши словесы сими. слыша неизгланное его ч͞лколюбїе[7]. токмо[8] начни ты каꙗтисѧ. и бг͞ъ поможеть[9] ти каюцѹсѧ. и оукрѣпить ти· и ѡбрѣсти имаши блг͞ть многѹ[10]. многи пѹтїе житїа· и многи ѡбрази спсенїю[11]. да[12] коимъ любо ѡбразомъ спаси сѧ. точїю да сѧ быте спасли· им[13] же тѣм же, аще имаши что[14] помилоуи. аще ли[15] не имаши (·) то и[16] бг͞ъ вѣсть[17], ꙗко[18] не имаши· аще[19] не имаши хлѣба ни ризы[20]. то поклони колѣни[21]. біи сѧ по пръсемъ] сльзы изърони[22]. възведи ѡчи къ влдцѣ алчи бѫди[23]. подвигни сѧ[24]. нъ съ разоумъмь разлоучаꙗ[25]. да не вътъще течеши· и безъ

---

1) Ч позв͞а 2) ЧА$^{1-2}$ прѣклони 3) А$^{1-2}$ и сниде, Ч «приде» 4) ЧА$^{1-2}$ «на землю» — нѣтъ; далѣе же слѣдуетъ: «глѧ(·)идете къ мнѣ трѹждаюштїисѧ. не придох бо зв͞а (А$^{1-2}$ позв͞а) праведныих нъ грѣшныꙗ» 5) ЧА$^{1-2}$ «но«—нѣтъ 6) ЧА$^{1-2}$—ди же 7) ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «не бо точїю вѣдѣнїа нага положи· нъ приложивъ плаканїе (·) не придох рече възвать праведныих нъ грѣшныих на покаꙗнїе а не въ смѣхы нъ въ слезы неправ͞енаꙗ словеса глати· нъ на славословїе не на обѣды и вечерѧ ни на пїаньства. нъ ?лчьбѹ и бдѣнїе и слезы (·) не на гоуденїе ни на плѧсанїе. нъ на печаль и тоуженїа глѧ. бѫнїи плачюштїисѧ и пекѹштїисѧ. ꙗвѣ же ако грѣх своих». 8) ЧА$^{1-2}$ вм. «токмо. ... каꙗтисѧ»—«начни же оубо покаꙗт͞и. токмо начѧтокь ты створи». 9) ЧА$^{1-2}$ вм. «поможеть ти каюцѹсѧ»—«по каꙗзни твоеи помошти ти им͞а. 10) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «и коуде к тебѣ паче медѹ и съта». 11) Ч спсенїа. 12) А$^{1-2}$ «да коимъ... . спаси сѧ»—нѣтъ. 13) ЧА$^{1-2}$ «им же тѣм же»—нѣтъ. 14) ЧА$^{1-2}$ «что» — нѣтъ. 15) ЧА$^{1-2}$ вм. «аще ли»—и еште 16) ЧА$^{1-2}$ «то и»—нѣтъ. 17) ЧА$^{1-2}$ вм. «вѣсть»—не прос͞и. 18) ЧА$^{1-2}$ вм. «ꙗко»—его же 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «аще»—нъ. 20) ЧА$^{1-2}$ вм. «ни ризы» — нъ имаши ризоу. 21) Ц колѣнѣ. 22) ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «въздьхни пожали си. простри роуцѣ горѣ на небо». 23) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «си иматъ вьсь ч͞лкъ и ѡбрешт͞и не може͞т. 24) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «сїѧ принести къ б͞гѹ». 25) ЧА$^{1-2}$ вм. «разлоучаꙗ»—и разлоученїемь лѣпо е͞ творити.

оуспѣха троудишисѧ· си[1]) же оубо бл҃гонравиꙗ творѧ[2])· помышлѧи въ себѣ ѥда[3]) имаши враждоу на кого. и троуди твои[4]) въ тщетоу боудоуть[5]). нъ[6]) съхранѧюще[7]) гн҃ѧ заповѣди· глаголющаꙗ аще ѡставите чл҃комъ съгрѣшениꙗ[8]) ихъ Л. 7 г. ѡставить и вамъ оц҃ь вашь грѣхы ваша[9]). аще оубо да приходиши къ бо҃у вьсѣмь срд҃цьмь. съхрани ѥмоу сию[10]) заповѣдь[11]). ѡстави ѥже имаши на комь. аще хощеши да ти сѧ ѡставѧть своꙗ[12]) съгрѣшениꙗ. ѡстави ты ѡномоу[13]). да и вл҃дка тебѣ ѡставить. аще бо рече[14]) не оставите чл҃комъ съгрѣшении ихъ[15]). то и оц҃ь вашь нб҃сьнꙑи[16]) не оставить вамъ съгрѣшении вашихъ[17]). вьси же вѣмъ ꙗко[18]) не лъжеть не лъживъ бо ѥсть гл҃ѧи[19])· въ вьсѣхъ словесьхъ ѥго[20]) боуди же готовъ чаꙗ дьнь[21]) дьнь[22])

---

1) ЦУС вм. «си» — сїа 2) ЧСнА$^{1-2}$ прибавлено: «и бо҃у приносѧ покаанїе съхрани зѣло чистѣ и 3) ЦУС егда; Ч и да. 4) ЧА$^{1-2}$Сн трѹдь твоѝ. 5) ЧА$^{1-2}$Сн боудѣт. Далѣе прибавлено. «нъ ꙗкоже ре҃ ап҃лъ(-) съ страхо҃ и с трепетомъ свое сп҃снїе творѧште». 6) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «нъ» — и 7) Сн хранѧще, Ч съхранѧꙗ 8) ЦУС прегрѣшенїа 9) Мѳ. VI, 14 10) ЦУС «сию» — нѣтъ. 11) ЦУС заповѣди. 21) СнА$^{1-2}$ вм. «своꙗ» — твоꙗ 13) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «ѡномоу· да и вл҃дка тебѣ ѡставить» — ближникы своего (СнА$^{1-2}$ ближнемѹ) съгрѣшенїа ( ) аште ли ты не оставиши ( ) то и вл҃ка твои не ѡставит (СнА$^{1-2}$ тебѣ) 14) Ч вм «рече» — вѣшта 15) Ч «ихъ» — нѣтъ. 16) Ч небесьскꙑи 17) Мѳ. IV, 15. 18) ЦУС ꙗко же 19) ЧА$^{1-2}$Сн вм «гл҃ѧи» — нъ вѣренъ. 20) ЧА$^{1-2}$Сн вм «ѥго» — своих. 21) ЦУС дне 22) ЧА$^{1-2}$Сн дне.

изводѧщиихъ д҃шю[1] твоѭ[2]. неже дн҃ь сь покаисѧ. а оутро[3] забоуди· дн҃ь[4] сь алчи[5] а оутро[6] пиꙗнъ изводимъ. не дн҃ь се* плачи[7] а оутро[8] играи[9]. не дн҃ь сь бъди а оутро[10] съпи[11]. нъ отъ срд҃ца покаисѧ да вѣньчаѥшисѧ.

не оубѣгаи троуда да не лишиишисѧ[12] вѣньца[13]. не брѣзи вьсѧкы[14] радости мира[15] сего и славы ѥго[16]. и[17] рьци съ ст҃ыимь дх҃ъмь[18]. и възненавидѣхъ неправьдꙋ[19] и ѿвьргохъсѧ ѥѩ[20]. законъ же[21] твои възлюбихъ· и ѿтъ вьсѧкого[22] поути зъла[23] оуставихъ нозѣ мои. клѧхъсѧ и оуставихъ съхранити заповѣди твоѩ[24]. тѣмь же подвигнисѧ готовъ присно быти[25]. да ѥгда придеть просѧи дш҃а твоѥѩ[26]. то[27] ѡбрѧщеть[28] тѧ готова въ покаꙗнии[29]. и азъ ти ходатаи боудоу· и оупъваю ꙗко не имаши ѿлоученъ быти· Л. 8 а.

---

1) Ч дш҃а 2) Ч вм. «твою» — ти. 3) ЦУСЧ утрѣ 4) ЦУСЧА$^{1-2}$Сн не дн҃ь 5) Ч пол҃алчи 6) ЦУСЧ утрѣ 7) ЦУС плачисѧ 8) ЦУС утрѣ 9) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «дн҃ь сь алчи .. а оутро играи» — «не дьнь сь плачи (Ч полчи) а ꙋтрѣ играи. не дн҃е алчи а оутрѣ пьꙗнь изводи и обрꙋгае мнозѣми». 10) ЦУСЧ утрѣ 11) Ч възлѧзи; Сн вълѧзи 12) Ч вм. «не лишиишисѧ»—обличиши си(=не облишиши си) 13) Ч вѣнець 14) Ч всѧкоѩ 15) Ч вм. «мира»—вѣка 16) А$^{1-2}$ «и славы ѥго»—нѣтъ. 17) ЦУСЧ вм. «и»—нъ 18) УЦСА$^{1-2}$ «двд҃омъ» вм. «дх҃ъмь; Ч дх҃омъ 19) Ч неправды 20) ЧА$^{1-2}$ «ѥѩ» —нѣтъ. 21) Ч а законъ 22) ЦУСЧ вм «вьсѧкого»—всего; А$^{1-2}$ «вьсѧкого»—нѣтъ 23) Ч «зъла»—нѣтъ. 24) Псал. CXVIII, 97, 101, 104, 106. 25) А$^{1-2}$ вм. «быти»—бꙋди. 26) ЧА$^{1-2}$ вм «твоѥѩ»—ти 27) Ч «то»—нѣтъ; А$^{1-2}$ вм. «то»—и 28) Ц обрѧщать 29) Ч покаѧніе

* ѥ — позднѣйшее.

спслющиихъсѧ. съблюди[1]) заповѣдь гню[2]) юже[3]) ти[4]) рече. бѫдите и молитесѧ да не вънидете въ напасть[5]). и пакы глѥть· боудѣте готови ꙗко[6]) не вѣсте въ кы[*] часъ гь приходить. приходить бо въ нь же часъ не начаютесѧ юго[7]). послоушаи бо[8]) аплa глюща· не прѣстающе рече[9]) молитесѧ. нъ разоумѣюте ли что ѥсть не прѣстающе· рекъше присно· въ все врѣмѧ нощь[10]) и дьнь[11]). и вечеръ[12]) и за оутра· и полоудне[13]) и въ вьсѧ часы· и дѣлаꙗ и[14]) ꙗдый. и пасы и ѡрѧ[15]). и ꙗдый и пиꙗ[16]). и лежа и въстаꙗ. не ѡжидай недѣлѧ· или велика дьне или мѣста[17]) нарочита[18])· не[19]) въ мѣстѣ бо[20]) ѡпишеться[21]) бжство. нъ[22]) въ роукоу[23]) юго коньци[24]) землѧ соуть[25]). тѣмь же и пррк дв҃дъ[26]). не жидѧше[27]) врѣмене[28]) ни мѣста[29]). нъ плачасѧ глаше[30]). въ всемь мѣстѣ власть юго блгослови

---

1) ЧА$^{1-2}$ съблюдай 2) А$^{1-2}$ заповѣди гни 3) ЧА$^{1-2}$ «юже ти рече» — нѣтъ. 4) Ц «ти»—нѣтъ. 5) Мѳ. XXVI, 41. 6) ЧА$^{1-2}$Сн вм. «ꙗко не вѣсте .... часъ не начаютесѧ юго»—«ꙗко въ ча въ нь же не начаѥтесѧ снъ члческь приходи». 7) Мо. XXIV, 42, 44. 8) А$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ; Ч вм. «бо»—и 9) А$^{1-2}$Ч «рече»—нѣтъ 10) ЧА$^{1-2}$ ноштію 11) Ч дню; А$^{1-2}$ днемь 12) Ч «и вечеръ»—нѣтъ. 13) ЦУС в полудни; Ч пладне 14) Ч «и»—нѣтъ. 15) Ч оры 16) ЧА$^{1-2}$ «и ꙗдый и пиꙗ»— нѣтъ. 17) Ч мѣстъ 18) Ч вм. «нарочита»—разлоученіꙗ, А$^{1-2}$ различеніѧ. 19) Ч не бо 20) ЧА$^{1-2}$ «бо» — нѣтъ. 21) Ч пишеть 22) ЧА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ. 23) ЧА$^{1-2}$ рѹцѣ бо 24) Ч конець 25) ЧА$^{1-2}$ «соуть»—нѣтъ.—Псал. XCIV, 4. 26) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «по всѧ дни и ношти чаꙗ». 27) Ц ждааше; Ч жидѣше 28) Ч «врѣмене»—нѣтъ, А$^{1-2}$ вм. «врѣмене»—ни дни 29) ЧА$^{1-2}$ прибавлено. «разлоученію» 30) ЧА$^{1-2}$ прибавлено· «и кажа дшѹ свою»

* ы — позднѣйшее.

дш҃а[1]) моꙗ г҃а. да[2]) и ты любимиче не ѡжидай часа· ни дн҃е ни мѣста[3]). нъ[4]) къде любо боудешї моли и[5]). вьсꙗ[6]) бо мѣста[7]) соуть[8]) власти бж҃иꙗ. въноушите си[9]) живоущей на земли[10]). въкоупь[11]) богл҃тъ* и оубогъ[12]). старъ[13]) и оунъ. моужьскъ полъ и женьскъ· цр҃е земльнии· и вьси соудꙗщеи на неи[14]). послоушайте писанааго. оуже бо[15]) врѣмꙗ съкращено ѥсть. да имоуще женꙑ ꙗко[16]) не имоуще Л. 8 б. боудоуть. нъ[17]) ѿвьрзѣмъсꙗ[18]) бещьстиꙗ[19]). и[20]) цѣлоумьнѣ[21]) живѣмъ. къ нꙑнешьнѣмь вѣцѣ· жидоуще[22]) блг҃ꙑꙗ[23]) надѣжда· и ꙗвлениꙗ славꙑ великааго б҃а и сп҃сителꙗ нашего і҃с х҃са[24]). дьржите же братиѥ[25]) заповѣди. ꙗже приꙗсте блаженꙑихъ моужь[26]) прр҃къ и ап҃лъ[27]). на всꙗкои же[28]) страсти[29]) имѣите[30]) тьрпѣниѥ иѡвовѡ. цѣломоудриѥ[31]) иосифово. разоумъ даниловъ[32]). любъве г҃а нашего иже

---

1) ЦУ доуше—Псал. CII,22. 2) ЧА$^{1-2}$ «да»—нѣтъ. 3) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «разлоучена. нъ ꙗко и выше гла҃хо. на всѣ мѣстѣ и в домоу своѥ моли. и въ цр҃кви сы моли». 4) ЦУСЧА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ. 5) ЧА$^{1-2}$ «и»—нѣтъ 6) Ч все 7) Ч мѣсто 8) Ч ѥ҃ 9) ЦУС си вси, ЧА$^{1-2}$ вм. «си» — вси 10) ЧА$^{1-2}$ вм. «на земли» — въ всеи вселенѣи 11) ЦУСЧА$^{1-2}$ вкупѣ 12) Псал. XLVIII, 2, 3. 13) ЧА$^{1-2}$ вм. «старъ .... и женьскъ»—«моужескъ полъ и женьскь. и ѡблашь и старь и юнь и дв҃ца» 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «на неи»—земли 15) ЧА$^{1-2}$ «оуже бо» — нѣтъ 16) ЦУСЧА$^{1-2}$ акы 17) ЧА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ. 18) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «оубо» 19) Ц бесчестїа; Ч бечьтїа 20) ЧА$^{1-2}$ вм. «и»—да 21) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «и праведнѣ и блг҃очт҃нѣ» 22) Ц ж'дуще; Ч жидѫште 23) ЧА$^{1-2}$ блжены 24) 1 Кор. VII, 29; Тит. II, 12, 13. 25) ЧА$^{1-2}$ вм. «дьржите же братиѥ»—поминайте же мꙗ братїа прно и дръжите 26) УЦС и прркъ 27) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «и влкы всѣх» 28) ЧА$^{1-2}$ вм. «на всꙗкои же» — наказанию злыа 29) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «и трьпѣнїа (А$^{1-2}$—нїе) 30) А$^{1-2}$ имѣти прркъ и; Ч имѣйте прркы 31) ЧА$^{1-2}$ цѣлооумїе 32) Ч данїила

* Здѣсь л҃ — позднѣйшее.

прѣда сѧ насъ дѣлѧ[1]. покаанїѥ же имѣите бжьствьнаго[2] оца дѣда. тъ бо намъ покаания ѡбразъ подасть[3]. наказаи ны и гла придѣте[4] чада и[5] послоушаите мене[6]. и азъ покажю вы ѡбразъ покаания. не бо нъ и азъ запахъсѧ[7]. нъ[8] покаанием въстахъ. вѣдѣ бо владычьне члвколюбиѥ. и вѣдѣ[9] како каюштасѧ вса. роуцѣ простирая съ любъвию[10] приѥмлеть ꙗ[11]. не мощьно бо то[12] ѥже моѥмоу вдцѣ съльгати. слышахъ бо ѥго[13] рекъша[14]. небо и землѧ прѣити имата. а словеса моꙗ не имоуть прѣити[15]. ѥдиною клѧхъсѧ стыимь моимь[16] . не бо хоштю рече[17] съмьрти грѣшникоу[18]. слышахъ бо[19] ꙗко клѧсѧ[20] собою члколюбьць. да того дѣлѧ и азъ позываю вьсѧ. да покаитесѧ[21] чада доньдеже врѣмѧ имамъ. подвигнѣ- Л. 8 в.

---

1) Ч дѣльма 2) Ч божьскааго 3) Ч вм. «подасть»—ьы, А¹⁻² ѥсть 4) Ч вм. «придѣте»—идѣте 5) ЧЦ «и»—нѣтъ. 6) Псал. XXXIII, 12. 7) ЦУСЧА¹⁻² вм. «сѧ»—си 8) Ч «нъ»—нѣтъ; А¹⁻² вм. «нъ»—а 9) ЧА¹⁻² вм. «вѣдѣ»—видѣ 10) Ч—вию и 11) А¹⁻² «ꙗ»—нѣтъ. 12) А¹⁻² «то»—нѣтъ. 13) ЧА¹⁻² вм. «ѥго»—и 14) ЧА¹⁻² вм. «рекъша»—«глюща ѥзь (А¹⁻² «азь»—нѣтъ) ꙗко исходѧшта ѿ (А¹⁻² из) оустъ ѥ не имать ѿврешти». — Псал. LXXXVIII, 35. 15) Мѳ. XXIV, 35. 16) Псал. LXXXVIII, 36. — ЧА¹⁻² послѣ «моимь» прибавлено: «живꙋ азъ» 17) ЧА¹⁻² «рече»—нѣтъ. 18) Iезек. XXXIII, 11. 19) ЧА¹⁻² «бо»—нѣтъ. 20) ЦУС клѧхсѧ; Ч клѧсѧ 21) ЧА¹⁻² вм. «да покаитесѧ чада»—идѣте (А¹⁻² придѣте) чѧда послꙋшаите мене и

мъ сѧ[1]) даже[2]) не придеть дн҃ь гн҃ь великъıи. нъ[3]) прѣже оуготовимъ сѧ[4]). варимъ лице єго исповѣданиємь[5]). поклонимъсѧ ємоу. и плачимъсѧ[6]) прѣдъ г҃ьмь створивъшимъ ны. ꙗко тъ[7]) єсть б҃ъ нашь. тъ[8]) ны створїть[9]) ны оущедрить. тъ[10]) ны помилоуєть. и[11]) просвѣтить лице своє на ны. ꙗко[12]) ѡц҃ь на чада. тъ бо єсть б҃ъ каюштихъсѧ. и[13]) приємлеть ны[14]) каюштихъсѧ[15]), тъ бо въı[16]) имать съблюсти[17]) въ вѣкъı вьсѧ. томоу слава и дьржава. и вьсѧка похвала и покланѧниє. оц҃оу[18]) и сыноу и ст҃омоу дх҃оу нынѣ и при⁘[19])

Іѡана[20]) златооустаго слово. ѿ блаженѣ моужи. г҃и[21]) бл҃ви[22])⁘

Блаженъ[23]) моужь иже не иде въ[24]) съвѣтъ нечьстивъıихъ. понеже многы бѣды и трꙋды. и бещисменьнъıꙗ[25]) потъı[26]). и болѣзни исповѣдати мъıслить. тѣмь

---

1) ЧА$^{1-2}$ вм. «подвигнѣмъ сѧ»—скоро постꙋпайте 2) ЦУС вм. «даже»—да 3) ЧА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ. 4) ЧА$^{1-2}$ готоваймесѧ 5) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: пойдѣ̈ 6) Ц плачемсѧ; Ч плачамсѧ 7) Ц тъи 8) Ц тъи 9) Ц тъи 10) Ц тъи 11) Ч «и»—нѣтъ. 12) ЧА$^{1-2}$ «ꙗко ѡц҃ь на чада»—нѣтъ. 13) ЧА$^{1-2}$ вм. «и»—тако 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «ны»—вы 15) А$^{1-2}$ ЦУС каюштасѧ, Ч покаюштѧсѧ. 16) Ц вм. «въı»—ны 17) Ч вм. «съблюсти»—сп҃сти; А$^{1-2}$—покоити и спасти 18) Ч «оц҃оу . . . . дх҃оу»—нѣтъ. 19) УЦС и҆ прн҃о и҆ въ вѣкы вѣкомъ, а҆минь. 20) СнА$^{1-2}$ «и҆же въ ст҃ы҄» Іѡана 21) ЦУС «г҃и бл҃ви»—нѣтъ. 22) У прибавлено: е҃ (т. е. 5-е въ общемъ порядкѣ словъ). — 23) Соотвѣтствующаго слова въ сочиненіяхъ І. Златоуста намъ найти не удалось. — Въ спискахъ полнаго извода 5-му слову соотвѣтствуетъ слово 78. 24) СнА$^{1-2}$ вм. «въ»—на 25) Ц безъчисменныѧ 26) Сн Д$^{1-2}$ «потъı»—нѣтъ.

же прѣже[1]) варивъ показаѥть. какоу имоуть приꙗти бл҃гыню[2]). иже[3]) сътьрпꙗть[4]) то вьсе[5]). рекъше надѣждю имоуще веліка добра доити. и ратаи бо и вьсꙗ земльныꙗ дѣлателꙗ. бес троуда творить надѣжа плода ѥго же сꙗ надѣѥть. нъ[6]) обьщии г҃ь и[7]) великыи оучитель х҃съ истиньныи наоучи. да подъѥмлюще сиꙗ троуды. мыслию прѣходимъ[8]) на вѣчьноую жизнь. Блаженъ моужь иже не иде на съвѣтъ нечьстивыихъ. кто бо ѥсть правьдивъ имѣниꙗ дѣлма[9]). кто ли[10]) ѥсть цѣлъ моудростию имѣниꙗ дѣлма. нъ и на[11]) погыбѣль дроугоици ѿ тѣхъ[12]) бываѥть. иже не добрѣ ѥго оустраꙗѥть[13]). нъ блаженъ оубо[14]) иже не ѿтꙗтию[15]) бл҃гыню[16]) прииметь. многоплодьноую доброто̀у[17]). нъ[18]) смотри брате како ти не[19]) рече иже не[20]) идеть — Л. 8 г.

---

1) А$^{1-2}$ «прѣже»—нѣтъ. 2) А$^{1-2}$ бл҃гостыню 3) СнА$^{1-2}$ прибавлено. «все то» 4) А$^{1-2}$ стрьпѣ 5) СнА$^{1-2}$ «то вьсе»—нѣтъ. 6) Ц вм. «нъ»—и 7) СнА$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 8) Ц приходимъ 9) СнА$^{1-2}$ вм. «дѣлма»—веры 10) СнА$^{1-2}$ЦУС «кто ли ѥсть. . . дѣлма»—нѣтъ. 11) ЦУС вм. «и на»—иноу 12) СнА$^{1-2}$ вм. «ѿ тѣхъ»—то ѥмоу; ЦУС вм. «ѿ»—о 13) Ц устраяють 14) Сн «оубо»—нѣтъ. 15) Сн А$^{1-2}$ вм. «не ѿтꙗтию» — непорочноую 16) Сн. вм. «бл҃гыню» — славоу; А$^{1-2}$ бл҃гостыню 17) СнА$^{1-2}$ многоплодною добротою 18) СнА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ. 19) СнА$^{1-2}$ЦУС «не«—нѣтъ. 20) ЦУС «не» — нѣтъ.

въ [1]) съвѣтъ нечьстивъіихъ [2]).
иже бо ѥдинако [3]) въ семь жити [4])
соуть. то не льзѣ ихъ блажи҃ти [5])
не бо вѣмь како бо [6]) ихъ боудеть
коньчаниѥ. а иже коньчаѥть
своѥ житиѥ бе зазора. то тъ [7])
по истинѣ блаженъ ѥсть. по
что оубо рече блажени чисти-
и [8]). и поутьмь градоущии [9]) въ
законѣ [10]) гн҃ь [11]). не шьдъшаꙗ [12]) бо [13])
оуже. нъ иже ѥдиначе градѹ-
ть. блаженъі слово полага-
ѥть. нъ [14]) коньца тѣхъ [15]) съ-
мотри то [16]) же ꙗ блажи. нача-
тъкъ бо приꙗтноу [17]) добра. ѿ-
шьствиѥ [18]) зъла ѥсть [19]). оукло-
ни бо сѧ рече ѿ зъла и сътвори
добро [20]). аще бо бъі повелѣлъ [21]) съ-
вьршеноѥ [22]) дѣло творити. то
облѣнилъсѧ бъі [23]) и отъпалъ [24]).
нъ оудобизною [25]) тѧ обоучаѥ-
ть. хотѧ да сѧ и на прочаꙗ ѿкоу- Л. 9 а.
шаѥши. къ лѣствици бо подо-
бьно наше житиѥ и течениѥ [26]).
ꙗко же бо и на лѣствицю лѣзъі-

---

1) СнА$^{1-2}$ вм. «въ»—на 2) ЦУС прибавлено: «нъ иже не иде» 3) СнА$^{1-2}$ ѥдинакъ 4) СнА$^{1-2}$ЦУС житии 5) ЦУС вм. «блажити»—положити. 6) ЦУС вм. «како бо»—каково; СнА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 7) Ц тъи 8) СнА$^{1-2}$ прибавлено: «ср҃цї» 9) СнА$^{1-2}$ вм. «градоущии»—ходѧщиⷭ҇ 10) СнА$^{1-2}$ законѣ гн҃и 11) Псал. CXVIII, 1. 12) СнА$^{1-1}$ вм. «не шьдъшаꙗ»—но токмо дошеⷣшаѧ» 13) СнА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 14) Сн А$^{1-2}$ нѻ и҆ ты до 15) СнА$^{1-2}$ вм «тѣхъ»—ихъ 16) ЦУС вм. «то же ꙗ»—иже ю 17) СнА$^{1-2}$ вм. «приꙗтноу добра» — добра оу҆добь приꙗ҆ти. нѻ до конца не оу҆добь съвер҆шити тѣⷯ и 18) А$^{1-2}$—ствиꙗ 19) А$^{1-2}$ соуть. 20) Псал. XXXIII, 15. 21) УЦС прибавлено: «а҆біє» 22) ЦУС вм. «съвьршеноѥ»—повелѣное 23) СнА$^{1-2}$ прибавлено «весь» 24) Ц опалъ. 25) СнА$^{1-2}$ вм.«оудобизною»—по малоу 26) ЦУС «и течениѥ»—нѣтъ.

и. не можеть прѣди[1] на высотѣ[2] стати. нъ на пьрвыꙗ[3] степени[4] подобаѥть въстоупати[5]. таче иже соуть по тѣхъ. до[6] неꙗ же высоты ѥсть моцьно родоу чьловѣчьскоу вьзити. ꙗко же бо и при лѣствици[7] пьрвыи[8] въсходъ[9] ѥсть. ѥже въстоупати[10] ѿ землѧ. тако[11] иже[12] по бж҃ию повелѣнию жити мыслить[13]. то начало ѥмоу боудеть[14] ѥже ѿлоучити сѧ ѿ зъла. нъ чюдисѧ прѣмоудрости бж҃ии. како ти сѧ по[15] три[16] мѣста[17] дасть[18] блюсти. ѥже не ити на[19] съвѣтъ нечьстивыихъ. ни стати на поути грѣшьныихъ. ни сѣсти на столѣ гоубительнѣ. пьрваꙗ[20] оубо бластыни[21] * ѥсть чистота помысла нашего. не бо нъ[22] корень ѥсть плътьскыимъ. ꙗже въ срдци ѥсть мысль. прѣлюбодѣꙗние бо въ срдци любосластиваго. пьрвѣѥ[23] възгорить-

1) Ц прѣдѣ 2) СнА$^{1-2}$ вм. «высотѣ»—вышнимь степени 3) Ц пръвыꙗ; Сн первоую 4) Сн степень 5) УЦС въстоупити 6) ЦУС вм. «до»—да 7) СнА$^{1-2}$ на лѣствицю 8) Ц пръвыи 9) Ц вм. «въсходъ»—вход 10) Ц въступити есть 11) Ц такоже 12) СнА$^{1-2}$ «иже»—нѣтъ. 13) СнА$^{1-2}$ мыслѧи. 14) СнА$^{1-2}$ вм. «боудеть»—ѥсть 15) СнА$^{1-2}$ вм. «по»—ѿ 16) СнА$^{1-2}$ трї 17) СнА$^{1-2}$ мѣсто 18) СнА$^{1-2}$ вм. «дасть»—велї 19) СнА$^{1-2}$ЦУС вм. «на»—въ 20) УЦС вм. «пьрваꙗ»—праваꙗ 21) УЦС благини 22) Сн нъ и 23) СнА$^{1-2}$ прибавлено «ьо»

* Какъ будто поправлено изъ благыни.

сѧ. ти же[1]) плътьскоую скве-
рноу створить. да тѣмь х҃съ
рече вънѹтрь ѥсть въ чл҃вцѣ
ѥже скврьнить ч҃лка[2]). блаже-
нъ же[3]) и тъ[4]) иже на поути грѣ-
шьнъıихъ не ста[5]). поуть бо
житиꙗ[6]) се наричеть. понеже
въ съконьчании житиꙗ сего Л 9 б.
приходимъ. ꙗко же бо и въ лоди-
ꙗхъ[7]) съпѧщии. быстриною и вѣ-
тръмь о себѣ[8]) носимъ[9]). въ приста-
нища и вѣтрьнаꙗ[10]) мѣста[11]) въхо-
дѧть[12]). сѣдѧще же въ нихъ не чю-
ють. нъ плоутиѥ[13]) то на съконча-
ниѥ ꙗ[14]) приносить· тако же и на-
шимъ лѣтомъ мимотекоуще-
мъ. и комоуждо насъ[15]) на съко-
ньчаниѥ грѧдоущемъ[16]). и не чю-
юще[17]) свою жизнь съконьчаваѥ-
мъ[18]). ꙗко се[19]) съпиши а лѣта ми-
ноують[20]). аще ли[21]) бъдиши ти[22]) не
праздьньствоуѥши мисльми[23]).
нъ обаче[24]) житиѥ се[25]) наше[26]) конча-
ваѥть[27]). аще и не видимъ· нъ те-
чениѥмь[28]) оубо течемъ вьси чло-

---

1) Вм. «ти же» въ СнА$^{1-2}$ таже; Ц тоже; УС толиже. 2) Мѳ. XV, 18. 3) Ц вм. «же»—иже; СнА$^{1-2}$ «же и тъ»—нѣтъ. 4) Ц тьи 5) СнА$^{1-2}$ станеть. 6) СнА$^{1-2}$ ЦУС житїе 7) Ц ладьꙗхъ 8) Сн собѣ. 9) ЦУСА$^{1-2}$ носими. 10) УЦС завѣтренаꙗ 11) СнА$^{1-2}$ «и вѣтрьнаꙗ мѣста» — нѣтъ. 12) СнА$^{1-2}$ приходѧт. или в лютаа мѣста впадають. 13) Сн плытиѥ 14) СнА$^{1-2}$ЦУС «ꙗ»—нѣтъ. 15) СнА$^{1-2}$ «насъ»—нѣтъ. 16) СнА$^{1-2}$ грѧдеть. 17) ЦУС чающе 18) СнА$^{1-2}$ скончеваютъ. 19) СнА$^{1-2}$ вм. «се съпиши а»—въ снѣ 20) СнА$^{1-2}$ вм. «миноують» — мимотекоут. 21) Ц вм. «ли»—и 22) Ц вм. «ти»—то 23) ЦУС мысльми. 24) ЦУС вм. «обаче»—паче 25) СнА$^{1-2}$ вм. «се»—сѧ 26) А$^{1-2}$ наше 27) УЦС скончаваетъ. 28) Сн А$^{1-2}$ «нъ течениѥмь оубо.... чловѣци» — нѣтъ.

вѣци· къждо[1] бо[2] насъ къ своѥмоу коньцю ближе пристоупаѥть· да сего ради[3] вьси на поути ѥсмъ[4]· мимоходи бо[5] ѥсмъ вси[6] въ житии семь· вьсе[7] миноуѥши и[8] вьсе за тобою ѡстаѥть[9]. видиши на[10] поути доубиѥ подъцѣщено[11]. красьноу сѣнь имоуще· и моуравоу веселоующюсѧ[12]· или[13] рѣкоу красьноу строугами[14] и быстриною[15] текоущю· или[16] источьникъ[17] подъ доубиѥмь[18] исходѧщь[19]. или[20] ино чьто ѥмоу же сѧ достоить дивити· паче[21] тѣмь сѧ покрасивъ[22] чл҃къ· скоро[23] мимотечеть. таче пакы прилоучитьсѧ камениѥ· дъбри[24]· дрѧзгы. доми[25]. стѣны. кладиѥ· тьрние· или[26] звѣриѥ· и гади ıадовитии. Л. 9 в. или[27] ино чьто красьно[28]. ли зъло. вьсѧ[29] та минеши· тако ти ѥсть[30] житиѥ се наше· ни красьноѥ ни люто[31] скьрбьноѥ до коньца прѣбываѥть· поутьмь бо идѹще· къде и пьрвоѥ[32] пьрвыи пон-

---

1) СнА$^{1-2}$ н҃о кожо 2) СнА$^{1-2}$ «бо» — нѣтъ. 3) СнА$^{1-2}$ ради и 4) СнА$^{1-2}$ «на поути ѥсмъ»—нѣтъ. 5) СнА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 6) СнА$^{1-2}$ «вси»—нѣтъ. 7) А$^{1-2}$ вьсе бо 8) Ц «и»—нѣтъ. 9) СнА$^{1-2}$ прибавлено: «ıако се бо» 10) СнА$^{1-2}$ и на 11) СнА$^{1-2}$ «подъцѣщено» — нѣтъ 12) СнА$^{1-2}$ вм. «веселоующюсѧ» — весел8. 13) СнА$^{1-2}$ вм. «или»—ли 14) А$^{1-2}$ «строугами и»—нѣтъ. 15) ЦУС быстринами; Сн вм. «быстриною»—быстро 16) Сн вм. «или»—ли 17) А$^{1-2}$ источникы 18) А$^{1-2}$Сн вм. «доубиѥмь»—дрѣвы 19) А$^{1-2}$ исходѧща. 20) СнА$^{2-2}$ вм. «или»—ли 21) СнА$^{1-2}$ЦУС вм. «паче«—таче 22) ЦУС красикъ 23) СнА$^{1-2}$ «скоро»—нѣтъ. 24) Ц дѣбри. 25) ЦУСА$^{1-2}$ вм. «доми»—ломи. 26) Сн вм «или»—ли 27) Сн вм. «или»—ли 28) А$^{1-2}$ вм. «красьно»—добро. 29) СнА$^{1-2}$ и вьсѧ 30) Сн прибавлено: «и» 31) СнА$^{1-2}$ «люто»—нѣтъ. 32) СнА$^{1-2}$ «пьрвоѥ»—нѣтъ.

детъ· тоу же[1]) слѣдъ створить[2]). таче вьси по немь[3]) дроугъ по дроузѣ· тако же[4]) поуть бываѥть. Смотри же[5]) брате· нѣ[6]) ли ти тако же[7]) наше житиѥ и имѣниѥ· дн҃ь землю[8]) ты боудеши[9]) копалъ ли оралъ· а оутрѣ[10]) дроугый. и по томь инъ. видиши ли села и клѣти[11]) на нихъ. и ви(но)грады[12]) и ѿвощьникы· колико ти оуже[13]) именъ измѣнилося ѥсть. оного[14]) словяше село и[15]) виноградъ· пакы иного словеть[16])· и пакы ѥ дроугыи[17]) прѣꙗ[18])· словеть[19]) пакы иного. нѣ[20]) ли наше житиѥ акы[21]) гостиньць. акы въ гостьбоу[22]) пришьдъше· скоро ѿсоудоу ѿходимъ. да по истинѣ поуть ѥсть· овогда сего[23]) овогда оного приѥмля· и вься мимо провваждаꙗ[24])· дроуга по дроузѣ[25]) идоуща· се же ѥсть оувѣдѣниѥ[26]) добра· аще да[27]) не съдѣлаѥши[28]) зълому[29]) помыслоу· нъ ослабѣѥши·

---

1) СнA$^{1-2}$ вм. «тоу же»—тоуда и 2) ЦУС творить. 3) A$^{1-2}$ немоу 4) Сн A$^{1-2}$ вм. «тако же»—и такъ 5) ЦУС прибавлено: «ми пакы» 6) Ц нѣсть 7) A$^{1-2}$ «же»—нѣтъ. 8) Ц землѧ 9) СнA$^{1-2}$ вм. «боудеши копалъ ли оралъ»—копаеши и ореши. 10) A$^{1-2}$ оутро 11) СнA$^{1-2}$ вм. «клѣти»—дворы 12) ЦУС винограды 13) СнA$^{1-2}$ прибавлено: «нмъ» 14) A$^{1-2}$ оного 15) СнA$^{1-2}$ЦУС вм. «и»—или 16) УЦС славятъ. 17) СнA$^{1-2}$ вм «дроугыи»—инъ 18) ЦСнA$^{1-2}$ приѧ. 19) УЦС славятъ; A$^{1-2}$ вм. «словеть»—и того слѹвъ та 20) Ц нѣсть; A$^{1-2}$ да не 21) Ц ꙗко 22) Сн A$^{1-2}$ вм. «гостьбоу»—гости 23) A$^{1-2}$ прибавлено: «а» 24) СнA$^{1-2}$ провожаеть. 25) Ц друзи 26) Ц увѣдѣниа 27) СнA$^{1-2}$ «да»—нѣтъ. 28) A$^{1-2}$ЦУС съдолѣеши. 29) Исправлено изъ «зълоуоумоу».

Л. 9 г.

да потоматы[1] пакости плътьныꙗ. то оуже[2] живеть[3] грѣхъ· а азъ оумрохъ[4] оумъмь. оумьрцвениѥмь[5] грѣхы[6]. да блаженъ оубо[7] иже не моудить[8] съ грѣшьникы. нъ оуньшимь помысльмь· въ доброчьстьноѥ ичистоѥ житиѥ прѣсльпеть[9]. дъва бо ѥста поути прѣдъ нами· ѥдинъ широкъ и пространъ. а дроугыи тѣснъ и печальнъ· тако бо[10] гл҃еть прѣчистоѥ[11] ѥу҆гглиѥ въннидѣте рече оу҆зъкыми[12] вратъ· не бо нъ широка соуть врата· и пространъ поуть· иже ведеть на[13] погыбѣль. и мнози соуть иже ходꙗть имь. и печальнаꙗ[14] врата[15] оу҆зъка[16] ꙗже ведоуть въ животъ· и мало ѥсть обрѣтающиихъ тъ[17] поуть[18]. пространаго же повѣдаѥть г҃ь. понеже слабостию и невѣрьствъмь[19] градоуть[20] мнози[21] чл҃вци. видꙗть бо въ немь питиꙗ и ꙗдениꙗ и вьсꙗкы[22] похоти плътьскы-

---

1) Ц потомать и; СнА$^{1-2}$ и потоматъ тꙗ 2) А$^{1-2}$ вм. «оуже»—нъ 3) СнА$^{1-2}$ ѡживеть 4) А$^{1-2}$ прибавлено: «рѣхъ» 5) Ц умер'цвенинмъ; Сн «оумьрцвениѥмь грѣхы»—нѣтъ. 6) Ц грѣхъ. 7) Ц «оубо»—нѣтъ; СнА$^{1-2}$ бо 8) ЦУСА$^{1-2}$Сн замедлить 9) ЦУС прелепнѣ, А$^{1-2}$ преслеть. 10) Ц «бо»—нѣтъ. 11) Сн вм «прѣчистоѥ»—с҃тоѥ 12) Ц юзъкыми 13) СнА$^{1-2}$ вм «на»—въ 14) СнА$^{1-2}$ прибавлено «бо» 15) Сн А$^{1-2}$ прибавлено. «и» 16) Ц юзъка 17) СнА$^{1-2}$ вм. «тъ поуть»—ѥго; Ц тъи 18) Мѳ. VII, 13—14. 19) Сн вм. «невѣрьствъмь»—пространьствомъ 20) СнА$^{1-2}$ ходꙗт 21) ЦУС вм. «мнози»—вси 22) СнА$^{1-2}$ вм. «вьсꙗкы»—вьсꙗ

ꙗ. скороминоущаꙗ· ꙗже ве-
доуть въ изгыбѣль[1]). а иже ѥ-
моу[2]) разоумѣѥть то[3]) по истинѣ
вельми оузъкъ ѥсть и бѣдь-
нъ[4]). [не бо но[5]) въ моукꙋ ведеть
бес кѡнца[6]) соущюю]· а ѥго
же то[7]) наричеть печальнъ[8]) соу-
щь· жестоко[9]) бо сѧ[10]) ѥсть оукрѣ-
пивъше[11]) много[12]) оустрадати[13]) къ
семь малѣмь житии. да и
вельми ны льгъкъ боудеть
и радости пьлнъ вѣроующи-
имъ надѣжею[14]). да тѣмь сѧ
обрѣтаѥть мало чади грѧ-
доущаꙗ поутьмь тѣмь· ра-
сна[15]) же вожда поутьма тѣма Л. 10 а.
ѥста· къıиждо[16]) ю[17]) къ собѣ съ-
вращаѥть чл҃ка· нъ побесѣ-
доуимъ да боудеть разоумь-
но[18]) ѥще[19]) ѿ тою[20]) поутью вамъ·
ꙗко же[21]) съказають ст҃ии моу-
жи рекоуще· имать гладъ-
кыи поуть и мѧкъкыи во-
дьца· льстивъ бѣсъ и лоука-
въ· сладостию вьсѧкою бѣдѧ[22])

---

1) ЦУСА$^{1-2}$Сн погыбель. 2) СнА$^{1-2}$ семоу 3) Ц вм. «то»—тън 4) Далѣе въ спискѣ XII в. вычищены двѣ строки. Текстъ возстановленъ по Успенскому списку Четій-Миней Макарія за ноябрь мѣсяцъ и поставленъ въ скобахъ. 5) СнА$^{1-2}$ «но»—нѣтъ. 6) СнА$^{1-2}$ вм. «бес кѡнца соущоую» — бесконечьноую. 7) Ц вм. «то» — той 8) СнА$^{1-2}$ вм. «печальнъ соущь»—тѣсна. 9) Ц жестокъ 10) Ц «сѧ»—нѣтъ. 11) Ц укрѣпившесѧ 12) ЦУС многа 13) ЦУС пострадати; СнА$^{1-2}$ пострадавши 14) Было первоначально написано «надеждею», но потомъ буква «д» была вычищена. Въ сп. Ц читаемъ: «надеждею»; СнА$^{1-2}$ намь над... 15) ЦУС разна; А$^{1-2}$ расна 16) СнА$^{1-2}$ кын же бо 17) Ц вм. «ю—ѥѧ 18) Ц разумѣно 19) СнА$^{1-2}$ вм. «ѥще»—й 20) Ц отъ тоѧ; СнА$^{1-2}$ ѿ тою 21) СнА$^{1-2}$ вм. «ꙗко же»—ꙗ 22) Ц всѧкоѧ бѣды.

иже ѥго[1]) послоушаѥть[2]) въ[3]) изгыбѣлѥ[4]) ведъи· а ѡстръıи и лютъı[5]) поуть агг҃ла бл҃годѣтьна[6]). троудъı бл҃говольнъıими[7]). ведоуть[8]) въ бл҃гоѥ съвьршениѥ. донъдеже[9]) дѣтьскъ ѥсть къждо насъ· то вь семь житии сладости ищеть· а ѥмоу же ѥсть прѣди[10]) бъıти то ни хоудѣ сѧ[11]) попечете· къгда[12]) же моужьсцѣ годѣ станеть[13]). и оумъ сѧ[14]) ѥмоу[15]) оутвьрдить[16])· и тъгда видѣти начьнеть· акъı на двоѥ сѧ дѣлѧща. и часто на оба поути окомь д҃шевьнъıимь[17]) прѣмеща[18]) и възираѩ· и ѥже[19]) въ обою тою изберетъ[20]). да грѣшьнъıихъ житиѥ все[21]) * сего житїѩ и вьсе красьнаѩ[22]). а[23]) сп҃сающїихъ сѧ поуть· ѥлико же добро и[24]) бл҃годѣтьно ѡбѣщаваѥть[25]). толико же троудьно и болѣзньно соущеѥ нъıнѣ даѥть[26]). а сладъкоѥ се житиѥ и скврнь-

1) Ц «ѥго»—нѣтъ. 2) Ц послушають 3) СнА$^{1-2}$ и в 4) СнА$^{1-2}$ погибель 5) СнА$^{1-2}$ а на тѣсныи и скорбныи поуть 6) СнА$^{1-2}$ агг҃ла бл҃га 7) СнА$^{1-2}$ ꙗвеными троуды 8) УЦС ведоущь; СнА$^{1-2}$ ведоуща 9) ЦУССн да дондеже 10) Ц пред' 11) Ц «сѧ»—нѣтъ. 12) СнА$^{1-2}$ то и когда; УЦС вм. «къгда же»—а кьдѣ 13) Сн А$^{1-2}$ станете. 14) А$^{1-2}$ вм «сѧ»—си 15) А^{1} «ѥмоу»—нѣтъ. 16) СнА$^{1-2}$ оутвердите. 17) Ц душьнымъ 18) СнА$^{1-2}$ «прѣмеща и»—нѣтъ. 19) А$^{1-2}$ вм. «ѥже»—иже 20) ЦУС прибавлено: «то томъ станеть». 21) Вм. «все сего житїѩ и вьсе»—УЦС все кажеть (Ц скажеть) всего житїа и вѣка; СнА$^{1-2}$ иже всего вѣка сѐ 22) СнА$^{1-2}$ красное. 23) СнА$^{1-2}$ вм. «а»—ли 24) Сн вм. «и бл҃годѣтьно»—или богатно 25) СнА$^{1-2}$ ѡбещаѥть. 26) СнА$^{1-2}$ пода҃.

* Далѣе стерто четыре или пять буквъ.

Л 10 б.

ноѥ. не[1] жидоущю[2] добра. въ последьнѧꙗ[3] дьни показаѥть приꙗтиѥ· да тѣмь оубо вьсѧкого оума вратъ[4] обьходить· ти прѣмещеть[5] мъıсльми[6] ѥгда[7] помъıслить на добро. то[8] бл҃говольство сѧ имеѥть[9]. ѥгда[10] ли възьрить[11] на нъıнешьнеѥ[12]. то сиꙗ сладости изволить[13]. сьде[14] видить[15] плътьноѥ въгожениѥ[16]· а тамо наказаниѥ[17] и моучениѥ люто· сьде пиꙗньство. а тамо велию[18] жаждоу приѥмлѧ[19]. сьде смѣшьноѥ гроходаниѥ[20]. а оноудѣ сльзъı многъı· сьде игръı· а онъде мольбъı· сьде свирѣли и троубъı· а онде стенаниѥ[21] и въздъıханиѥ· сьде блоудъ а онде въздьржаниѥ· да не мозѣмъ истаго добра оуправити оумъмь далече бо ѥсть ѿселено[22] насъ[23]. а сласти сиꙗ грѣховьнъıꙗ въ роукоу нашею соуть. и[24] приѥмлемъ ꙗ. да[25] блаженъ ѥсть ѥго

---

1) ЦУС ни 2) ЦУС ждуща; СнA^{1-2} жѣть. 3) СнA^{1-2} вм. «въ послѣдьнѧꙗ... приꙗтиѥ»—в послѣдній дн҃ь приꙗти. 4) ЦУС вм. «вратъ»—врагъ 5) Ц премещь 6) УЦС прибавлено. «на ѡба поути» 7) ЦУСA^{1-2}Сн прибавлено «бо» 8) СнA^{1-2} то по 9) СнA^{1-2} імѣте. 10) СнA^{1-2} вм. «ѥгда»—аще 11) СнA^{1-2} зрите 12) СнA^{1-2} нынѣшнѧа. 13) СнA^{1-2} изволите. 14) УЦС сьде бо 15) СнA^{1-2} видите 16) Ц въгожденне; СнA^{1-2} оугожденіе. 17) СнA^{1-2} «наказание и»—нѣтъ. 18) ЦУС веліа жажда. 19) СнA^{1-2} приꙗти. 20) Ц грохотаніе 21) A^{1-2} стънаніе 22) A^{1-2} ѿселенъ ѿ 23) Сн ѿ на҃ 24) Сн и всег҃а 25) СнA^{1-2} вм. «да»—нъ

же не съблазнать * сласти льстьныя [1]) на изгыбѣль [2]). нъ тьрпѣниемь надѣжда спсенья ждеть. и въ поути зълыя своима ногама не стоупаеть. и на столѣ [3]) гоубителѣ [4]) не сѣде [5]). еда [6]) сия стопы [7]) мѣнить ни оубо. нъ объюкъшаяся [8]) къ грѣсѣхъ. велить бо ся не пригвоздити емь [9]). его же ны ся подобае зѣло [10]) блюсти. не бо нъ иже любять грѣхы. то пригваждають ся ихъ. [Л. 10 в.] а кы наоукъ си створьше [11]). ихъ же едъва гонезноуть подвизавъшеися. яко [12]) бо обетъшаеть врѣдъ дшевьный. и зълоу памать мнозѣми годы оутвьрдиться въ васъ [13]). то едва исцѣлѣеть. а дроугоици отиноудь [14]) обетъшавъ не исцѣлаеть [15]). да блюсти ся бы да ся [16]) быхомъ не прикасали зълоу [17]). аще ли и [18]) то боудеть. то [19]) въторое по прикосновении [20]) грѣха. оу-

1) СнА$^{1-2}$ вм. «льстьныя—телѣсныя 2) СнА$^{1-2}$ к' погибель. 3) ЦУС вм. «столѣ»—мѣсте 4) СнА$^{1-2}$ гоубителнѣ 5) А$^{1-2}$ сядеть. 6) Ц вм. «еда»—егда 7) ЦУСА$^{1-2}$Сн вм «стопы»—столы 8) СнА$^{1-2}$ «ся»—нѣтъ. 9) Сн вм. «емь»—н; А$^{1-2}$ нимъ; Ц ему. 10) СнА$^{1-2}$ «зѣло»—нѣтъ. 11) СнА$^{1-2}$ творяще. 12) Ц вм. «яко бо»—а яко, СнА$^{1-2}$ вм. «яко»—аще 13) СнА$^{1-2}$ вм «васъ»—насъ 14) ЦУС вохма 15) Ц исцѣлѣеть. 16) СнА$^{1+2}$ вм. ся быхомъ.... зълоу»—ся лѣпо и не прикасатися злѣ. 17) ЦУС злѣ. 18) ЦУС «и» — нѣтъ. 19) СнА$^{1-2}$ «то» — нѣтъ. 20) СнА$^{1-2}$ вм «по прикосновении.. како от»—прикос(нов)кние не исцѣлано грѣха оуже

* Такъ въ рукописи.

же ꙗко ѿ ꙗдовита звѣри оуꙗдени [1]) ѿскочимъ. ꙗко же [2]) и соломонъ о женѣ скврьньнѣ [3]) рече [4]) не пристави ѡ̈ка своѥго [5]) къ таковѣи женѣ. ѿскочи [6]) а не замꙋди [7]). соуть же и дроузии нынѣ. иже изъ оуности въ плътьныꙗ скврьны соуть въпадали [8]). и даже [9]) и [10]) до старости по наоукꙋ томоу зъломоу въ грѣсѣхъ прѣбывають [11]). ꙗко же [12]) бо и въ калѣ [13]) валѧющиися [14]). тако [15]) же и сии въ грѣсѣхъ скврьноу и стоудъ дѣлающе [16]) по вьсѧ дьни. да добро бы ѥже [17]) не помышлѧти зъла [18]). аще ли не въ запь [19]) съблажненииѥмь неприꙗзниньмь прїꙗлъ боудеши нечистыꙗ скврьны. то не замоуди [20]) въ грѣсѣ томь. да не сѣдаи [21]) оубо [22]) на столѣ гꙋбитель. кто [23]) же соуть гоубители [24]). не иже ли пьрвоѥ [25]) сами сѧ погоублѧють. та же вьс краи [26]) тебе стоꙗщюю [27]). своѥ [28]) дѣло простираѥть [29]) на вса [30]). и хотѧть ꙗ [31])

Л. 10 г.

---

1) СнА$^{1-2}$ оуждениꙗ 2) Ц «же»—нѣтъ. 3) Ц скверьнени 4) Сн «рече»—нѣтъ. 5) А$^{1-2}$ твоѥго 6) Вм. «ѿскочи а не замꙋди»—СнА$^{1-2}$ но ѿскочи не замедлѧ; УЦС но ѿскочи а не замедли. 7) Притч. Солом. IX, 18. 8) СнА$^{1-2}$ЦУС в'пали. 9) СнА$^{1-2}$ вм. «и даже»—да 10) Ц «и»—нѣтъ. 11) Сн «прѣбывають.... въ калѣ»—нѣтъ. 12) А$^{1-2}$ «же бо»—нѣтъ. 13) А$^{1-2}$ прибавлено: «въ грѣсѣх» 14) УЦС калѧющеися. 15) А$^{1-2}$Сн «тако же и сии въ грѣсѣхъ»—нѣтъ. 16) СнА$^{1-2}$ вм. «дѣлающе»—творѧще. 17) СнА$^{1-2}$ «ѥже»—нѣтъ. 18) СнА$^{1-2}$ злаго. 19) Ц не възаапу; А$^{1-2}$ внезаапоу 20) СнА$^{1-2}$ЦУС не замедли 21) СнА$^{1-2}$ сѧдеши 22) СнА$^{1-2}$ЦУС «оубо»—написано въ данномъ мѣстѣ; въ спискѣ же XII в. «оубо» написано послѣ «гꙋбитель», но надстрочнымъ знакомъ (+) указано, что его мѣсто послѣ «сѣдаи». 23) СнА$^{1-2}$ вм. «кто»—что 24) Ц губителе. 25) СнА$^{1-2}$ первіе 26) СнА$^{1-2}$ вм. «вьс краи тебе стоꙗщюю»—послоушающаꙗ и^{x}. 27) УЦС вм. «стоꙗщюю»—стоѧщаѧ. 28) СнА$^{1-2}$ прибавлено: «бо» 29) УЦС простирають 30) Ц все 31) Ц вм. «ꙗ»—ю; А$^{1-2}$ «ꙗ»—нѣтъ.

многы створити· ꙗци[1]) же соуть и сами. да ѡбыцинѥмь[2]) тѣмь зълымь покрывають сѧ имъ грѣси· и тако оукоризны понезноуть. нъ ни огню мощьно ѥсть ставити сѧ въ третиѥ[3]) въвиꙗвъшю[4]). аще сѧ ѥмоу съ вѣтра лоучить. донъдеже не[5]) пожьжеть. тако же и по грѣхъ[6]) сѧ ѥдинъ[7]) ѥмъше. не мощьно ѥсть въ ѥдиномь сѧ томь ставити. аще вьсѣхъ да[8]) не погоубить[9]) приближающиихъ сѧ къ немоу грѣховъ. нъ не таци бывають боꙗщиисѧ б҃а. рече бо инъде[10]) дх҃ъ ст҃ыи· блажени вьси боꙗщиисѧ б҃а[11]). о вьсѣхъ сѧ[12]) рече слово се. любо рабъ боуди любо владыка. ли[13]) оубогъ ли[14]) богатъ. любо кто клосньнъ[15]) тѣлъмь. или какъ[16]) любо боуди. нѣсть[17]) никомоу же възбранено[18]) блажениѥ то· ѥже то мѣнить· лъжею[19]) бо се блажениѥ. ѥже се[20]) мнози любать. не такожде ѥсть· нъ ка-

1) Сн вм. «ꙗци»—аще 2) УЦС вм. «ѡ҃быцинѥмь»—ѡ҆быкнимь 3) УЦСА[1—2]Сн вм. «третиѥ» — тръниѥ 4) СнА[1—2] вм. «въвиꙗвъшю» — к҆ падшю. 5) СнА[1—2] прибавлено: все 6) Сн грѣсѣ[х]; УЦС грѣхоу 7) УЦС ѥ҆диномоу 8) СнА[1—2] «да» — нѣтъ. 9) Ц погоубит сѧ 10) Ц иножде 11) Псал. CXXVII, 1. 12) СнА[1—2] «сѧ»—нѣтъ. 13) Ц или 14) Ц или 15) СнА[1—2] клосѣ; Ц клоснинъ 16) СнА[1—2] вм. «или какъ»—ли какъ си 17) Ц вм. «нѣсть»—но 18) СнА[1—2] вм. «възбранено.... рекоу. ꙗко же се»—возбранило бл҃жное то слово. (А не) лоно бо ѥ се и бл҃жнїи. ѥ се чл҃коугодницы приемлю. 19) Ц лъжее 20) УЦС вм. «ѥже се»—ѥ҆го же не

ко рекоу. ıако же се аще кто боудеть богатъ. то не доклѣѥть то ѥмоу на блажениѥ[1]. нъ трѣбѣ[2] ѥсть ѥще. аще и съдравъ боудеть· аще бо богатъ боудеть а плътию клосьнъ. то не достижьно боудеть блажениѥ ѥмоу. и оубогыхъ* бо ѿкаıанѣи[3] ѥсть· мнози оубо[4] бо[гатїи[5]) соуть[6]). а̀ ıазыю[7]) том]ими. Л. 11 а. [да тацѣи[8]) оукроуха про]сıащıаıа [паче[9]) блажать. а сами] сıа паче [всѣхъ въ бѣдах̀ сıа м]ьнıать. и [богатство[10]) велико и]моущеи. [или аще[11]) здра]ва ѥсть плъ[ть и богатьство] ѥсть[12]) а[13]) славы [не имать] ни чьсти. то то[14]) дроугаıа бѣда ѥсть. соуть бо дроузии· имѣниѥ много имоуще. и съдрово тѣло. а страсть многоу приѥмлıуще[15]) ѿ старѣишинъ своихъ. ѿ тѣхъ[16]) ихъ же и раби имъ соуть богатѣише. да то[17]) си вьсего[18]) творıать ти зълѣѥ[19]). пакы аще слава[20]) боудеть и

---

1) УЦС вм. «на блаженниѥ»—наслаж҃енїе. 2) СнА[1—2] вм. «нъ трѣбѣ.... оубогыхъ бо ѿкаıаньнѣи ѥсть»—ли̂ оуб҃о и̂ плотию клосе҃ то ни тъ̏ достиже҃ бл҃жнїа̂· но̂ бл҃жнъ боıа̂исıа г҃а бг҃а· и̂спытаа̂и̂ запокѣди ѥ̂го̀ и̂ творıа̂и̂ волю ѥ̂го. 3) Ц окан̂нѣи 4) А[1—2] во 5) Въ спискѣ Златоструя XII в. уголъ одиннадцатаго листа заклеенъ. Недостающія слова возстановлены на основаніи ноябрьской книги Четій-Миней Макарія по спискамъ: успенскому, царскому и софійскому. Все прибавленное въ текстѣ списка XII в. поставлено въ скобахъ. 6) Сн «соуть»—нѣтъ. 7) СнА[1—2] недоуг҃о 8) СнА[1—2] вм. «тацѣи»—оубо ти 9) Сн А[1—2] «паче»—нѣтъ. 10) СнА[1—2] «и богатство велико имоущеи»—нѣтъ. 11) СнА[1—2] вм. «аще» — пакы̏ 12) СнА[1—2] вм. «ѥсть» — и̂мать 13) СнА[1—2] вм. «а»—нъ и̂ 14) Ц та 15) СнА[1—2] прї̂емлю҃ 16) СнА[1—2] «ѿ тѣхъ ..... богатѣише» — нѣтъ. 17) ЦУС вм. «то»—ти 18) СнА[1—2] все 19) ЦУС злое. 20) ЦУС славенъ

* Первоначально было написано «оубогыихъ».

богатьство[1]) и съдравие. и[2]) по-
мощи не боудеть ни Ѿкоудоу
же. ни защищениꙗ[3]). множѣ-
мъ на нь зълѣ[4]) мыслѧщемъ
и завидѧщемъ· и клевещющи-
мъ· тъ[5]) паче вьсѣхъ въ бѣдахъ[6])
боудеть. занеже житие живы-
и· и[7]) стѣна сѧ своего полоша[8]) и
боꙗсѧ и гладѧ· и вьсего трепе-
ща. аще ли того не боудеть. и[9])
любимъ боудеть вьсѣми· и
строино[10]) емоу вьсѧ жизнь по-
идеть· слава[11]) и честь и набъдѣ-
ние[12]). еже николиже не може-
ть сѧ вьсе единъ[13]) де[14]) сълоучи-
ти[15]). нъ ѿбаче словъмь положї-
мъ е[16]). тако боудоуще. да все
то[17]) сѧ прилоучить. томоу е-
диномоу моужю. ти[18]) да не бȣ-
деть емоу съпоны никоеѧ[19])
же въ томь. нъ и приꙗзнь Ѿ наро- Л. 11 б.
да всего. и сла(ва)[20]) велика[21]). и[22]) изли-
ха богатьство. и съдравие пль-
тьное· и набъдѣние[23]) Ѿ вьсѣ-
хъ· а имать[24]) же(ноу)[25]) зълонравоу то

1) УЦС богатьствомъ и здравiемь· 2) СнА$^{1-2}$ ЦУС вм. «и»—а 3) СнА$^{1-2}$ вм. «защищениꙗ» — заступленiа но. 4) А$^{1-2}$ зло 5) ЦУС вм. «тъ» — да такiи 6) СнА$^{1-2}$ вм. «въ бѣдахъ боудеть» — свою бѣдоу творитъ. 7) ЦУС «и» — нѣтъ. 8) ЦУС плаша 9) СнА$^{1-2}$ вм. «и»—но 10) УЦС стройнѣ 11) А$^{1-2}$ Ц и слава 12) СнА$^{1-2}$ЦУС снабдѣнiе. 13) СнА$^{1-2}$ едине 14) СнА$^{1-2}$ «де»—нѣтъ; ЦУС жде 15) СнА$^{1-2}$ вм. «сълоучити» — совокоупити. 16) Ц есть 17) Ц «то» — нѣтъ. 18) Ц вм. «ти»—и 19) Ц вм. «никоеѧ» — никакоꙗ; СнА$^{1-2}$ ни единоѧ 20) СнА$^{1-2}$ УЦС слава 21) СнА$^{1-2}$ «велика»—нѣтъ. 22) А$^{1-2}$ «и» — нѣтъ. 23) СнА$^{1-2}$ снабдѣние 24) СнА$^{1-2}$ вм. «а имать ... зълонравоу» — а жена боудетъ емоу злонрава. 25) УЦС женоу злонравнкоу.

того чьто[1] ѥсть горе. вьсе[2] то акꙑ[3] не имꙑ имать[4]· и ꙗко же страждеть не имꙑи ничьтоже[5]· то же[6] сътраждеть съ тацѣмь подроужиѥмь· се[7] ли рьцѣмъ боуди и си строина· и добра съ моужьмь своимь· нъ да имать дѣти боуѥ[8]· и зълонравꙑ то того чьто ѥ горе· не паче ли[9] не имоущаго ихъ въ бѣдѣ ѥсть да како любо[10] възьри на чл҃вчьско житиѥ. то ѿвьсоудѣ видиши ѥ. бѣдꙑ и пакости[11] пълно. да ничьтоже тако нѣсть блазньно. ꙗко же чл҃вчьско житиѥ. нъ не такъ[12] ѥсть ижь сѧ[13] боить. нъ вьсего того[14] зъла простъ ѥсть· ти[15] ꙗко въ завѣтрьнѣ[16] мѣстѣ сѣдить· истовоую благꙑню[17] и жизнь приѥмлѧ[18]. да сего ради[19] пр҇ркъ[20] прѣминоувъ се[21] тъчию блажить. ѥго же блажениꙗ оубогꙑимъ намъ дажь г҃ь б҃ъ достоиномъ бꙑти· на славоу[22] оц҃ю и сн҃оу и ст҃омоу доухоу нꙑне и присно и въ вѣ[23]·:·

1) Сн «чьто»—нѣтъ. 2) СнА$^{1-2}$ прибавлено: «бо» 3) Ц ꙗко 4) СнА$^{1-2}$ вм. «имать»—мн҇ӣ сѧ. 5) Ц ничесоже. 6) А$^{1-2}$ вм. «тоже»—тако; А$^{1-2}$ЦУС прибавлено: «и сьи» 7) СнА$^{1-2}$ вм. «се ли рьцѣмъ... имать дѣти боуѥ» — аще ли боуде҇т с моуже҇м свои҇м строина да дѣти имать боуѧ. 8) ЦУС боуѧ. 9) Ц «ли»—нѣтъ. 10) СнА$^{1-2}$ вм «любо»—ꙋбо 11) СнА$^{1-2}$ вм. «пакости»—напасти 12) Ц тако. 13) СнА$^{1-2}$УЦС прибавлено: «ба» 14) Ц вм. «того»—то 15) А$^{1-2}$ вм «ти»—нъ 16) Сн завѣтьнѣ 17) А$^{1-2}$ бл҃гтꙑню 18) Ц приемсѧ. 19) Ц прибавлено: «и» 20) А$^{1-2}$Ц прибавлено: «все» 21) СнА$^{1-2}$ вм. «се»—единого 22) Сн «ѡ х҃с іс҇ѣ ѿ г҇дѣ наше҇м. ѥмоу҇ слава и ч҇ть и дръжава съ ѡц҃мь и ст҃ы҇м дх҃о҇м» вм. «на славоу...ст҃омоу доухоу». 23) Ц вѣкы вѣком.

Иѡана златооустаго слово. ѿ вѣрѣ[1]) и ѿ тъщи[2]) славѣ[3]). Гн блви:·[4])

Нъ ѿ любовластии[5]) и ѿ тъщеславии[6]). како ти вьсе развращаѥть. и изгоублѧеть[7])· врѣдьнъı и слѣпъıи[8]) имѣниѥ Л. 11 в. по исти(нѣ)[9]) творить. ꙗко же и[10]) вожа[11]) искати. нъ дроу понѣ рѹчьнъıихъ вождеѥ[12]) бъıша искали[13]). нъ сами собою пъвають[14]) при вьсемь. акъı[15]) мьгла бо поключьши[16]) и мракъ дьржить срдца ихъ. не дадаще[17]) имъ[18]) ни хоудѣ же[19]) прозьрѣти· да какъ[20]) имамъ[21]) приꙗти. ѿвѣтъ[22]) гнѣва ради гнѣвъ дьржаще. а страха бжиꙗ не имоуще ꙗко же се мнози сквьрньнии творѧть. дроузии[23]) хотѧще си оугодиѥ гнѣвоу створити. оунѧть и тъщетоу многоу подъꙗти[24]). и[25]) на милостъıню не помъıшьлѧють· нъ[26]) тъчию да си бъıша въгодиѥ створили[27]). да ѥ-

1) Ц прибавлено: «і о чести» 2) УЦ «ѿ тъщи»—нѣтъ. 3) Греческаго подлинника намъ найти не удалось. 4) УЦ прибавлено: ѕ҃ (т. е. 6-е въ общемъ порядкѣ словъ) Въ спискахъ полнаго извода данному слову соотвѣтствуетъ слово 87, а не 86, какъ обычно значится въ спискахъ этого извода, такъ какъ цифрою 78 обозначены два рядомъ стоящихъ слова. 5) А¹—² вм. «любовластии» — любовѣрій 6) А¹—² тъщін славѣ; УЦС тъщей славѣ· 7) А¹—² погоублѧетъ. 8) Ц слѣпъ 9) Въ сп. XII в. написано лишь «по исти»; УЦСА¹—² по истинѣ 10) УЦС «и»—нѣтъ. 11) Написано было «вожда», но потомъ «д» вычищено. 12) Конецъ строки вычищенъ. 13) УЦСА¹—² прибавлено: «но и҆ тѣхъ не рачать (А¹—² хотѧ҃) поискати». 14) Ц уповають 15) А¹—² и ꙗко 16) А¹—² покрыѥши 17) А¹—² дадоуши; УСЦ дадоуіщимъ 18) УЦС «имъ»—нѣтъ. 19) А¹—² «же»—нѣтъ. 20) Ц како 21) А¹—² имоу҃ 22) А¹—² прибавлено: «ѿ бг҃а» 23) А¹—² «дроузии»—нѣтъ. 24) А¹—² вм. «подъꙗти»—пріѧти. 25) А¹— вм. «и»—а 26) А¹—² вм. «нъ»—и 27) ЦУС творили.

моу же насъ[1]) съдолѥть врѣдъ тъ[2]) зълыи. то томоу не можеть съдолѣти бж҃ии страхъ. мъного бо и[3]) добро творимъ. нъ чади сѧ тъчию стыдѩще а б҃а не боѩщеся ни[4]) хоудѣ же[5]). смотри бо ми како ти ч҃лци срама дѣлѧ имѣниꙗ[6]) своꙗ отъдають. колико ти подарии[7]) творѧть дроугомъ. иже имъ оугодиꙗ творѧть. въ коликы же грѣхы въпадають. дроугъ[8]) своихъ не могоуще избыти. да ѥлма же стыдѣниѥ ч҃лвчьско можеть. и[9]) въ зъло и въ добро въвести. то без оум[а[10]) гл҃емъ ꙗко не може-] мъ добра [створити. можемъ но] не хощем[ъ. Ѥгда бо[11]) ины ч҃лвкы ви-] димъ мо[гѹще сѧ оудръжати[12]).] а тоу же д[шю имоуща. и такожде[13])] тѣло и тъ же[14]) [ѡбразъ. помы-] сли бо ты б҃а ст[аго и нб҃ноую славоу. приложи же славоу тѹ къ сеи жизни[15]) нынешьнии. Л. 11 г.

1) УЦС въ насъ 2) A^{1-2} «тъ» — нѣтъ. 3) A^{1-2} «и»—нѣтъ 4) УЦ вм. «ни» — и 5) A^{1-2} «же» — нѣтъ. 6) A^{1-2} имѣніе свое 7) A^{1-2} подаріе 8) A^{1-2} вм. «дроугъ своихъ ... избыти»—не могоуще дроуг҃о своимъ ѿрещися. 9) A^{1-2} «и» —нѣтъ. 10) Верхній лѣвый край, какъ сказано, заклеенъ. Недостающія слова, поставленныя въ скобахъ, возстановлены на основаніи текста ноябрьской Четьи-Минеи Макарія по успенскому, царскому и софійскому спискамъ. 11) A^{1-2} «бо» — нѣтъ. 12) A^{1-2} въз'дрьжатися ѿ всего зла 13) A^{1-2} вм. «такожде»—то же 14) Ц тож'де 15) A^{1-2} прибавлено «къ»

да скоро расмотрь[1]· и[2] ѿбѣгнеши ѿ[3] сеꙗ· аще ли да[4] зѣло жадиши славѣ[5]. то нѣ ли ти оуне[6] бж҃иꙗ славы жадѣти· аще бо тоꙗ почнеши жадѣти[7]· то скоро ти[8] си омрьзнеть[9]· и ты да[10] оувѣси како[11] ти[12] си бещьстьна ѥсть· а донъдеже не възищеши[13] бж҃иꙗ славы· то ни сеꙗ можеши добрѣ разоумѣти колма[14] ѥсть скврьньна. и кольма хоуда и роужьна· ꙗко же бо[15] зълоу женоу понмъ[16] и прокоудивоу· донъдеже[17] ю любить не можеть ѥи[18] разоумѣти·˙кольма ѥсть зъла и скврьньна· и прокоудива любъви застоуплаюци[19] очи. и не дадоуци разоумѣти[20] кака[21] ѥсть слава та. да како ны ѥсть того гонезноути[22]· не аще ли[23] помыслиши[24] ꙗко жѥ * и мънози гроубии имѣниꙗ своꙗ вътъще растъкаша[25]. а ни[26] хоуда добра не приꙗша ѿ него·

---

1) УЦ расмотрить. 2) A^{1-2} «и»—нѣтъ. 3) A^{1-2} «ѿ»—нѣтъ. 4) A^{1-2} «да» — нѣтъ. 5) A^{1-2} славы. 6) ЦУС «оуне» — нѣтъ; A^{1-2} вм. «оуне» — лоуче 7) A^{1-2} вм. «почнеши жадѣти» — въжажеши. 8) ЦУС «ти си» — нѣтъ. 9) A^{1-2} вм. «омрьзнеть»—останеть; УЦС ѝспомерьзнє̑т. 10) УЦСA^{1-2} вм. «ты да»—тогда 11) A^{1-2} вм. «како»—ꙗко 12) A^{1-2} «ти си»—нѣтъ. 13) УЦС вм. «възищеши»—късхощеши; A^{1-2} ищеши. 14) A^{1-2} прибавлено: «ти» 15) УСЦA^{1-2} прибавлено: «и» 16) A^{1-2} вм. «понмъ»—имы 17) A^{1-2} донелѣже 18) A^{1-2} ѥ҃ѧ. 19) Ц заступающи 20) УЦСA^{1-2} прибавлено: «тако (A^{1-2} такожє) ѝ здѣ дондеже (A^{1-2} донелѣже) ѿдержими ѐсмь врѣдѿ симъ (A^{1-2} сею́ славою́) не можемь раз8мѣти» 21) УЦС како 22) A^{1-2} гоньзноути. 23) УЦС «ли»—нѣтъ. 24) УЦ мыслиши 25) A^{1-2} расточающе. 26) Ц не

* ѥ поправлено изъ и.

и аще[1]) помꙑслиши[2]) оумьръ-
шаꙗ· како ти ни хꙋдꙑ сла-
[вꙑ[3]) прїаша· и[4]) помꙑсли[5]) Л. 12 а.
како ти[6]) имꙙ ѿ
точїю[7]) славꙑ сеꙙ. а
истинꙑ въ неи
нѣ.] не бо
[може многꙑи на]родъ въ
[правдꙋ] хвалити и славити.
[но] иже имъ оугодиꙗ творꙙть·
то тꙑꙗ хвалꙙть и славꙙть.
нъ аще хощете[8]) то[9]) разоумѣи-
те. како ти иже блоудьница-
мъ свое имѣние дають· и[10]) и-
же игрьцемъ дають[11]). нъ не тѣ-
хъ речеши мѣню азъ· нъ правь-
дивꙑꙗ и творити могоущꙗ-
ꙗ[12]) добро· ꙗроу[13]) могли[14]) и вьси тво-
рити добро. нъ[15]) не вижоу васъ
нꙑне. ничтоже[16]) добро[17]) творꙙ-
щь[18]). кто бо нꙑне[19]) правьдьнаго[20])
хвалить[21]). какъ[22]) ли тъ[23]) есть пра-
вьдивꙑи. аще[24]) добраꙗ дѣла тво-
рꙙ[25]) славꙑ жадить[26]). нъ аще и до-
бръ есть дѣлъ. то вьси тꙙжю-

---

1) A^{1-2} вм. «аще помꙑслиши»—пакꙑ помꙑсли 2) Ц прибавлено: «и» 3) Верхній уголъ 12 листа заклеенъ. Недостающія слова, поставленныя въ скобахъ, возстановлены на основаніи Четій-Миней Макарія за ноябрь по спискамъ успенскому, царскому и софійскому. 4) A^{1-2} «и»—нѣтъ. 5) A^{1-2} прибавлено: «же». 6) A^{1-2} прибавлено: «и». 7) A^{1-2} вм. «точїю» — лестьно 8) ЦУС «хощете» — нѣтъ. 9) A^{1-2} прибавлено: «и». 10) A^{1-2} вм. «и иже»—или 11) A^{1-2} «дають»—нѣтъ. 12) A^{1-2} вм. «могоущаꙗ»—имоущаꙙ 13) ЦУС «ꙗроу... творити добро»—нѣтъ; A^{1-2} вм. ꙗроу — нъ 14) A^{1-2} прибавлено: «бꙑша». 15) A^{1-2} вм. «нъ не вижоу.... творꙙщь» — нъ никтоже не хощеть ба. 16) Ц ничесоже 17) Ц добра 18) Ц творꙙща. 19) Ц нꙑ 20) A^{1-2} праведнаго 21) ЦУС похвалить. 22) Ц како; A^{1-2} какъ же 23) A^{1-2} то 24) A^{1-2} вм. «аще»—иже 25) A^{1-2} прибавлено: «а». 26) A^{1-2} вм. «жадить»—ищеть.

ть[1]) и оукарѧють. аще ли ѿ чл҃къ жадить[2]) хвалы то ноужда кемоу кесть творити. кеже[3]) народъ любить. нъ[4]) хотѣлъ быхъ[5]) да[6]) кеже б҃ъ любить то[7]) то[8]) творите· и ѿ того хвалы възискаите дѣлающе кеже боу҃ кесть годѣ. а на хвалоу чл҃чьскоую ни[9]) хоудѣ же възирающе нъ прїлежаще млтвѣ и алчьбѣ. а[10]) мїлостыню творѧще. аще не можемъ гонезноути[11]) зъла тъго. то ѿ того врѣда бѣжимъ [далече[12]]. на кединоу тъчию зьрѧ- Л. 12 б. [ще][13]) кеже[14]) ѿ б҃а слава[15]) кесть. да ю прїимемъ ѿ обьщаго вл҃ки. и съ добрыими дѣлы сию[16]) жизнь прѣплоувъше. обѣщаныꙗ благыни[17]) приимемъ[18]) съ любѧщиими кего[19]). съ[20]) бл҃годѣтию и чл҃колюбикмь г҃а нашего і҃с х҃са. съ нимь же оц҃ю коупьно. съ ст҃ыимь д҃хъмь слава. ныне и присно и въ вѣкы вѣко⁘

<Іѡана[21]) златооустаaго слово. ꙗ-

1) ЦУС вм. «тѧжють» — гадать и 2) ЦУС вм. «жадить» — жалить; A^{1-2} ищеть 3) Ц вм. «кеже»—иже 4) Ц «нъ хотѣлъ... б҃ъ любить»—нѣтъ. 5) A^{1-2} прибавлено: «азъ». 6) A^{1-2} «да»—нѣтъ. 7) A^{1-2} вм. «то то»—тоже 8) Ц вм. «то»—ту 9) A^{1-2} вм. «ни хоудѣ»—никако 10) ЦУСA^{1-2} вм. «а»—и 11) A^{1-2} вм. «гонезноути.. . на кединоу тъчию зрѧще»—остатисѧ славолюбїѧ то поне милостыню творите. да на тѹ поне зрѧще прїимете прощенїе 12) Въ спискѣ XII в. листъ въ этомъ мѣстѣ поврежденъ и слово «далече» заимствовано изъ текста Четьи-Минеи Макарія за ноябрь мѣсяцъ. 13) A^{1-2} прибавлено: «и». 14) УЦСA^{1-2} иже 15) УЦС «славоу» и прибавлено: «се» 16) A^{1-2} вм. «сию»—свою 17) A^{1-1} бл҃гаѧ вм. «благыниѧ» 18) A^{1-2} прибавлено· «и» 19) A^{1-2} прибавлено: «и творѧщими волю его 20) A^{1-2} «съ»—нѣтъ. 21) ЧЛ вм. «іѡана златооустаaго»—х҃сово (А хрусостомово)

«ко не лѣпо ѥсть ѿ нынешьнихъ «пещисѧ. паче хотѧщиихъ бы- «ти[1]) вѣчьнъıихъ[2]) ⁘

Сългрѣшающаꙗ прѣдъ вьсѣми ѿбличаи[3]). да дроузии зьрѧще[4]) тѣхъ страхъ имоуть. ꙗко[5]) же бо ѥсть зъло без грѣха осоуждати[6]). тако же[7]) и не обличати ꙗвленъıихъ[8]) грѣхъ· акы[9]) поуть бо ѿнѣмъ[10]) ѥ створити. обличати[11]) не просто рече. нъ съ[12]) ꙗростию да[13]) инии[14]) зълии[15]) оубоꙗтьсѧ. како[16]) бо хсъ рече иди обличи[17]) прѣдъ тобою ѥдинѣмь[18]). прости[19]) и пьрвѣѥ[20]) въ съборѣ обличити[21]). ѥгда бо грѣхъ боудоуть вѣдоуще а казни[22]) не вѣдоуще. паче съблазнѧтьсѧ[23]). велить[24]) бо вьсѣмъ страхъ имѣти ѿ ѥпископа· и вьсѣмъ поставлѧѥть[25]) ѥго[26]). не бо нъ ина ѿ помыслъ разоумѣваютьсѧ и расоужають. тѣмь

---

1) Въ спискахъ полнаго извода оглавленіе нѣсколько иное: ЧА$^{1-2}$УПТ «хс̃ѡво» (ПТ хрисостомово) слово. ꙗко не лѣпо ѥ̑ о придꙋштиих паче творити слово. нынѣшниих и вьхьма мало ѡ пекоущиисѧ». 2) Въ спискахъ Четій-Миней Макарія прибавлено: ꙁ, т. е. въ порядкѣ словъ данное слово стоитъ седьмымъ. Въ спискахъ полнаго извода ему соответствуетъ слово 21-е, существенно иного состава. — Греческій подлинникъ см. у Montf.-XI. 637. С. 3) А$^{1-2}$ ѡбличающе боудете. 4) А$^{1-2}$ «зьрѧще тѣхъ» — нѣтъ. 5) ЧА$^{1-2}$ «ꙗко же бо ѥсть зъло без грѣха» — нѣтъ. 6) ЧА$^{1-2}$ просто ѡсꙋждати. 7) Ц «же и» — нѣтъ. 8) А$^{1-2}$ вм. «ꙗвленъıихъ» — тайных 9) ЧА$^{1-2}$ акы и 10) ЧА$^{1-2}$ вм. «ѿнѣмъ ѥ» — ѝнѣмь хотѣти 11) ЧА$^{1-2}$ЦУС прибавлено: «же» 12) Ч «съ» — нѣтъ. 13) ЧА$^{1-2}$ЦС да и 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «инии» — дрꙋзіи 15) ЧА$^{1-2}$ «зълии» — нѣтъ. 16) Ч вм. «како бо» — то како; А$^{1-2}$ тако бо и 17) ЧУЦС прибавлено: «и» 18) Матѳ. XVIII, 15. 19) Ч вм. «прости и пьрвѣѥ въ соборѣ обличити» — ѧште кто бѣ сългрѣшилъ ѥ̑. токмо прости ѝ вь сьборѣ ѡбличитисѧ то что се. не ѡсрамьно ли паче прѣ̑ всѣми ѡбличатисѧ. 20) Ц первое 21) А$^{1-2}$ да обличитсѧ. 22) УЦ «а казни не вѣдоуще» — нѣтъ. 23) Далѣе въ спискахъ полнаго извода слѣдуетъ (ЧА$^{1-2}$). «ꙗко же бо. ѝ сългрѣшающтіимь ѧ не по̑ казнію сꙋштемь то мнози соуть. сългрѣшающтіи нъ тако ѝ моучими. мнози же оуправлѧющтесѧ соуть. тако бо и б̑ъ сътвори· ѝзведъ фараѡна посреди моучи и навъходоносора ѝ ины многы къ градѣх. ѝ въ члвцѣх видимь соудь прiимьша». 24) ЦУ то велить 25) А$^{1-2}$ поставлѧти 26) А$^{1-2}$ «ѥго» — нѣтъ.

Л. 12 в.

же рече быти послоухомъ[1]. зълѣ стражющиихъ. да[плоубше][2] тишины. нощи же мѣн[ю[3]. а сре[-бролюбьци· и то пристанище засыпало имъ очи[4] лихоимѣние. толми[5] бо сѧ о немь пекоуть. ꙗко[6] же ни нощию покоꙗ не имоуть бъдѧще о немь. а ѿноудѣ[7] кое слово можеть съказати[8] пещи несътьрпимыꙗ. рѣкы огньмь полѧщаꙗ[9]. и скрьжьтъ зоубьныи. и оузы нерѣшимыꙗ. чьрви ꙗдовитаго. тьмоу вънѣшьнюю вьсѧ[10] лютаꙗ[11] неконьчаемаꙗ николиже· да оубоимъсѧ възлюблении несытааго неистовьства· такы бо зъли гоубѧть[12] наше спсение. не можемъ[13] бо имѣниꙗ любити и дша[14]. нъ оувѣдимъ[15] ꙗко[16] имѣние[17] се землѧ и попелъ есть. ѿходѧщемъ бо намъ ѿсоудоу останеть насъ. многашьды[18] же и намъ живомъ соущемъ· ѿскаче-

---

1) Здѣсь оканчивается соотвѣтствіе даннаго слова съ 21 словомъ Златоструя полнаго извода. Послѣдующій текстъ соотвѣтствуетъ 30-му слову списковъ полнаго извода, въ его концѣ. Эта часть седьмаго слова Златоструя XII в. составляетъ конецъ XXIII бесѣды Златоуста на первое посланіе къ Коринѳянамъ. См. Montf. X. p. 210. A. 2) Поставленное въ скобахъ восполнено по тексту ноябрьской книги Четій-Миней Макарія, такъ какъ уголъ первыхъ двухъ строкъ въ спискѣ XII в. заклеенъ. 3) ЧА$^{1-2}$ вм. «мѣню»—г҃лю, т. е. глаголю 4) ЧА$^{1-2}$ «очи»—нѣтъ. 5) ЧА$^{1-2}$Ц толма 6) ЧА$^{1-2}$ вм. «ꙗко же... не имоуть бъдѧще о немь»—и в нощи съ стртїю а нитомꙋ (А$^{1-2}$ никомꙋ) же не ꙋдѧштꙋ ихъ (А ти) съ всѧцѣмь прилежанїемь. трьзають сами сѧ страсти бо свѣта сего сицѧ соу҃. 7) ЧА$^{1-2}$ вм. «ѿноудѣ»—ѿны 8) А$^{1-2}$ оуказати 9) ЦУ помышлѧ. 10) ЧА$^{1-2}$ «вьсѧ»—нѣтъ. 11) ЧА$^{1-2}$ вм. «лютаꙗ»—злаꙗ 12) Ц заигубѧть; ЧА$^{1-2}$ вм. «такы бо зъли гоубѧть»—толикыи[x] злии гоубѧштаꙗ (А$^{1-2}$ — щи[x]) 13) ЧА$^{1-2}$ вм. «не можемъ.... любити и дша»—нѣсть бо єдино сребро любити и дшю (А$^{1-2}$ нъ и дша). 14) ЦУС ни душа. 15) Ц увидѣмъ 16) Ц ꙗко же 17) Ц имниїе 18) ЧА вм. «многашьды.... живомъ соущемъ»—паче же и прьвѣе ѡхожденїꙗ многашти; Ц многащи.

тъ[1]) ѿ насъ[2]). не бо нъ и[3]) пьрвѣе[4]) мѹкы въ многы напасти[5]) и раны[6]) въмещеть ны. свары въздвизаѥ и[7]) клатвы и тѧжьбы. ничто же бо тако не творить[8]) оубога. ни въздвижеть ратии[9]) ꙗко же срѣбролюбиѥ[10]). ѥли[11]) бо въ оубогыхъ дш҃ахъ лютыи сь недоугъ лоучьшю[12]) творить нищетоу. аще бо оубогъ сы[13]) срѣбролюбьць ѥсть[14]). то не ѿ имѣнии нъ ѿ[15]) глада казнь |прїиметь[16]). и имѣнїа[17]) бо не хощетъ сѧ насытити[18]) николиже[19]) простран-но. нъ и оутробоу[20]) свою[21]) мѹчить гладомъ. и тѣло наготою и зимо]ю ж[ьметь. паче свѧзаны]хъ[22]) стра[жеть[23]). сѣривъ и скверна]въ. и присно пла[четсѧ и стене]ть[24]). ꙗко же вьсѣхъ сы [съсѣ бѣднѣи[25])]. аще бо[26]) въ търгъ вълѣзеть. то[м]ногы ꙗзвы примъ ѿидеть аще ли въ[27]) позорище. то тако же[28]) не тъчию богатыими[29]). нъ и[30]) блоудьницами сѣдѧщиими[31]) ѥ-

Л. 12 г.

---

1) Ц оскачеть 2) ЧА$^{1-2}$ прибавлено. «и ѡ боудоущїи пакость творить и нинѣшнемоу житїю 3) ЧАЦУС нъ и 4) Ц первїе; ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «геѻны и прьвѣе тоа» 5) Ч «напасти»—нѣтъ. 6) Ч вм. «раны»—рати 7) ЧА$^{1-2}$ «и клѧтвы»—нѣтъ. 8) ЦУС створить 9) Ц рати 10) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «любо въ ѣатьствѣ а любо в ништетѣ ꙗвитсѧ». 11) УЦС єлико; Ч вм. «ѥли» — ничеть; А$^{1-2}$ ничтоже 12) ЦУ лютѣишю; ЧА$^{1-2}$ вѧщьшю 13) ЦУС А$^{1-2}$ «сы»—нѣтъ. 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «ѥсть»—боудеть. 15) ЦУ «ѿ»—нѣтъ. 16) Уголъ 12 л. въ спискѣ XII в. заклеенъ, а потому недостающій текстъ возставленъ по успенскому, царскому и софійскому сп. ноябрьской Четьи-Минеи Макарія и поставленъ въ скобахъ. 17) ЧА$^{1-2}$ вм. «и имѣнїа» — своєго оубожїа 18) ЧА$^{1-2}$ вм. «сѧ насытити» — насладитисѧ 19) ЧА$^{1-2}$ «николиже»—нѣтъ. 20) ЧА$^{1-2}$ вм. «оутробоу»—чрѣво 21) ЧА$^{1-2}$ «свою»—нѣтъ. 22) Ч вм. «свѧзаныхъ»—злѣи свѧзанъ сый; А$^{1-2}$ злѣи свѧзати 23) ЧА$^{1-2}$ вм. «стражеть» — ꙗчлѧеть (А$^{1-2}$ сѧ). 24) ЧА$^{1-2}$ вм. «стенеть»—рыдаеть. 25) ЧА$^{1-2}$ вм. «съсѣ бѣднѣи»—окаанѣи и аще бо и многы оубожаише себе имать. 26) ЧА$^{1-2}$ вм. «аще бо»— то аште 27) ЧА$^{1-2}$ въ баню или в позорище 28) Ч вм. «тако же»—множаиша ꙗзвы прїиметь; А$^{1-2}$ многы ꙗзвы прїемь ѿидеть. 29) ЧА$^{1-2}$ вм. «богатыими»—видѧштїими 30) Ц и съ 31) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «въ полатахъ»

гда бо оузьрить [1]) блоудьныя жены. златъмь оукрашены [2]) дша [3]) кмоу зьрящи [4]) блистания [5]) златынаго тълѣкть. аще бо и по морю плавакть. то коупьца и мъногоносьныя корабля помышляя. и многы [6]) прибыткы и жити не бы хотѣлъ ѿ тоугы [7]). аще ли по земли ходить то нивы. села [8]), винограды. баня. прибыткы помышляя. и живота своего не възмѣняктъ въ животъ. аще ли въ хлѣвинѣ [9]) затворить ся. то язвы иже к* прилъ хотя [10]). того [11]) разчасмя [12]) паче [13]) гоубить си дшю. единою [14]) же тъчию мнить [15]) оуньшю си оутѣхоу. о дьржащии его зъли [16]) сьмрть [17]). не оубогыи же тъчию нъ и богатыи. и вьсякъ [18]) въпадавыи въ недоугъ сь подъиметь се. тащии [19]) же паче тьм-** ничьникъ стражють не немѣнникмь. нъ несытьствъмь Л. 13 а. изволения. иже присно бящь-

1) А$^{1-2}$ прибавлено: «многы» 2) ЧА$^{1-2}$ вм. «оукрашены»—блестящтася 3) ЧА$^{1-2}$ «дша..... блистания златьнааго тълѣкть» — нѣтъ. 4) ЦУС узряще 5) ЦУС блеска 6) ЧА$^{1-2}$ вм. «многы»—безмѣрныя 7) ЧА$^{1-2}$ «ѿ тоугы» — нѣтъ. 8) Ч вм. «села виноградъ баня»—обители баня възвитїа 9) А$^{1-2}$ въ храминѣ 10) ЦУС вм. «хотя»— ходя; ЧА$^{1-2}$ вм. «хотя. того» — въ себѣ ѿ трьга то 11) ЦУС вм. «того» — то чо 12) ЧА$^{1-2}$ЦУС расчасая 13) ЧА$^{1-2}$ вяште 14) ЧЦУС єдиноу 15) ЧА$^{1-2}$ вм. «мнить оуньшю»—вѣсть 16) ЦУ злобы 17) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «и изкытиѐ їже ѿсждоу. се же 18) ЧА$^{1-2}$ «вьсякъ»—нѣтъ. 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «тащии же паче.... нъ несытьствъмь изволения»— паче же и богатааго (А убогаго) ѐльма и паче мѹченїа (А -ченїе) лежїї на нѐ тѣм же ї ть всѣ^{x} оубожаї ся намениї. паче ѐ и оубожаи не мѣрою имѣнїа. нъ изволенїемь воля батьство (А бо) и нищета размѣряѐтся (А -рястася) да то ѐ оубожаи паче (А «паче»—нѣтъ) всѣ^{x}

* Неясно. ** Послѣдняя буква неясна.

шю хотѧть[1]). и николиже не могоуть[2]) ставити ѕълыꙗ тоꙗ похоти. да сихъ[3]) ради вьсѣхъ бѣганимъ срѣбролюбиꙗ. гоубѧщаго[4]) наше спсение. и дшегоубительна. а приꙗтьна дъбри[5]) огньныꙗ[6]). врага[7]) црства несьнаго. родителѧ вьсѣхъ ѕълии[8]) соуща[9]). да не врѣзѣмъ имѣниꙗ[10]) маловрѣменьнаго[11]). да насладимъ сѧ[12]) имѣнїꙗ вѣчьнаго[13]). и блгыиь оуготованыихъ любѧщиимъ[14]) кего. ихъ же даровъ[15]) боуди вьсѣмъ намъ оулоучити[16]). блгодѣтию и члколюбиемь га нашего іс хса. емоу же слава. оцю[17]) коупьно[18]) съ стымь дхъмь слава[19]). нъне[20]) и присно.:.

иѡана златооустаго слово. ѡ кроткыхъ и тихыихъ[21]). и ѡ гнѣвьливыихъ. гн[22]) блви[23]).:.

Не[24]) тольма бо члвци на блгодѣꙗниꙗ[25]) оурицѣють сѧ. ꙗко же боꙗзнию въстѧ-

---

1) A^{1-2} хощеть. 2) A^{1-2} не могыи 3) A^{1-2} сихъ оубо 4) Ч вм. «гоубѧщаго наше спсение» — оубогы творѧщта 5) УЦ дѣври 6) A^{1-2} огньнѣи. 7) Ч «врага» — нѣтъ; ЦУ вм «врага» — врата 8) ЦУС злобъ 9) A^{1-2} «соуща»—нѣтъ. 10) A^{1-2} о имѣнии 11) ЧA^{1-2} «маловрѣмѣньнаго»—нѣтъ. 12) A^{1-2} вм. «да насладимъ сѧ имѣниꙗ вѣчьнаго. и»—й съ имѣнїемъ насладимсѧ вѣчны҃ блгыиь 13) Ч «вѣчьнаго»—нѣтъ. 14) ЧA^{1-2} вм. «любѧщиимъ его»— намь. 15) ЧA^{1-2} «даровъ»—нѣтъ. 16) A^{1-2} ЦУС полоучити 17) A^{1-2}Ц съ оцмь 18) A^{1-2}Ц «коупьно»—нѣтъ. 19) Ц «слава»——нѣтъ. 20) Такъ въ подлинникѣ. 21) A^{1-2} «и тихыихъ»—нѣтъ. 22) ЦУС «гн блгн» — нѣтъ. 23) Въ спискахъ Четій-Миней Макарія за ноябрь прибавлено: «п҃» въ указаніе на порядокъ этого слова въ ряду другихъ. Въ спискахъ полнаго извода ему соотвѣтствуетъ слово 91, а не 90, какъ значится въ спискахъ этого извода, такъ какъ цифрою 78 обозначены два рядомъ стоящихъ слова. Греческій подлинникъ слова намъ неизвѣстенъ. 24) ЦУС Рече не (Ц «не»—нѣтъ). 25) A^{1-2}—дѣꙗнїе; ЦУС благовѣщеніꙗ

гноутисѧ [1]). ни скажютсѧ [2])
а чюдьнии и велицни. и бо-
голюбьци ѿбоѥго того не трѣ-
боують. ꙗко же и павьлъ бѣ-
аше. тако бо ѥ лѣпо любити
хса. иже нѣсть [3]) напъ [4]). ни коу-
пьчьства брѣжаше. нъ ѥже
ѥсть [5]) годѣ бгоу то же [6]) вьсе тво-
рѧше. колико [7]) оубо слъзъ до-
стоини ѥсмъ. ѥгда толицѣ- Л. 13 б.
ми дългы дължьни соуще. ни
ꙗко кърчьмьници [8]) црства бо-
жиꙗ не възискоуѥмъ. коли-
ко ны обѣщаваѥть благъ. то-
же и тако ѥго не брѣжемъ. да
чьто тоꙗ вражьды зълѣѥ ѥ-
сть. а бероуще имѣниѥ [9]) и [10]) не
насытаще сѧ [11]). любо и [12]) врагы.
любо и [13]) зълы рабы. любо и [14]) скве-
рньникы обрѧщють. ти [15]) тъ-
чию да сѧ надѣють ѿ нихъ
ꙗко же могоуть ими обрѣсти
имѣниѥ. то вьсѧ имъ оугоди-
ꙗ [16]) творѧть. и вьсѣхъ [17]) паче до-
брѣишаꙗ творѧть· тъчию

---

1) Ц въстѧгнутсѧ 2) A^{1-2} вм. «ни скажютсѧ»—и накажоусѧ 3) A^{1-2} «и ѥсть напъи—нѣтъ. 4) ЦУС вм. напъ—на нь 5) A^{1-2} «ѥсть»—нѣтъ. 6) A^{1-2} «же» —нѣтъ. 7) ЦУС колик 8) ЦУ корьчемни 9) Ц имѣниꙗ 10) A^{1-2} «и»—нѣтъ. 11) A^{1-2} не насытатсѧ. 12) ЦУС «и»—нѣтъ. 13) A^{1-2} «и»—нѣтъ. 14) ЦУС «и»—нѣтъ. 15) ЦУС вм. «ти»—и 16) A^{1-2} оугоднаꙗ 17) A^{1-2}ЦУС «и вьсѣхъ паче добрѣишаꙗ творѧть»—нѣтъ.

да быша ѿ[1] нихъ обрѣтовали[2] и примали. имѣнию[3] бо[4] надѣжда не дасть имъ на не[5] гнѣватисѧ. ни зъла помышлѧти[6]. а б҃ъ обѣщаваѥть имъ цр҃тко. нъ се оунѧть[7] ѥже ѿ тацѣхъ зълии[8] примати скверны. ꙗко же се бы цр҃ь съ своимь сн҃ъмь причастьникы ны[9] хотѣлъ створити. а мы ѥ[10] не брѣгли[11]. нъ и възъбл҃годѣть быхомъ отвьрнь бѣгали ѥго. а[12] да ны бы призывалъ разбоиничьскыи старѣишина. иже бы ны бещисмене[13] зъло творилъ. и намъ и оц҃емъ и дѣдомъ нашимъ и самъ да бы пълнъ вьсего зъла былъ[14]. и нашю славоу да бы погроузилъ. ти[15] ѥдиноу тъчию да бы показалъ ны мѣдьницю. Л. 13 в. да тою[16] ради да быхомъ сѧ ѥмоу кланѧли и любили и[17] без года[18]. а б҃ъ цр҃ство обѣщаваѥть. то же прѣобидѣвъ-

1) Ц о 2) А$^{1-2}$ обрѣли 3) СЦУ имѣніа 4) А$^{1-2}$ «бо» — нѣтъ. 5) А$^{1-2}$ вм. «не» — сѧ; ЦУС нѧ 6) А$^{1-2}$ вм. «помышлѧти» — поминати. 7) Ц унѧти 8) Ц золъ 9) ЦУС «ны» — нѣтъ. 10) А$^{1-2}$ЦУС вм. «ѥ» — его 11) А$^{1-2}$ вм. «не брѣгли» — быхо̃ небрегоуче. 12) Вм. «а да ны бы» — ЦУС и да онъ бы ны; А$^{1-2}$ а ли бы ны 13) Ц безчисмене 14) А$^{1-2}$ бывъ 15) ЦУС вм. «ти» — и 16) А$^{1-2}$ЦУС тоѧ 17) Ц «и» — нѣтъ. 18) А$^{1-2}$ вм. «без года» — без оума

ше и не брѣжемъ ѥго. ѡгнь[1] присно гороущии[2] строить нъι диꙗвълъ· то[3] же чьсть[4] приѥмлеть ѿ насъ. то[5] же се бъ҃ ѥсть а онъ диꙗвълъ. видимъ же братиѥ чьто сь велить творити· чьто ли ѡнъ. аще ли и се не[6] не бы былъ бъ҃· и онъ диꙗвълъ ни сь[7] да[8] бы цр҃ства обѣщалъ. ни съ диꙗволъмь да[9] быхомъ въ огнь осоужаѥми[10] были· чьто бо велить бъ҃ творити· не ѥже ли славьномъ въ вѣкы быти· а сего велѣниѥ не ѥже ли срамленомъ быти. и въ бещисменьныꙗ[11] бѣды въпасти[12] и бестоудьныꙗ[13]· а ѡнъ ѥже льгъиню[14] приꙗти и добро. вижь бо чьто ти рече разоумѣите ѿ мене ꙗко кротъкъ ѥсмь и съмѣренъ[15] ср҃дцьмь. и обрящете покои дш҃амъ вашимъ[16]. а онъ[17] велить боуи боуди не кротъкъ· и напрасникъ и гнѣвьливъ. и не чло-

---

1) Ц огны бо 2) Ц горѧщiи 3) ЦУС тъ 4) ЦУС вм. «чьсть»—честь 5) A[1—2] вм. «то же се»—да аще 6) A[1—2]ЦУС «не»—нѣтъ. 7) A[1—2] сьи; Ц съи 8) A[1—2] «да»—нѣтъ. 9) A[1—2] да не; ЦУС «да быхомъ»—нѣтъ. 10) A[1—2] осоуждени 11) A[1—2] многыѧ; Ц безчисмен'ныѧ 12) A[1—2] вм. «въпасти»—к' напасти 13) A[1—2] бестоудiѧ 14) Ц легыню великоу; A[1—2] велику льгыню 15) Ц смеренъ; УС смиренъ; 16) Мо. XI, 29. 17) A[1—2] вм. «онъ»—дiаволъ

вѣкъ съ проста рещи[1]) нъ звѣрь. видимъ же кое ѥсть трѣбѣѥ[2]). и оуспѣшьнѣѥ[3]) и чистѣѥ· вѣдомо[4]) бо се ѥсть. да любо и не глемъ сего. нъ и[5]) помыслимъ. како ѡно[6]) диаволе[7]) ѥсть· аще бо и[8]) троуды подъ- Л. 13 г. ѥмлемъ· то и побѣда ны боудеть больши[9]). не иже бо оудобизноу велить творити. то тъ ѥсть намъ строитель· нъ иже велить творити[10]). любо и съ троудъмь боуди· нъ на строи да[11]) боудеть· и оци бо дѣтьмъ дроугоици тѧжько велѧть творити. нъ на пользоу· и[12]) властеле пакы[13]) рабомъ· а гоубителе и[14]) воини. соупротивь томоу велѧть творити зълаꙗ. обаче* оно[15]) повелѣние бжие и сласть имать. Ѿ сего бо ѥсть знати какого[16]) бо мьниши гнѣвьливааго чл҃ка соуща[17]). какого[18]) ли тьрпѣливааго и кротъкааго· не подобьна ли дша кротъкаго поу-

---

1) A^{1-2} «рещи»—нѣтъ. 2) ЦУС треблѣ. 3) A^{1-2} спѣшнѣе 4) Ц видомо 5) A^{1-2} «и»—нѣтъ. 6) A^{1-2} ино 7) A^{1-2} діаволъ 8) A^{1-2}ЦУС «и»—нѣтъ. 9) вм. «больши» Ц лиши, УС льши. 10) Вм. «творити»—ЦУС ти; A^{1-2} на пользоу сътворити. 11) A^{1-2}ЦС «да»—нѣтъ. 12) A^{1-2} тако и 13) A^{1-2} «пакы»—нѣтъ. 14) A^{1-2} «и»—нѣтъ. 15) ЦУС вм. «оно»—ино 16) ЦУС вм. «какого»—како 17) A^{1-2} «соуща»—нѣтъ. 18) ЦУС вм. «какого»—како.

* Сперва было написано обоче, потомъ исправлено.

стыни. въ неи же велико млъчаниѥ ѥсть и тихо все. а сего[1] гнѣвьливаго подобьна тържищю. иде же вьсѧкъ плищь[2]. и стьгнѣмъ[3] градьнымъ. иде же мъногъ плищь[4] и мѧтежь исходѧщихъ из града и въходѧщихъ вельбоудъ[5]. и мъцатъ[6]. и женоущимъ[7] вельми кричати[8] къ прѣдънїимъ[9] да ихъ[10] не испероуть[11]. и пакы подобьна ѥсть къ златаремъ и[12] кръчимъ[13]. обоюдоу клюканиѥ[14] творѧщемъ. и храми ти пълни[15] клюка[16] и тъпъта. така ти ѥсть гнѣвьливаго[17] дша. а кротъкаго ꙗко и върхъ горы чистъмь вѣтрьмь повѣваѥмъ. Л. 14 а. свѣтьлы лоуча имы. и источьникы чисты и цвѣтъ вьсѧкъ[18] добровоньнъ и красьнъ. и садовиѥ доброѡвощьноѥ. и рѧсами[19] отиноудь лѣпо. и гласъ подобию[20] томоу да боудеть сласть творѧ послоуша-

1) A^{1-2} «сего» — нѣтъ. 2) A^{1-2} прибавлено: «ѥсть». 3) Ц стегнамъ; A^{1-2} бесѣдамъ 4) A^{1-2}ЦУС вм. «плищь»—кличь 5) ЦУС велбуды 6) ЦУС мъцата 7) A^{1-2} женоущи̇х 8) A^{1-2} прибавлено: «по нх» 9) A^{1-2} «къ прѣдънїимъ»—нѣтъ. 10) A^{1-2} вм. «ихъ»—чл҃кь 11) A^{1-2} попероуть 12) Ц «и» — нѣтъ. 13) Ц корьчьмамъ; A^{1-2} вм «кръчимамъ»—желѣзоковцє̆. 14) A^{1-2} клекьтанїє 15) Ц пълни и 16) A^{1-2} клеч'та 17) A^{1-2} гнѣвливы 18) ЦУС вм. «вьсѧкъ»—всѧ 19) A^{1-2} «и рѧсами отиноудь лѣпо»—нѣтъ; ЦУС вм. «отиноудь лѣпо»—и рѧсами о царьско колѣно. 20) Ц подобїа.

юціимъ. ти[1] да бъіша сѣдѣлы[2] птица пѣсникы по вершью[3] доубьномоу[4]. славие[5] и ластовицѧ. и циюроке. ти[6] да[7] бъіша въ едииъ гласъ своꙗ жьрла[8] оустроили поюще. или вѣтръ съ въстока льгъко повѣваꙗ. и ображаꙗ[9] листвиемь трепетьчинъімь[10]. или сквозѣ[11] върие[12] шюмѧ. ти[13] да бы горы тоꙗ[14] вьрхъ тъи цвѣтъмь оутворенъ. багърьмь[15] и чьрвленъмь[16]. и бѣлъмь и зеленъмь. ти да бы вѣтръ малъі[17] потѧжа[18] по немоу. ꙗко и[19] вълны прѣкланѧлъ. да и стоꙗи въскраи ни сѧ можеть вонѧ тоꙗ насытити. ни накрасовати[20] цвѣтьнаго того[21] крашениꙗ[22] видѧ же то мнѣти[23] сѧ начьнеть[24] на нбси стоꙗ а не на земли. или[25] ꙗко же се съ вьрха горы. вода текоуции своимь поутьмь. и ображаюции[26] сѧ о каменице[27]. шюмъ[28] творить сладъкъ. ꙗко же и члвчьскамъ костьмъ ра-

1) ЦУС вм. «ти»—и 2) А$^{1-2}$ сѣлы 3) Ц вершею 4) Ц дубну 5) А$^{1-2}$ славіеве 6) ЦУС вм. «ти—и 7) ЦУС «да»—нѣтъ. 8) Ц ж'рела 9) А$^{1-2}$ обращаѧ 10) Ц трепетичьнымъ. 11) ЦУС «сквозѣ»——нѣтъ. 12) А$^{1-2}$ коръ, ЦУС соснне 13) А$^{1-2}$ вм. «ти»—нъ; ЦУС и 14) А$^{1-2}$ прибавлено: «и» 15) ЦУС багрѧномъ 16) Ц чрьвленом 17) А$^{1-2}$ малы 18) А$^{1-2}$ потѧзалъ 19) Ц «и»—нѣтъ. 20) А$^{1-2}$ вм. «накрасовати»—назрѣти 21) ЦУС «того»—нѣтъ. 22) А$^{1-2}$ оукрашеніѧ 23) ЦУС мѣнити 24) Ц начть 25) Ц вм. «или»—и ни 26) А$^{1-2}$ обращающи сѧ 27) А$^{1-2}$ камень; ЦУС каменіице. 28) А$^{1-2}$ вм. «шюмъ»—гласъ

славитиса послоушающемъ[1] сласти[2] тои. и на[3] сынъ са очима оустрьмити. Вѣдѣ[4] оубо сладъцѣ послоушасте побѣда- Л 14 б. ющю ми. нъ и любили бысте видѣти такоу поустыню*. нъ такоꙗ поустыня слаждии есть дш҃а и оумъ трьпѣливаго чл҃ка и кротъкааго. сѣ да и свѣтильникъ[5] бы не съказоуемъ[6]. ни вьрховъ[7] горы тои оукрашеныꙗ. доубиемь и[8] источьникы и птицами. нъ да такъ[9] образъ видѣвъше разоумѣете. колика ти сласть есть трьпѣливааго и кротъкааго. аще бо и постоить кто въс кра- и тиха моужа[10]. то великоу пользоу приметь и свѣтьлость ѿ него. егда бо не гнѣвьна[11] рѣчь изидеть ѿ такого оума. нъ тиха словеса и кротъка. то[12] по[13] истинѣ зедоура вѣтра подражаеть такого бо моужа и оу(вѣ)ти[14] ꙗко и медъ соуть без величиꙗ[15]. подражаꙗ пѣснивыихъ птиць. да колма[16] тъ есть болии. и слажии[17] того вѣтра. и тѣхъ птиць. ꙗ-

1) ЦУС послушающе; А$^{1-2}$—шающи 2) А$^{1-2}$ сладости 3) Ц на съно сѧ 4) УС видѣ 5) ЦУС цѣтил'никъ 6) ЦУС съказуетъ 7) А$^{1-2}$ крьха 8) ЦУС «и»—нѣтъ. 9) Ц тако 10) А$^{1-2}$ «моужа»—нѣтъ. 11) А$^{1-2}$ гнѣвлика 12) Ц той 13) ЦУС «по»—нѣтъ. 14) ЦУС увѣти; А^{1} увѣрити; А^{2} оувѣдати 15) А$^{1-2}$ величанїѧ. 16) А$^{1-2}$ «да колма... того вѣтра. и тѣхъ птиць»—нѣтъ. 17) Ц слаждїй

* Такъ въ рукописи.

ко же бо и на тържищи вънесены птица сладъцѣ поють. и гнѣвливъıимъ ꙗ слъıшащє[1]. акъı влѧдь сѧ творить. тако же и наша заповѣди[2] въ оумъı[3] лютъıихъ въпадъша[4]. нъ[5] и веси поразоумѣємъ[6]. ꙗко же кротъкъıи и тихъıи. вельми єсть болии[7] гнѣвьливааго и боуꙗго. разно же[8] дѣлъı. сь[9] бо҃у єсть оугодьникъ. а ѡнъ диꙗволоу. зьрите[10] же како[11] не без оу- Л. 14 в.
ма гл҃ахъ. аще и бъ҃ не бъı бъıлъ се. а оно[12] диꙗкълъ то[13] и сама зълаꙗ дѣла оуказають ѿбѣгъноути себе[14]. а къ доброу пристоупити. тихъıи бо и себѣ є[15] сладъкъ. и инѣмъ на оуспѣхъ. а гнѣвьливъıи и[16] самъ себѣ є[17] на врѣдъ. и инѣмъ на пакость. ничьто же бо нѣсть зълѣє чл҃ка сьрдита и ничьто же горьчѣє[18]. оунє єсть по истинѣ съ звѣрьми[19] жити. неже[20] съ тацѣмь чл҃къмь звѣрь бо[21] єдиною къдє сѧ оукро-

---

1) ЦУС слышащемъ. 2) А$^{1-2}$ заповѣдь 3) Ц умъ 4) А$^{1-2}$ впашн. 5) А$^{1-2}$ вм. «нъ и веси поразоумѣємъ»—нъ се оуко разоумѣє. 6) ЦУС вм. «поразоумѣємъ»—то разумѣємъ. 7) ЦУС вм. «болии»—болно 8) А$^{1-2}$ же и 9) Ц сьи бо 10) А$^{1-2}$ «зьрите же ...а оно диꙗкълъ» — нѣтъ. 11) ЦУ вм. «како»—ꙗко ти 12) ЦУС онъ 13) А$^{1-2}$ вм. «то»—нъ 14) А$^{1-2}$ вм. «себе»—тебе, ЦУС сего. 15) Ц «є»—нѣтъ. 16) А$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 17) Ц «є»—нѣтъ. 18) ЦУС горчае. Далѣе А$^{1-2}$ЦУС прибавлено: «ꙗко же и тихаго ничтоже сладчѣе (ЦУ сладчае). 19) А$^{1-2}$ЦУС звѣремь 20) А$^{1-2}$ нежели 21) А$^{1-2}$ «бо єдиною»—нѣтъ.

тить. тоу же[1]) въ обычаи томь
присно прѣбываѥть. а сего клї-
шьды[2]) оукротиши. то пакы а-
кы звѣрь боудеть. развѣ аще се-
бе самъ въ чинъ не исправить.
ꙗко же бо[3]) дьнь тихъ и свѣтьлъ.
и[4]) дроугыи боурѧ[5]) и стоудени пъ-
лнъ сы[6]). тако же ѥсть[7]) кротъка-
го и гнѣвьливаго дш҃а. аще же
ны бы не было[8]) инѣмъ[9]) на врѣ-
дъ. нъ себѣ[10]) тъчию. а и то вели-
ко зъло ѥже[11]) иномоу на врѣдъ
быти. то ѡбаче не брѣзѣмъ
того. нъ[12]) съмотримъ[13]) и томоу[14])
самомоу. колика бѣда ѥсть о-
тъ того[15]) гнѣва. кыи бо моучи-
тель можеть толма ребра съкро-
ити. чи[16]) ли ражьны повира-
ти тѣло· кыи ли бѣсъ толма[17])
възбѣсити и истоупити оума.
ꙗко же гнѣвьливии и боуии[18])
творѧть. видѣхъ бо многы гнѣ-
въмь въ ꙗзоу[19]) въпадъша. и лоу- Л. 14 г.
щьшии[20]) огнь отъ того быва ѥ-
ть. да ѥма же тѣлоу[21]) великъ[22])

---

1) ЦУС вм. «тоу же»—тъ уже 2) Ц елнж'ды 3) A^{1-2} бо и 4) Ц «и»—нѣтъ. 5) Ц барѧ 6) A^{1-2} «сы»—нѣтъ. 7) A^{1-2} ѥсть и 8) A^{1-2} «было»—нѣтъ. 9) ЦУС и инѣмъ 10) Ц сѣб 11) ЦУС а еже 12) Ц нъ и 13) A^{1-2} вм. «съмотримъ»—разоумѣимо 14) Ц томо 15) A^{1-2} толика 16) A^{1-2} вм. «чи»—кыи, ЦУС ці 17) A^{1-2} вм. «толма»—тако 18) A^{1-2} вм. «боуии»—грьдии 19) Ц ꙗзу 20) A^{1-2} вм. «лоущьшии»—поущіи; ЦУС вм. «лоущьшии огнь»—копіи огньны 21) ЦУС телеси 22) A^{1-2} вм. «великъ»—толикъ; ЦУС толикы

врѣдъ[1] бываѥть· то разоумѣи коликъ ти паче дш҃и бываѥть. нъ не рьци ꙗко не[2] вижю ѥго. нъ помысли понеже приѥмлеть тѣло вьсѧ та ѿ гнѣва. из[3] оума бо бываѥть гнѣвъ. мнози бо и очи си исказиша гнѣвъмь. и въ недоугъ въпадоша тѧжькъ. а иже прѣтьрпить[4] твьрдѣ. то тъ оудобь прѣпроводить[5] жизнь свою. съмотри брате коль ти ны тѧжько велить творити диꙗволъ. и томоу[6] вьсемоу напьдоу[7] ны даѥть огнь вѣчьныи. и[8] вадьца ѥсть на вьсе зъло. и врагъ сп҃сению нашемоу. нъ не боудѣмъ гнѣвьливи. да не боудѣмъ бѣсомъ въ радость. нъ поучающеся въ ст҃ыихъ къннгахъ. боудѣмъ же[9] кротъци тиси. оутѣшителе. милостиви[10] а[11] не ꙗри[12]. да и сьде[13] поживъше. и боудющиихъ бл҃гъ насладимъсѧ. о х҃ѣ іс҃ѣ г҃и нашемь съ нимь же оц҃ю коупьно. съ ст҃ыимь дх҃ъмь слава дьржава чьсть ныне. и присно и въ вѣкы[14].:·~·.:

---

1) Ц вм. «врѣдъ»—и рѣды 2) А$^{1-2}$ «не»—нѣтъ. 3) А$^{1-2}$ и(з)разоума 4) УЦ «прѣтьрпить» — нѣтъ. 5) А$^{1-2}$ проводить 6) А$^{1-2}$ вм. «томоу вьсемоу» — то все 7) А$^{1-2}$ вм. «напьдоу»— на пагоубоу; Ц наподу 8) А$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 9) А$^{1-2}$ «же»—нѣтъ. 10) УЦ милостивна 11) УЦ «а»—нѣтъ. 12) УЦ не ꙗрива; А$^{1-2}$ прибавлено послѣ «ꙗри»—ни гнѣвливи. 13) А$^{1-2}$ послѣ «съде» прибавлено· добро 14) Ц прибавлено: вѣкомъ; У вѣкомъ аминь.

<Їѡана златооустаго слово[1]). иже[2]) не послоушати[3]) иного ѡснованиꙗ и иже <не ѿчаꙗтисѧ о грѣсѣхъ[4]) и иже аще <раба[5]) имаши добра[6]) ⁘

Не мозѣмъ оубо слоушати[7]) иереси[8]). не бо може никтоже иного[9]) ѡснованиꙗ положити паче Л. 15 а. лежащаго[10]). нъ на томь[11]) зиждамъ вѣроу[12]) дьржаще[13]) сѧ его. акы прѹтие винограда. не боуди[14]) ничтоже[15]) межю[16]) х͠съмь и нами. аще[17]) бо[18]) боудеть чьто[19]) межю нами то[20]) погыбнемъ скоро[21]). не бо нъ и проутие ѿ съдьржаниꙗ[22]) поущаеть[23]) сокъ[24]). егда ли растоупитьсѧ то скоро[25]) паде. не имѣꙗ чимь сѧ опрѣти[26]). да не мозѣмъ оубо просто съдьржати[27]) сѧ съ х͠съмь. нъ прилѣпимъ сѧ тврьдо[28]) имь[29]). аще бо ѿстоупимъ[30]) ѿ него то погыбнемъ. оудаляюще бо сѧ рече ѿ тебе[31]) погыбноуть[32]). да прилѣпимъ сѧ емь[32]) дѣлы. иже бо рече[33]) творить заповѣди моꙗ. тъ[34]) въ мънѣ прѣбываеть[35]). тъ бо[36]) есть глава а мы тѣло. то мо-

---

1) A$^{1-2}$ имѣетъ слѣдующее отличительное начало оглавленія: «їѡа́ново ѿ коринѳѣскыѧ посланїѧ ѿ слова ѡсмаго. 2) ЧЦУ вм. «иже»—ѥже 3) A$^{1-2}$ вм. «послоушати»—положити 4) ЧA$^{1-2}$ «о грѣсѣхъ»—нѣтъ. 5) Ч рабь 6) Ч «добра»—нѣтъ; сверхъ того въ ЧА прибавлено: «и̓ ѥже тебѣ не гнѣватисѧ (А раждгнѣвати). — Въ спискахъ ноябрьской Минеи Макарія противъ слова стоитъ «ѳ», т. е. слово въ порядкѣ другихъ словъ стоитъ 9-мъ, въ спискахъ полнаго извода ему соотвѣтствуетъ слово 27. Слово это въ одномъ и другомъ изводѣ сославляетъ нравоучительную часть XIII бесѣды св. Іоанна Златоуста на посланіе къ Коринѳянамъ. См. Montf. X. 70. B.— 7) ЧA$^{1-2}$ЦУ послоушати 8) ЦУ ересiи 9) A$^{1-2}$ «иного ѡснованиꙗ» — нѣтъ. 10) I Кор. III, 11. 11) Ч томь оубо 12) ЧA$^{1-2}$ вм. «вѣроу» — а ѡснованiа 13) Ц дръжаще 14) Ц не бу 15) ЧA$^{1-2}$ ничесоже 16) Ц между 17) Ч «аще бо боудеть ... межю нами»—нѣтъ. 18) A$^{1-2}$ вм. «бо»—и 19) ЦУ вм. «чьто»—кто 20) A$^{1-2}$ вм. «то»—и 21) A$^{1-2}$ «скоро»—нѣтъ; Ч вм. «скоро»—а̓бе 22) Ч соудрьжанїа; Ц съдръжанiа 23) ЧA$^{1-2}$ вм «поущаеть»—влечеть 24) Ч прибавлено: «и зьданiе слѣпленiемь стоит» 25) Ч вм. «то скоро паде»—а̓бiе погыбне͞т. 26) Ч ѡ̓пьрети 27) Ч дрьжати͞; Ц съдръжати сѧ 28) ЧA$^{1-2}$ «тврьдо»—нѣтъ.; ЦУ твердѣ 29) Ч ї̓мь; АЦ емоу 30) ЧA$^{1-2}$ вм. «ѿстоупимъ ѿ него»—растѹпимсѧ 31) A^{1} тебе да 32) Пс. LXXII, 27. 32) A$^{1-2}$ЦУ ї̓моу; Ч послѣ «юмь» вставлено: же и̓ 33) ЧA$^{1-2}$ «рече»—нѣтъ. 34) A$^{1-2}$ «тъ»— нѣтъ. 35) Ч Іоан. III, 24. Въ Чуд. сп. послѣ этого прибавлено: «небо и̓ многами притчами съвъкѹплѧ̓еть ны. нъ смотри 36) Ч «бо»—нѣтъ.

жеть ли чьто разно быти межю[1] главою и тѣлъмь. самъ бо основаниѥ а мы зьданиѥ[2]. самъ виноградъ а мы лозиѥ[3]. самъ зять[4]. а мы невѣсты. самъ пастоухъ. а мы овьця. онъ поуть. а мы ходящеи[5]. пакы мы цр҃кы. а онъ въселикыи ся. онъ пьрвѣньць. а мы братия[6]. онъ животъ дая. а мы живоущеи. онъ свѣтъ. а мы просвѣщаѥми[7]. тѣмь же оуже малоѥ се нѣсть мало[8] нъ[9] вьсе[10]. ѥгда бо мало чьто съгрѣшимъ. то не мозѣмъ не[11] не брѣщи[12]. аще ли не брѣжемъ[13] ѥго. то малъ мнимъ скоро бываѥть великъ[14]. тако же бо[15] и риза· аще ся начьнеть дърати. Л. 15 б. то[16] не брѣгома боудеть то съ проста[17] раздьреть ся. или аще крова[18] мало съпадеть съ храма[19]. то не брѣгъше вьсь храмъ[20] разорить ся. да и мы се помышляюще, не мозѣмъ[21] не брѣщи ѿ малыихъ грѣсѣхъ[22]. да не въ

---

1) Ц межди 2) Въ сп. XII в. конецъ 3 и начало 4 строкъ вычищены. 3) ЧА$^{1-2}$ вм. «лозиѥ»—прѹтїе. 4) Ц зять 5) Ч прибавлено: ѡнъ въскресенїе а мы въстающеи. 6) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: ѡнь наслѣдникь а мы сн҃а наслѣдници (А$^{1-2}$ вм. «сн҃а наслѣдници»—с̕наслѣдници). 7) ЧА$^{1-2}$ послѣ «просвѣщаѥми» слѣдуетъ: «то все прилѣпьленїе ꙗвлѧѥ҃т. а не ѡставлѧꙗ ничесоже вь междинѣ (А въ межди) быти тьштѹ ни хѹда. иже бо малы ѿступилъ той поиды паче ѿстѹпи҃т. и тѣло бо. аште и мало растѹпленїе ѿ желѣза прїиме҃т. то расыплет҃ь и зданїе. аште и малы (А мало) растоупитсѧ то расыплется и ѿ пьнѧ бо проу҃ аште ѿрѣзань боуде҃т. то не трѣбѣ быва҃е. 8) Ц мало се 9) ЧА$^{1-2}$ нъ вьхма 10) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «ѥ҃». 11) ЦУ «не»—нѣтъ. 12) ЧА$^{1-2}$ вм. «не небрещи»—пр҃езрѣти малааго. 13) ЧА$^{1-2}$ вм. «не брѣжемъ... малъ мнимъ»—не брѣзѣмь то прѣзрѣнъ бывь 14) Ч велико 15) А$^{1-2}$ «же бо»—нѣтъ. 16) ЧА$^{1-2}$ЦУ вм. «то»—и 17) ЧА$^{1-2}$ вм. «съпроста»—вьшїю 18) Ч вм. «крова»—гера^{ми}дїа; А^{1} керадїѧ 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «храма»—верха 20) ЧА$^{1-2}$ вм. «храмъ»—домь 21) Ч прибавлено: «николиже»; А$^{1-2}$ «никакоже» 22) ЧА$^{1-2}$ «грѣсѣхъ»—нѣтъ.

великꙑꙗ въпадемъ. аще бо [1] не брѣщи начьнемъ. то въ глоубиноу [2] зълобꙑ [3] въпадемъсѧ. нъ и падъшесѧ [4]. то не мозѣмъ ѿчаꙗтисѧ ни [5] сѧ облѣнити. да не въпадемъ въ вѧщьша [6]. не оудобо бо ѥсть оуже изити ѿтътоудоу [7]. нъ крѣпѧщемоу [8] сѧ зѣло [9]. глоубина бо ѥсть грѣхъ бездьньнаꙗ [10]. и долоу съводѧ оскрьблѣѥть. ꙗкоже и въпадъшимъсѧ въ кладѧзь не оудобь [11] имъ [12] самѣмъ излѣсти [13]. нъ инии имъ [14] соуть трѣбѣ да [15] ꙗ извлѣкоуть. тако же и въпадъшиисѧ [16] въ глоубиноу грѣха. нъ съпоустимъ оужа къ такꙑимъ и извлѣчѣмъ ꙗ. паче же достоить не [17] тꙑ [18] тъчию. нъ и сами сѧ дадимъ да [19] възидемъ. не толми [20] ѥлма же сънидохомъ. нъ вельми вꙑше [21] аще въсхощемъ. не бо нъ и б҃ъ помагаѥть нꙑ [22]. не бо хощеть съмьрти грѣшни-

1) Ц вм. «бо»—ли 2) Ц глубинѣ 3) А$^{1-2}$ вм. «зълобꙑ»—зълъ 4) ЧА$^{1-2}$ вм. «падъшесѧ»—тоу бывше 5) ЧА$^{1-2}$ «ни сѧ облѣнити»—нѣтъ. 6) ЧА$^{1-2}$ вм. «вѧщьша»—главоболіе 7) А$^{1-2}$ ѿсюдоу 8) ЧА$^{1-2}$ вм. «нъ крѣпѧщемоу сѧ»—не трезвѧштѹоумѹ сѧ 9) ЧА$^{1-2}$ послѣ «зѣло» прибавлено: «не точію дльготы дѣлѧ. нъ и за самого сьлежаніа (А сьложеніа). 10) ЧА$^{1-2}$ «бездьньнаꙗ»—нѣтъ. 11) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «ѥсть»; ЦУ вм. «не оудобь»—не үбо 12) ЧА$^{1-2}$ «имъ самѣмъ»—нѣтъ. 13) Ч вм. «излѣсти»—изити 14) А$^{1-2}$ «имъ»—нѣтъ. 15) Ч вм. «да ꙗ извлекоуть»—изводѧшта ѧ̀; А$^{1-2}$ изводѧщеи ѧ̀. 16) ЧА$^{1-2}$ вм. «въпадъшиисѧ»—дошедьший 17) ЧА$^{1-2}$ не и 18) ЦУ «тꙑ»—нѣтъ. 19) Ч вм. «да възидемъ.... сънидохомъ»—не тольми да взидемь. ельми же снидохомь 20) Ц не том̓ ли 21) А$^{1-2}$ вм. «вꙑше»—вѧща 22) А$^{1-2}$ «нꙑ»—нѣтъ.

коу[1]). нъ възвратити сѧ и жити[2]). да никтоже васъ[3]) не мози[4]). ѡучаꙗти сѧ[5]). и никтоже да не страждеть страстию нечьстивꙑихъ. Л. 15 в. тѣхъ бо[6]) ѥсть такꙑи грѣхъ. нечьстивꙑи бо чл҇къ[7]) къ глоубиноу[8]) дошьдъ зъла не брѣжеть. тѣмь же не множьство грѣхъ творить ѡучаꙗние. нъ волѧ нечьстиваго. аще бо и вьсѧкоу зълобоу съконьчаѥши[9]). то рьци въ собѣ[10]). чл҇колюбьць ѥсть б҃ъ. и сп҇сению нашемоу хощеть. аще[11]) боудоуть рече[12]) грѣси ваши ꙗко броць[13]). то ꙗко[14]) снѣгъ[15]) оубѣлю ꙗ[16]). и прѣставлю[17]) вꙑ[18]) на инꙑ[19]) пакꙑ[20]) обꙑчаꙗ[21]). да не мозѣмъ оубо[22]) ѡучаꙗтисѧ. нѣсть бо тако люто ѥже пастисѧ ꙗкоже[23]) падъшемъ[24]) лежати. ни ѥсть люто ѥже ꙗзвоу приꙗти. нъ ѥже приимъше[25]) ꙗзвоу[26]). ти[27]) не хотѣти изврачевати. кто бо похвалитьсѧ чисто имѣти ср҇дце. или кто дьрзнеть

---

1) Ч грѣшника 2) Iезек. XXXIII, 11; А прибавлено: «ѥмоу». 3) ЧА$^{1-2}$ «васъ»—нѣтъ. 4) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «оубо» 5) А «сѧ»—нѣтъ. 6) Ч бо то 7) ЧА$^{1-2}$ «чл҇къ»—нѣтъ. 8) ЦУ въ главизну; ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «злобꙑ» 9) А$^{1-2}$ йскончаѥши 10) ЧА$^{1-2}$ вм. «собѣ»—сй 11) А$^{1-2}$ аще бо 12) ЧА$^{1-2}$ «рече»—нѣтъ. 13) ЦУ броценни 14) А$^{1-2}$Ц акꙑ 15) А$^{1-2}$ прибавлено: «рече» 16) Ч «ꙗ»—нѣтъ; ЦУ вм. «ꙗ»—и—Iсаiи I, 18. 17) Ц преставлѧю 18) Ч вм. «вꙑ»—а̀ 19) А$^{1-2}$ вм. «инꙑ» —добрiи; Ч инакь 20) А$^{1-2}$ «пакꙑ»—нѣтъ. 21) ЧА$^{1-2}$ ѡ̓бꙑчаи. 22) ЦУ прибавлено: «пакꙑ» 23) ЧА$^{1-2}$ вм. «ꙗкоже»—ꙗ̓ко ѥ̓же 24) ЧА$^{1-2}$ падшемсѧ 25) Ч прiи̇мьшемь 26) А$^{1-2}$ «ꙗзвоу»—нѣтъ. 27) ЦУ вм. «ти»—и

чистъ нарещи сѧ [1]) ѿ грѣхъ [2]). се
же гл҃ю да не створоу васъ сла-
бѣиша [3]). нъ да възбраню [4]) не
въпадати [5]) вамъ [6]) въ ѿчаꙗнї-
ѥ. нъ хощи [7]) ли оувѣдѣти ка-
къ ти ѥсть бл҃гъ вл҃дка нашь.
изиде [8]) бо мытоимьць тьма-
ми зъли [9]) пълнъ [10]). и рече [11]) ѿ вѣры [12])
вл҃дко ѡцѣсти мѧ. и съниде
оправьданъ [13]). и [14]) пр҃ркъмь [15]) рече
гь [16]). грѣха ради [17]) малъмь [18]) нѣчи-
мь оскърбихъ и. видѣхъ ꙗ-
ко печальнъ бысть. и поиде
дрѧхлъ и исцѣлихъ и [19]). да [20]) что
тъчьно такомоу [21]) чл҃колюбию. Л. 15 г.
да боудеть рече тъчию ѿ грѣсе [22])
дрѧхлъ. то [23]) ѿпоущю [24]) грѣхъ [25]) ѥ-
го. мы же и [26]) того не творимъ.
тѣмь же [27]) паче б҃а разгнѣваѥ-
мъ. иже бо и хоудѣ [28]) мл҃стивъ [29])
не [30]) боудеть [31]). то въ правьдоу то-
го [32]) не годоуѥмъ [33]). и въ лютоу-
ю [34]) ны [35]) моукоу въвьржеть. изь-
дрѧдьнѣѥ бо небрѣжениѥ [36]) се
ѥсть. кто бо [37]) поскьрбѣ [38]) коли [39]) грѣ-

---

1) ЧА$^{1-2}$ вм. «нарещи сѧ»—быти 2) ЧА$^{1-2}$ЦУ грѣха 3) Ц слабѣише 4) А$^{1-2}$ вм. «възбраню»—сътворю 5) А$^{1-2}$ ѿпадати 6) Ч «вамъ»—нѣтъ. 7) ЦУ хощеши 8) ЧА$^{1-2}$ вм. «изиде»—взиде 9) ЦУ злых 10) Ц плѣнъ 11) Ч А$^{1-2}$ прибавлено: «точию» 12) ЧА$^{1-2}$ «ѿ вѣры вл҃дко»—нѣтъ. 13) Лук. XVIII, 13—14. 14) Ц «и»—нѣтъ. 15) Ч пр҃ркьми 16) ЧА$^{1-2}$ вм. «гь»—бъ 17) ЧА$^{1-2}$ вм. «ради»—дѣлѧ 18) А$^{1-2}$ мало 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «и»—поути ѥго.—Ис. LVII, 17—14. 20) ЧА$^{1-2}$ вм. «да»—та 21) А$^{1-2}$ такого чл҃колюбиꙗ. 22) ЧА$^{1-2}$ «ѿ грѣсе»—нѣтъ. 23) ЧА$^{1-2}$ вм «то»—и 24) ЧА$^{1-2}$ ѿпоустихъ 25) ЦУ грѣхы 26) А$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 27) Ч же и 28) ЧА$^{1-2}$ вм. «хоудѣ»—мала дѣлѧ 29) ЦУ милостивенъ 30) ЦУ «не»—нѣтъ. 31) Ч прибавлено: «то ѥгда и сега ѥмоу не боудеть. 32) А$^{1-2}$ «того»—нѣтъ. 33) ЧА не годоуѥ. 34) ЧА$^{1-2}$ вм. «лютоую»—послѣднюж 35) ЧА$^{1-2}$ «ны»—нѣтъ. 36) ЦУ вм. «небрѣжениѥ»—неприближениѥ 37) А$^{1-2}$ вм. «бо»—ли 38) ЧА$^{1-2}$ поскръбѣлъ 39) А$^{1-2}$ «коли»—нѣтъ.

хⷭа дѣлма· кто ли въздъхноу[1] или кто[2] по пьрсьмъ сѧ[3] възби[4]. кто ли попечеса[5] о нихъ[6]. азъ мьню ꙗко никтоже. нъ плачють сѧ[7] чл҃вци. дьни[8] мъногы издрадь. оумирающиихъ дѣлѧ рабъ. и[9] тъщеты имѣниꙗ. а дш҃ю гоубѧще въиноу[10]. ни на оумѣ си того[11] полагають. да[12] како имаши моци[13] оумолити б҃а. ѥгда[14] ни помышьлѧѥши[15] ꙗко[16] съгрѣшилъ[17] ѥси. ѥи рече съгрѣшихъ. то ꙗзыкъмь ли ми гл҃еши. нъ рьци оумъмь и[18] из глоубинъ[19] въздъхни[20]. да не тоужиши[21] вьiноу. не бо нъ[22] аще быхомъ тоужили о грѣсѣхъ[23]. то не бы насъ ничьтоже оскьрбило. печали сеи ѿгонѧщи[24] вьсѧкоу слабость. нъ ино добро[25] быхомъ приѡбрѣтали. съ ист(!)овѣданиѥмь[26] ѥже не погроужати сѧ печалию житиꙗ сего. тѣмъ бо[27] быхомъ вѧщьшими[28] оумолили б҃а

1) ЧA^{1-2} въздохноулъ 2) ЦУ «кто»—нѣтъ. 3) A^{1-2} «сѧ»—нѣтъ. 4) Ч възбилъ; A^{1-2} бить 5) ЧA^{1-2} попеклься 6) A^{1-2} «о нихъ»—нѣтъ. 7) A^{1-2} плачьте сѧ; Ч прибавлено: «паче» 8) A^{1-2} вм. «дьни»—да 9) A^{1-2} «и»—нѣтъ. 10) A^{1-2} вм. «въиноу»—вса дн҃и. 11) ЧA^{1-2} вм. «того»—нѣтъ. 12) Ч вм. «да»—то 13) ЧA^{1-2} ЦУ «моци»—нѣтъ 14) ЧA^{1-2} ѥда 15) ЧA^{1-2} вм. «ни помышьлѧѥши»—не свѣси 16) Ч ꙗ̓ко же; A^{1-2} ꙗко не 17) Ц грѣшилъ 18) ЧA^{1-2} вм. «и»—ти 19) ЧA^{1-2} вм. «из глоубины»—словеси 20) Ч въздыхни 21) A^{-2} тоужи 22) A^{1-2} «нъ»—нѣтъ. 23) ЧA^{1-2} прибавлено: «или въздыхали быхомъ ѡ безаконии. 24) A^{1-2} ѿгонѧще 25) A^{1-2} «добро — нѣтъ. 26) ЧЦУ съ исповѣданиѥмь 27) ЧA^{1-2} вм. «бо» — же 28) Ч вѧштьши; ЦУ вѧщьше; ЧA^{1-2} прибавлено: «пакы»; ЦУ «ли»

Л. 16 а.

ıако же[1] и нынечю[2] гнѣваıємъ[3]. и ıаже творимъ. боле[4] бо[5] рьци мї. аще имаши такого[7] раба. много[8] зъла[9] приıемлюща ѿ дроужины[10]. ти[11] не брѣгоуще[12] о всемь[13] томь. нъ тъчию ѿ томь сѧ пекоуща. ıеже тебѣ не разгнѣвати. то не довълѣıє[14] ли ıемоу та доброта ıедина. твои бо[15] гнѣвъ расъıпа[16]. воле же[17] пакы. аще не брѣщи начьнеть нъ о клеврѣтѣхъ[18] тъчию пещи начьнеть. ıеже тебѣ[19] ıє на гнѣвъ. то не самъ ли[20] моукоу[21] въздвигнѣть. тако ти и[22] б҃ъ творить[23] намъ[24]. ıегда не брѣжемъ о гнѣвѣ ıего. то паче ващьшии[25] гнѣвъ[26] наносимъ[27] на сѧ[28]. хощеть бо. да сами сѧ моукы[29] грѣховнъıѩ[30] измолимъ[31]. того бо дѣлѧ моукоу на ны поущаıеть. да страхъ ıего небрѣжениıє наше[32] ѿженеть. ıегда ли прѣщениıа ıединого оубоимъсѧ. то не да[33] искоу-

---

1) ЦУ «же»—нѣтъ. 2) Ч нынѣкоу; ЦУА$^{1-2}$ нынѣ 3) Ч гнѣваıáмы 4) ЧА$^{1-2}$ вм. «боле»—воле; ЦУ «боле» — нѣтъ. 5) ЦУА$^{1-2}$ вм. «бо»—оубо 7) ЧА$^{1-2}$ вм. «такого»—котораáго 8) ЦУ многа 9) А$^{1-2}$ зла̋ 10) Ч вм. «дроужины»—клеврѣтъ 11) ЦУ вм. «ти»—и 12) небрѣгоуща 13) А$^{1-2}$ вм. «о вьсемь томь»—о семь. 14) Ч вм. «то не довълѣıє ли... доброта ıедина»—то не гонѣе ли то ѐмоу ѐдино; А до него. нѣ ли тое то́мꙋ ѐдиномоу 15) ЧА$^{1-2}$ «бо» нѣтъ. 16) ЧА$^{1-2}$ расыпати. 17) ЦУ вм. «боле же»—оуже 18) ЦУ прибавлено: «сѧ» 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «тебѣ ıє на гнѣвъ»—тѧ раз̓гнѣваі. 20) ЦУ прибавлено: «на сѧ»; ЧА$^{1-2}$ вм. «не самъ ли»—не большю ли 21) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «на сѧ» 22) А$^{1-2}$ ЦУ «и»—нѣтъ. 23) У прибавлено: «и» 24) ЧА$^{1-2}$ «намъ»—нѣтъ. 25) А$^{1-2}$ «вѧщьшии»—нѣтъ. 26) ЧА$^{1-2}$ «гнѣвъ»—нѣтъ. 27) А$^{1-2}$ наноси҃ 28) ЧА$^{1-2}$ вм. «на сѧ» — а̓ ѐга печемсѧ. то кротчаи и паче не наносить. 29) ЧА$^{1-2}$ мꙋкоу 30) ЧА$^{1-2}$ грѣховноую 31) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «да и̓ о̓нъ потомь не тѧже҃ (А$^{1-2}$ тоужи҃)». 32) ЧА$^{1-2}$ «наше»—нѣтъ. 33) ЦУ дасть

шениꙗ[1]) приꙗти. Нъ смотри чьто ти рече къ кремини бъ не[2]) видиши ли чьто ти[3]) творꙗть. оци[4]) ихъ огнь гнѣтꙗть. а снове ихъ събирають дръва и жены ихъ съвалꙗють[5]) лои[6]). да боꙗтисꙗ[7]) братиꙗ[8]). ѥда[9]) и[10]) ѿ насъ тако[11]) речеть[12]). никто же бо[13]) не ищеть хсова. нъ къждо своѥго зъла[14]). снове бо[15]) ихъ къ скврьноу текоуть. а оци имъ[16]) къ лихоиманиѥ. и къ граблениѥ[17]) злаꙗ[18]). Л. 16 б. а жены ихъ[19]) къ житиискыꙗ славы. не же тъчию възбранꙗюща[20]) моужемъ нъ и поощающа[21]) на зло[22]). стани[23]) бо на търгоу. ти[24]) въпроси идоущаꙗ. да ти не боуде[25]) ни ѥдиного же дховьнъꙗ[26]) дѣлꙗ вещи текоуща. нъ[27]) вьсꙗ плътьскыихъ ради текоуща[28]). да доколѣ не помꙗнемъ сꙗ[29]). доколѣ[30]) оубо тꙗжькъмь сънъмь съпимъ. то нѣсмь ли ѥще[31]) быти зъла. и безбожьныихъ словесъ. довълѣѥть бо

---

1) А$^{1-2}$ прибавлено: «ѥдиного» 2) А$^{1-2}$ «не»—нѣтъ. 3) Ч «ти»—нѣтъ. 4) ЦУ и оци 5) ЦУ сварꙗють 6) Iерем. VII, 18. 7) ЧА прибавлено: «ѥ». 8) ЧА$^{1-2}$ «братиꙗ»—нѣтъ. 9) ЦУ и ѥда 10) А$^{1-2}$ЦУ «и»—нѣтъ. 11) А$^{1-2}$ прибавлено: «нѣчто» 12) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «то не видиши ли что (А си тако) сътворꙗ. 13) ЧА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 14) ЧА$^{1-2}$ «зъла»—нѣтъ. 15) А «бо»—нѣтъ. 16) ЧА$^{1-2}$ ꙇⷨ 17) ЦУ граблениꙗ 18) ЧА$^{1-2}$ «злаꙗ»—нѣтъ. 19) Ч имь; А$^{1-2}$ «ихъ»—нѣтъ. 20) ЦУ бранꙗщаꙗ; ЧА$^{1-2}$ възбранꙗющⷭ҇е 21) А^{1} и поущающе 22) ЧА$^{1-2}$ «на зло»—нѣтъ. 23) А$^{1-2}$ «стани бо на търгоу»—нѣтъ. 24) ЦУ вм. «ти»—и 25) ЧА$^{1-2}$ вм. «боуде»—оузриши 26) Ч дховноꙗ 27) ЦУ прибавлено: «и» 28) ЧА$^{1-2}$ тьштꙗштꙗсꙗ 29) ЧА$^{1-2}$ вм. «не помꙗнемъ сꙗ»—оубо не въспрꙗнеⷨ 30) ЦУ да доколѣ 31) ЧА$^{1-2}$ «ѥще»—нѣтъ.

ны[1]) самоꙗ вещи искоусъ[2]). оуказати въ настоꙗщиихъ[3]) оумалениѥ[4]). чл҃вци бо оучаще сѧ въ нынешьнии[5]) прѣмоудрости[6]). и ничто[7]) же не[8]) вѣдоуще[9]) боудоущиихъ. нъ разоумѣвъше тъчию сихъ вещии. мъногоую хоудость. да тѣмь[10]) ѥꙗ осташасѧ[11]). тѣмь[12]) же толикоу доброу съподобишасѧ. а[13]) по средѣ валѧꙗисѧ[14]). и не[15]) прѣзьрѧ малъıихъ[16]) великъıихъ дѣлѧ. а б҃а слъıшатъ[17]) показающа. и ѿкрывающа[18]). и тако[19]) ѡбѣщаниꙗ вѣдоуще[20]). по что[21]) не могоша[22]) сии оудьржати сѧ[23]). ꙗже показаша оудьржаниꙗ[24]) добрии. чающе обѣтъ великъıи[25]). коѥго бо[26]) ѡбѣта начаꙗвъше сѧ. ти[27]) нищетъı доидоша[28]). не зане ли[29]) разоумѣша зѣло. ꙗко[30]) нищета ѥсть оуньшии[31]) б҃атьства. коѥꙗ жизни надѣꙗвъшесѧ. то же[31]) оставиша Л. 16 в. пищю[33]). а[34]) жестокомоу[35]) житию въдаша сѧ. не[36]) истоѥ ли[37]) соущь-

1) А$^{1-2}$ «ны»—нѣтъ. 2) Ч искоусъ. и 3) А$^{1-2}$ настоꙗще 4) Ч оумалениꙗ 5) ЧЦУ вм. «въ нынешьнии»—внѣшнеи; А$^{1-2}$ вышнеи 6) Ч моудрости 7) ничесо 8) ЦУ вм. «не»—е 9) А$^{1-2}$ свѣдоуще 10) ЧА$^{1-2}$ вм. «тѣмь ѥꙗ»—сего дѣлѧ 11) ЦУ оставиша сѧ 12) Ч «тѣмь же... сподобиша сѧ»—нѣтъ; А$^{1-2}$ вм. «тѣмьже толикоу доброу»—да какою ѿрада 13) А$^{1-2}$ «а»—нѣтъ. 14) ЦУ в'лаꙗсѧ; Ч вълазѧ 15) Ч «не»—нѣтъ. 16) А$^{1-2}$ малыѧ 17) Ч слышатѧ 18) ЦУ покрывающа 19) ЧА$^{1-2}$ЦУ така 20) Ч вм. «вѣдоуще»—имѣꙗ; А$^{1-2}$ имѣніѧ 21) ЧА$^{1-2}$ вм. «по что»—ꙗко 22) Ч вм. «не могоша»—не гонѣшѧ; А$^{1-2}$ не годнѣиша; Ц не помогоша 23) Ч вм. «сѧ. ꙗже показаша... чающе обѣтъ великъıи»—ꙗже показаша ѿстѹпльшеи ѿ си҃. ѡбѣштаніемь великыимь; А$^{1-2}$—ѿ ни҃ ѡбѣщанія великими. 24) Ц хѹдръжаніа 25) ЦУ великыхъ 26) ЧА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 28) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «н҃ъ ни ѥдиного же 29) ЧА$^{1-2}$ «ли»—нѣтъ. 30) ЦУ ꙗко и 31) Ц уньше 32) ЧА$^{1-2}$ же и 33) ЦУ вм. «пищю»—нищету 34) ЧА$^{1-2}$ вм. «а»—ти 35) Ч жестокоуѹмоу 36) ЧА$^{1-2}$ вм. «не истоѥ ли соущьство»—нъ ни ѥдиноꙗ же нъ сѹщьство само (А$^{1-2}$ самоѧ) вешти и 39) ЦУ «ли» нѣтъ.

стко оувѣдѣвъше. и съглѧдавъше ꙗко же се оуне ѥсть. и въздьржаниѥ[1]) бо[2]) дш҃а на съдравиѥ тѣлоу ѥсть[3]) а не на болѣзнь. да си вьсѧ оубо размꙑшлѧюще. и боудоущаꙗ бл҃гаꙗ часто помꙑшлѧюще въ себѣ[4]). и тако[5]) ѿстоупимъ отъ настоꙗщиихъ. да оулоучимъ боудоущаꙗ благаꙗ[6]). бл҃годѣтию и чл҃колюбиѥмь. г҃а нашего іс҃а х҃а. ѥмоу[7]) же слава въ вѣкꙑ вѣко[8]).:.

<Іѿана[9]) златооустаго слово ѿ <дьржащиихъ гнѣвъ на вьсѧко<го чловѣка. г҃и бл҃ви.:.

Нъ понеже по сеи бл҃годѣти. ѥюже ѿправьдихомъ сѧ. и житиѥ трѣбѣ[10]) ѥсть. достоино покажимъ дара тъщаниѥ[11]). аще имате матере добрꙑихъ

---

1) ЧА$^{1-2}$ въздрьжаніа 2) ЧА$^{1-2}$ «бо» — нѣтъ. 3) ЧА$^{1-2}$ «ѥсть а не на болѣзнь»—нѣтъ. 4) Ч «въ себѣ и тако.... боудоущаꙗ благаꙗ»—нѣтъ. 5) А$^{1-2}$А$^{1-2}$ «и тако»—нѣтъ. 6) ЦУ «благаꙗ»—нѣтъ. 7) Ч и нн҃ѣ и пр҃но в вѣ҃ вѣко҃ ам. 8) ЦУ вѣком аминь. 9) Въ сп. Чудова монастыря заглавіе слова слѣдующее: «поученіе ѿ римьскыꙗ ѥпистолиꙗ и ѿ мл҃тынѣ г҃і». Въ сп. А$^{1-2}$ заглавіе существенно иное: «о ап҃льстѣ словѣ ѿ посланій. ѥже плакатисѧ съ плачющими и радовати съ радоующими. и ѿ милости. поученіе ѿ римскыѧ посланіи слово. г҃і» Въ ноябрьской Четьѣ-Минеѣ Макарія, хранящейся въ Синодальной библіотекѣ, слово это помѣщено на л. 605 г. и слѣд., имѣетъ оглавленіе сходное со сп. XII в. и цифру і҃; т. е. слово въ порядкѣ слѣдуетъ десятымъ. Слово это составляетъ нравоучительную часть бесѣды VII на посланіе къ римлянамъ, съ большими пропусками и съ прибавленіями противъ подлинника и полнаго извода. См. Montf. IX. p. 489 A. Оканчивается слово на 18 л. списка XII в.; недостаетъ небольшаго конца, который воспроизводится нами по Синодальному списку ноябрьской Четьи-Минеи. Списокъ этотъ будемъ отмѣчать буквою С. 10) СЦУ треби 11) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «оукажемь же ѥ».

любъве. и[1]) съ мноѕѣмь тъщанием съхранимъ ю[2]). любы же не проста соуть[3]) словеса[4]). ни просто изглание[5]). еже[6]) нищетꙋ расыповати. болѧщимъ помагати[7]). плакати сѧ[8]) съ плачющими. и радовати сѧ[9]) съ радꙋющими[10]). то бо есть[11]) любъвныи образъ и мало сѧ мьнить сущи[12]). нъ каще ѥвлѧеть сѧ[13]) прѣдъ бгъмь. еже любъвь имѣти. и радовати сѧ съ радоующими. то бо каще есть и въздьржанию. мнози же горе творѧть прѣнемагающе. мнози бо плачють сѧ съ плачющими. нъ оуже не радоують сѧ съ радꙋющими сѧ. нъ плачють сѧ. а ини[14]) радоують сѧ[15]). мнози бо въ[16]) бѣдоу въпадаша. съ въпадающими въ бѣдоу[17]). тако и ты[18]) разоумѣвъ прѣстани оу- Л. 16 г.

---

1) ЧА$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 2) ЧА$^{1-2}$ «ю» — нѣтъ; ЦУ вм. «ю»—ѧ 3) Ч ѥ҃ 4) Ч словесе 5) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «не (А$^{1-2}$ «нъ») помошть и҆ оуказаніе е҆же дѣлы. 6) СЦУ но е҆же 7) Ч вм. «помагати»—показовати. СЦУА$^{1-2}$Ч прибавлено: ѿ бѣдъ ѿимати. въ бѣда҃ соуштимь помагати. 8) ЦУ «сѧ»—нѣтъ. 9) ЧА$^{1-2}$ вмѣсто: «и радоватисѧ съ радꙋющими сѧ... мнози же горе творѧть прѣнемагающе»—и҆ се бо любве ѡ҆бра҃. а҆ и҆ мало сѧ мни҃ соуште се. е҆же ра҃овати҃ сь ра҃оуѹ҆штіими҃. зѣло же велїе ѥ҃ и въздрьжаніе волѧ. и҆ (А$^{1-2}$ вм. «и»—нъ) многы же ѡ҆брѧште҃ горше е҆ створиша (А$^{1-2}$ створша) в сѣм же прѣнемагаю҆ште (А$^{1-2}$ —гающа) 10) ЧА$^{1-2}$ прибавлено сѧ 11) СЦУ «есть»—нѣтъ. 12) СЦУ соуще 13) ЦУ «сѧ»—нѣтъ. 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «а ини радоують сѧ»—инѣмь радоующті҆имь сѧ. ЦУС вм. «а ини»—аще и не 15) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: ѥ҃ е҆сть завида не мало ꙋбо и҆справленіе҆ еже ѥ҃ с радоующтімсѧ братомь радовати҃. нь и држгаго вѧште. мню ѥко не ѥ҃ плакатисѧ тъчію съ плачющтіими҃ нь и҆ помагающтаа҆го (А$^{1-2}$ помагати) въ бѣда҃. въште 16) СЦУ и въ 17) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: спѣюштемь же҃ ꙋ҆же (А$^{1-2}$ вм. «ꙋже» — имъ) ни. толико ꙋмоученіе҃ ѥ. завиды а҆ и҆ ѡ҆но трꙋдомь и҆ потомь ѥ҃ створити ; се волею тъчью нъ ѡ҆баче лючшьшее по҃имше мнози се оу҆добѣе не възмогоша. нь даю҃ и погыбноу҃ (А$^{1-2}$ нъ таю҃ и погыбаю҃) егда инѣхъ оузрѧт ѡ҆било живоуште. е҆г҃а съборъ весь полѧѫ прїемлюште (А$^{1-2}$—лющь). и҆ли слово҃ и҆ли и҆нѣмь ѡ҆бразомъ того кто ѥ҃ горе. оу҆же бо не братови. нъ воли бжїи. таковы противитѣ 18) ЧА$^{1-2}$ вм. «тако и ты»—се оубо

же отъ недоуга зъла[1]). аще бо не ѿпоустимъ[2]) грѣхъ братоу[3]). ни онъ намъ[4]) ѿпоустить прѣгрѣшении[5]) нашихъ[6]) по что блѣдѣюши[7]) и трепещеши рьци ми[8]). чьто ти бысть люто. таковии[9]) бо съ дияволъмь въ моукоу вѣчьноую идоуть. аще[10]) славьнъ бысть[11]) братъ твои[12]). или[13]) обильнъ то[14]) паче ти достоить[15]) радовати сѧ и б҃а славити. ꙗко[16]) оудъ твои великъ и славьнъ бысть[17]). нъ тоужиши ли занеже[18]) б҃ъ славить сѧ[19]). рать простираєть. нъ не на[20]) б҃ъ рече нъ на[21]) брата[22]). нъ того дѣлма въсходить къ б҃оу слава[23]). нъ мною быхъ речеши[24]) хотѣлъ б҃оу славимоу быти. нъ[25]) ты радуи сѧ братови оугажающю[26]). славить[27]) бо[28]) сѧ и тобою б҃ъ[29]). вьси бо[30]) рекоу-

---

1) ЧА$^{1-2}$ «зъла»—нѣтъ. Далѣе въ тѣхъ же спискахъ слѣдуетъ: «а ӑште ближнꙗго не хоштеши самь себѣ свободи ѿ прѣмногыихъ злiи. по что рать вносиши си к мыслеⷯ. по что мѧтежа напльнѧеши си дшоу. по что говорь твориши. по что горнѧꙗ долѹ сносиши. како възможеши (А$^{1-2}$ можеши) тако живы ѿпѹштенiа грѣхⷪ҇ простити сѧ (А$^{1-2}$ просити)». 2) ЧА$^{1-2}$ не ѿпѹштающиимь 3) ЧА$^{1-2}$ вм. «братоу»—иже к себѣ 4) ЧА$^{1-2}$ «намъ» — нѣтъ; ЦУ прибавлено «не» 5) ЧА$^{1-2}$ вм. «прѣгрѣшении нашихъ»—грѣхъ. 6) ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «начинающтиⷨ ѡбидѣти не ѡбидѧштiимь (А$^{1-2}$ обидѧщиⷯ) иⷨ ничимъ же. каково ѿпоуштенiе подасть послѣднѧꙗ бо (А$^{1-2}$ «бо — нѣтъ) лоукавьства се оуказанiе. таковии съ дiаволоⷨ на цр҃кве въстаю. мню же и велми горше ми ꙗко (А ꙗкого) бо (А и больши) възможно ѥ и блюсти. а си прiазни лице вземъше. тiи ѡгнь вжигаю. сами себе прьвѣе в пешть вмѣтающте и недоугжюште недоугоⷨ не точiю не могоушть (А —гоуще) помиловань быти нъ и многь смѣⷯ имоушть». 7) ЦУ вм. «блѣдѣюши»—бо дѣеши 8) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «и страшень (А пристрашенъ) стоиши». 9) ЧА$^{1-2}$ «таковии бо... вѣчьноую идоуть»—нѣтъ. 10) А$^{1-2}$ вм. «аще»—ꙗко 11) СЦУ «бысть»—нѣтъ. 12) ЧА$^{1-2}$ «твои»—нѣтъ. 13) ЧА$^{1-2}$ вм. «или»—и слове и 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «то паче ти»—тѣм же 15) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: вѣнчавати и 16) Ч «ꙗко оудъ ....славьнъ бысть»— нѣтъ. 17) СЦУА$^{1-2}$ «бысть»—нѣтъ. 18) А$^{1-2}$ вм. «занеже»—ꙗкоже 19) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «кнѧзь камо» 20) ЧА$^{1-2}$ вм. «на»—ꙗ 21) ЧА$^{1-2}$ вм. «на»—и 22) ЧА$^{1-2}$ бра 23) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «тѣмь же и рать иже ѿ тебе (А$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: на б҃госъпротивiе преходить). нъ не то ми жаль ре 24) А$^{1-2}$ «речеши»—нѣтъ. 25) ЧА$^{1-2}$ вм. «нъ ты»—тѣмъ же 26) ЦУ угаждающи; А$^{1-2}$ ти оугаждающе б҃оу 27) СЦУ въславить 28) ЧА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 29) ЧА$^{1-2}$ пакы б҃гъ. и 30 ЧА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ.

тъ бл҃гословленъ[1]) б҃ъ имѣꙗи рабы кромѣ вьсакоꙗ зависти. веселащиихъ са дроугъ[2]) о добротѣ[3]) дроужьни[4]). чьто ли[5]) гл҃ю брата· нъ[6]) аще бы[7]) и ратьникъ былъ ли врагъ. то[8]) и тѣмь б҃ъ[9]) славимъ юсть[10]). аще бо[11]) кто[12]) изд(!)рачюють[13]) тѣло твою отъ недоуга[14]). Л. 17 а. то[15]) аще ти и[16]) врагъ юсть. нъ[17]) оуже дроуга юго створиши себѣ. оукрашающаго[18]) же тѣло х҃сово. рекъше[19]) ц҃ркве[20]). то[21]) и дроуга юго[22]) творащa[23]). врага и[24]) твориши. то[25]) оуже ꙗрѣ[26]) ть кажеши. юже[27]) имаши къ х҃соу[28]). аще бо[29]) кто и знамениꙗ творить дивьна[30]). или[31]) троуды имать. или[32]) постъ. ли[33]) землелѣганию[34]). ли[35]) какъ троудъ. и[36]) тою добродѣтелию[37]) анг҃лъ доидеть вьсѣхъ[38]). нъ да боудеть братоненавидьникъ. то таковыи. и блоудьника и прѣлюбодѣꙗ[39]).

---

1) Ч бл҃гословественъ .2) ЧА$^{1-2}$ дрѫꙇоу 3) ЧА$^{1-2}$ ѡ добрѣемь 4) ЧА$^{1-2}$ дрѫзѣ 5) ЧА$^{1-2}$ вм. «ли»—же 6) ЧА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ. 7) ЧА$^{1-2}$ вм. «бы»—бѡ 8) ЧА$^{1-2}$ вм. «то и тѣмь б҃ъ славимъ юсть»—б҃гь же тѣмь славимь (А$^{1-2}$ славенъ) бы бѡ.—ЦУ вм. «то»—тъ. 9) ЦУ «б҃ъ»—нѣтъ. 10) ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «того дѣла достоꙗло бы (А$^{1-2}$ достоить и) дрѫга сътворити (А$^{1-2}$ творити). ты же дрѫга (А$^{1-2}$ не) твориши (А$^{1-2}$ его). занеже б҃ъ славимь е҃ оугожденіемь (А$^{1-2}$ оугодникомъ) его». 11) ЧА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 12) А$^{1-2}$ «кто»—нѣтъ. 13) Ц изъврачюеть 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «отъ недоуга»—недоугѫюще 15) ЧА$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 16) Ц «и»—нѣтъ. 17) ЧА$^{1-2}$ вм. «нъ»—то 18) СЦУ вм. «оукрашающаго»—ѡкрадаюшаго 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «рекъше»—сирѣ 20) ЧА$^{1-2}$ ц҃ркве 21) ЧА$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 22) ЧА$^{1-2}$ «юго»—нѣтъ. 23) ЧА$^{1-2}$ вм. «творащa»—соуща 24) А$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 25) А$^{1-2}$ вм. «то оуже .. юже имаши къ х҃соу»—то како инако твориши. рать показалъ оуже х҃оу. 26) СЦУ вм. «ꙗрѣ тъ»—ꙗвѣ рать 27) СЦУ иже 28) Ч прибавлено: «того ради» 29) Ч «бо»—нѣтъ. 30) ЧА$^{1-2}$ «дивьна»—нѣтъ. 31) ЧА$^{1-2}$ вм. «или троуды имать»—и любо дѣйство (=дѣвьство) дрьжи 32) А$^{1-2}$ вм. «или»—любо 33) А$^{1-2}$ вм. «ли»—любо 34) Ц землилеганіе; А$^{1-2}$ на земли леганіе имать 35) ЧА$^{1-2}$ «ли какъ троудъ»—нѣтъ. 36) А$^{1-2}$ вм. «и»—то 37) Ч доброуж дѣтелью; А$^{1-2}$ -телию и 38) ЧА$^{1-2}$ вм. «вьсѣхъ. нъ да... то таковыи»—всѣхъ боудет скверна вѣн. (А$^{1-2}$ имѣꙗ и) и сию хѫдость 39) ЧА$^{1-2}$ вм. «прѣлюбодѣꙗ»—любодѣичица

и разбоиника. и тати[1] копающаго[2] коупица[3]. вьсѣхъ[4] тѣхъ оканьнѣи ѥсть. и да ми[5] никто же не зазьрить о величьствѣ словеси[6]. да[7] бы въ сласть въпрошю. аще бы кто ѡгнь изчеканъ[8] въззалъ[9]. и бы разорилъ и пожьглъ чии[10] домъ. и олтарь ѥго бы раскопалъ. то[11] не бысте ли къжьдо васъ камениѥмь[12] врьгли на нь. ꙗко и[13] на зълодѣꙗ и на[14] безаконьника[15]. не помышлаѥши ли рьци ми. ꙗко на[16] ѡвьца хсовы въстаѥши. борѧ сѧ съ пастоухъмь овьць. за нѧ[17] же хсъ кръвь свою[18] пролиꙗ[19]. и вьсе повелѣлъ намъ[20] творити и подъимати. не въспоминаѥши ли сѧ. ꙗко владка твои славоу тебѣ[21] изискалъ а не себѣ[22]. ты же[23] не влдчьнѧ[24] ищеши нъ своѥꙗ[25]. да[26] ѥлма ѿ волѧ наше- Л. 17 б.

---

1) ЧА$^{1-2}$ «тати»—нѣтъ. 2) ЧА$^{1-2}$ копающта 3) СЦУЧА$^{1-2}$ жоупица 4) Ч вм. «вьсѣхъ тѣхъ оканьнѣи ѥсть»—безаконѣи, А$^{1-2}$ капищь безаконны^х 5) ЧА$^{1-2}$ «ми»—нѣтъ. 6) ЧА$^{1-2}$ словесе ѡного 7) ЧА$^{1-2}$ «да»—нѣтъ. 8) ЧА$^{1-2}$СЦУ и чеканъ 9) ЧА$^{1-2}$ возмѣ 10) ЧА$^{1-2}$ «чии»—нѣтъ. 11) ЧА$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 12) ЧА$^{1-2}$ каменїе 13) Ч «и»—нѣтъ; А$^{1-2}$ вм. «и»—же 14) ЧА$^{1-2}$ «на»—нѣтъ 15) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «сн^х. что ѹбо аще кто ѡгнѧ сего попадающоую пламене имать (А$^{1-2}$ «имать»—нѣтъ) враждоу глю не здании (А$^{1-2}$ -нїе) каменїа (А$^{1-2}$ каменное) ѡбрѧштоу (А$^{1-2}$ (А$^{1-2}$ ѡрѹщоу). ни злато (А$^{1-2}$ златъ) ѡлтарь раскопавающтѹ. нъ честнѣе велми и (А$^{1-2}$ «и»—нѣтъ) стѣнь и (А$^{1-2}$ «и»—нѣтъ) ѡлтара. създанїе оучитель гоубѧштоу и ѡстрѹбающтоу (А$^{1-2}$ и ѡстр—штоу—нѣтъ) какого ѿрада бѹдеть достоинъ. да не глть бо ми никто ꙗко многашти наченъ не възможе волею бо вешти разлагаемы бывают. занеже и саѹлоу былъ двъ (А$^{1-2}$ саоулъ оубилъ два). аште и наѹчи (А$^{1-2}$ аще не оулѫчилъ»). 16) СЦУ не на 17) ЦУ за не 18) ЧА$^{1-2}$ «свою»—нѣтъ. 19) Ч пролїѧлъ 20) Ц вм. «намъ»—на 21) ЧА$^{1-2}$ вм. «тебѣ»—твоѫ 22) ЧА$^{1-2}$ вм. «себѣ»—свою 23) А$^{1-2}$ «же»—нѣтъ. 24) А$^{1-2}$ влчню 25) А$^{1-2}$ свою. Послѣ «своѥꙗ» въ ЧА$^{1-2}$ слѣдуетъ: «да аште бы того искалъ тога оубо и свою бы оулѹчилъ своѥи же ишта прьвѣе ѡно и своеа николи не насладиши. кое же ли ѹврачеванїе сего боудеть. ѡбьште вьси помолимсѧ (А$^{1-2}$ помолисѧ). и единъ за (А$^{1-2}$ «за»—нѣтъ) себе дѣлма вздвигнемь гла ꙗко ѡ бѣсѧштїихъ сѧ. не бо нъ си люште тѣ живоу». 26) ЧА$^{1-2}$ «да»—нѣтъ.

ꙗ ѥсть недоугъ[1] сь. то[2] молитвы ны[3] трѣбѣ соуть многы. и кротъка млсрдиꙗ[4]. не любѧи бо[5] брата[6] аще и въ моучении просиꙗѥть. то[7] вьсе безъ оуспѣха творить. рать дьржа[8] на вьсѧ[9]. и на[10] не обидѣвъшааго ѥго[11] ничимь же[12]. нъ[13] помысли коликы моукы достоинъ боудеть таковыи[14]. гории[15] ѥсть ѥлинъ. Аще бо любимъ[16] любѧщиихъ[17] насъ[18]. то[19] ничимь же кромѣ ихъ ѥсмъ. не бо нъ ѥже завидѣти[20] горе ѥсть рати. ратьныи[21] бо винѣ расыпанѣ бывъши. ꙗ же дѣльма[22] рать бѣ[23]. оуже и враждоу расыпа[24]. а иже враждоуѥть николиже не боудеть дроугъ. ратьныи[25] бо ꙗвѣ рать показаѥть. а сь[26] прикръвеноу. а[27] онъ имать[28] многашды[29] виноу издрещи[30] съ отъвѣтъмь. а сь ничьсоже иного. развѣ

---

1) ЧА$^{1-2}$ вм. «недоугъ сь»—неистовьство 2) ЧА$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 3) ЧА$^{1-2}$ вм. «ны трѣбѣ.... кротъка млсрдиꙗ»—трѣбоуѥ недоугь сь и многа помоленіа. 4) Ч прибавлено: «ꙗ̓ште бо» 5) Ч «бо»—нѣтъ. 6) Ч прибавлено: ꙗ̓ште и̓ и̓мѣніе и̓стъштѝ. 7) ЧА$^{1-2}$ вм. «то вьсе безъ оуспѣха творить»—ничьсо же вѧште не оу̓спѣет 8) Ц дръжа 9) ЧА$^{1-2}$ «на вьсѧ»—нѣтъ. 10) Ч «на»—нѣтъ. 11) Ч «ѥго»—нѣтъ. 12) А$^{1-2}$ ничтоже 13) ЧА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ. 14) ЧА$^{1-2}$ «таковыи»—нѣтъ; СЦУ таковый бо 15) Ч то гории; А$^{1-2}$ то бо гории 16) ЧА$^{1-2}$ вм. «любимъ»—ѥ̓же любити 17) СЦУ вм. «любѧщиихъ»—люшии 18) ЧА$^{1-2}$ «насъ»—нѣтъ. 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «то ничимь же кромѣ ихъ ѥсмъ» — ничесо же вѧште не даѥ намь вѧште тѣхь и̓мѣти. (А$^{1-2}$ то) завидѧи любѧштіи̓мь. кде станеть рци ми. 20) СЦУ завидѣ 21) А$^{1-2}$ ратнѣи; Ч «ратныи бо... ꙗже дѣльма рать бѣ. оуже и»—нѣтъ. 22) А$^{1-2}$ вм. «дѣльма»—ради 23) А$^{1-2}$ «бѣ»—нѣтъ. 24) Ч расыпалъ 25) ЧА$^{1-2}$ вм. «ратьныи»—ѡ̓нь 26) Ц съи 27) ЧА$^{1-2}$СЦУ «а»—нѣтъ. 28) А$^{1-2}$ прибавлено: «и» 29) Ц многаіри 30) А$^{1-2}$ изрекъ

неистовьство[1]) и волю сотонинѹ. къ[2]) комоу оубо толь[3]) скврьньноу дш҃ю приложимъ[4]). коеи[5]) ехидьнѣ· коеи аспидѣ. коемоу[6]) чьрви. коемоу звѣри[7]). ни[8]) скврьньнѣе. ни[9]) лоукавѣе ничьто же[10]) таковыꙗ дш҃а. си[11]) * бо[12]) помыслн[13]) цр҃кви расыпали[14]). ереси[15]) родили. сии[16]) братьню въороужиша[17]) роукоу. и въ кръви праведьничи створиша[18]) въороужити сѧ[19]). десници[20]) лѹкавѣи съмьртьныꙗ двьри Ѿврьзоша[21]). тѣмь[22]) же[23]) тоужаше[24]) ди-

---

1) Ц неистовьства 2) Ч «къ»—нѣтъ 3) A$^{1-2}$ вм. «толь скврьньноу»—такоу 4) ЧA$^{1-2}$ приложить 5) Ц къ коеи 6) СЦУ «коемоу чьрви»—нѣтъ. 7) ЦУС къ коемѹ; ЧA$^{1-2}$ вм. «звѣри»—жюпелцоу 8) ЦУС вм «ни»—нѣсть 9) СЦУЧA$^{1-2}$ «ни» — нѣтъ. 10) ЧA$^{1-2}$ вм. «ничьто же»—что 11) A$^{1-2}$ се 12) A$^{1-2}$Ч «бо помысли»—нѣтъ. 13) СУмыслы; Ц мысль 14) ЧA$^{1-2}$ расыпало 15) ЧA$^{1-2}$ се ереси родило. 16) Ч A$^{1-2}$ се 17) ЧA$^{1-2}$ въѡрѹжило 18) ЧA$^{1-2}$ створило (A$^{1-2}$ десницоу) 19) ЧA$^{1-2}$ ѡмочитисѧ. Далѣе прибавлено: и законь сѹштьства изтрьже и 20) ЧA$^{1-2}$ «десници лѹкавѣи»—нѣтъ. 21) ЧA$^{1-2}$ «Ѿверзе». Далѣе прибавлено: и ѡнж клѧтвоу дѣломь внесе да ни р҃ство, ни р҃ителе ни иномоу ничесомоу не дало в'спомѧнѹти ѡкаанѹоумѹ томѹ. нъ тако его ѡбжр҃илъ и на толико ражьжение неистовьства (A$^{1-2}$ -ство приведе) ꙗко и бѹ молѧштоу и гл҃юштѹ. к тебѣ възвраштение его. и ты ѡбладеши имь и тако не попѹстилъ. а и Ѿ (A$^{1-2}$ «Ѿ»—нѣтъ) грѣха его простилъ. и брата покорилъ. нъ ѡбаче и тако неицѣлимь недоугь сь. ꙗко и тмами былиемъ. належаштемъ своемѹ гною кыпѣти. чесо бо дѣлма (A$^{1-2}$ что дѣлѧ) тоужиши ѡ всѣх ѡкаинныи ты ꙗко почтень ли бы бъ. нъ то сътониньскыꙗ волѧ е нъ ꙗко прѣоугодилъ ли братрь. нъ лѣть есть и тебѣ пакы его преспѣти тѣм же аште хоштеши прѣдолѣти· не заколи ни ѹбии нъ не дѣи да есть да блюдетсѧ (A$^{1-2}$ -детесѧ) борение вина и прѣделѣи живѫ. тако бо ти бѣаше славень вѣнець приꙗти. нн҃ѣ же оубивь болша на сѧ прѣделѣниꙗ носиши исъдречение. нъ ничесоже сихь не вѣсть зависть. чесо же дѣлма (A$^{1-2}$ что же дѣлѧ) и славоу любиши в толицѣ поустотѣ. ѡни бо едини на земли тогда живѣахѫ. нъ ни сего ѹдрьжа. нъ все Ѿ дш҃а изврьгь стоꙗше з диаволѡ. и ѡплъчааашѐ то бо бѣаше воеводствѹан каинѹ, понеже бо не довлѣ емоу. еже быти смр҃тнѹ чл҃кѹ. и ѡбразомь смр҃ти бол'шоу повѣсть начинааше творити и поѹчааше братоѹбиителю быти. идѣаше бо и тѹжааше видѣти дѣломь скончанѡ бывше (A$^{1-2}$ быти) изречение (A$^{1-2}$ издречениемъ) не насыштѧаисѧ (A$^{1-2}$ насыщатисѧ) николиже ниѣ зол ꙗкоже бо се нѣкто. сьвѧзна врага имѣѧ. не изречение. приимша видѣвь. даже града не излѣзеть тьштитсѧ и жтрьждоу. ѡбиваема видѣти да ни нареченааго времене жьды. такожде же и диаволъ тогда. а и слышавь ꙗко к' землю поидеть чл҃кь. 22) ЧA$^{1-2}$ «тѣмь» — нѣтъ. 23) ЧA$^{1-2}$СЦУ «же»—нѣтъ. 24) УЦС желаше вм. «тоужаше»

* Далѣе было написано и, но счищено.

ꙗвълъ. хотѧ[1] видѣти спа. пьрвоѥ[2] оца оумирающа. и братъ[3] брата оубиваюша. и безгодьно и ноуждьно. заколениѥ бъıваѥмо[4]). видѣ ли чьто[5] придѣла зависть. како несъıтьноую волю диꙗволю напълнила. и толикоу прѣдъстави[6] ти врагоу[7] трапезоу. ѥликоу же онъ хоташе[8]. бѣганимъ[9] недоуга того[10]. таковъıи[11] бо ни камо же не оубѣжить огнѧ вѣчьнаго. оуготованаго диꙗволоу. нъ помъıслимъ како нъı възлюби[12] хсъ. како[18] чьстьноую кръвь излиꙗ за нъı. врагомъ соущемъ. и вельми съгрѣ(шь)шимъ[11]. то же и тъı твори[15] о братѣ своѥмь. тѣмь же[16] рече гь[17]. заповѣдь новоу даю вамъ. да любите дроугъ дроуга. ꙗко же и азъ[18] възлюбихъ въı[19]. нъ[20] ни тако мѣра[21] достигнеть. онъ бо за врагъı то створилъ[21] а тъı[23] не хощеши[24] кръви своѥꙗ въдати за брата своѥго. то по чьто свою ѥмоу проливаѥши. прѣслоуша- Л. 17 в.

---

1) ЧА$^{1-2}$ вм. «хотѧ»—нѣчто важте 2) ЦУ первѣе 3) СЦУ брата братъ 4) ЧА$^{1-2}$ «бъıваѥмо»—нѣтъ. 5) ЧА$^{1-2}$ вм. «чьто придѣла»—въ колико послѹжила 6) ЧА$^{1-2}$ представила; СЦУ прѣвидѣ ти 7) ЧА$^{1-2}$ «врагоу»—нѣтъ. 8) Ч хотѣаше; А$^{1-2}$ хотѧше видѣти 9) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «ѹбо» 10) ЧА$^{1-2}$ «того»—нѣтъ. 11) ЧА$^{1-2}$ вм. «таковъıи бо... вѣчьнаго. оуготованаго диꙗволоу. нъ»—нѣ бо нѣ ѿного ѿнѧ оубѣжати ѹготованаго дїаволѹ. неизбъıвшемь ѿ сего недѹга. избоудем же. аще 12) ЧА$^{1-2}$ вм. «възлюби»—възлюбилъ. и самѣмь любити повелѣлъ хс 13) Ч «како чьстьноую... врагомъ соущемъ»—нѣтъ, а читается: како же ли нъı възлюбилъ. 14) ЦУ съгрѣшьшемь 15) Ч твориши; А$^{1-2}$ сътвори 16) ЧА$^{1-2}$ вм. «тѣмь же»—того бо ради 17) ЧА$^{1-2}$ «гь»—нѣтъ. 18) А$^{1-2}$ «и азъ»—нѣтъ. 19) Іоанн. XIII, 34. 20) ЧА$^{1-2}$ вм. «нъ»—паче же ли 21) А$^{1-2}$ мѣрѣ; ЦУ мира (τὸ μέτρον). 22) ЦУСЧ творилъ 23) ЧА$^{1-2}$ вм «а тъı»—нъ 24) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «ли».

ꙗ[1] заповѣди ꙗже[2] самъ створи[3] не за дългъ. а[4] ты[5] аще[6] твориші то[7] дългъ[8] коньчаваеши. ꙗко[9] же и онъ прощеньıи[10] тьмѣ[11] талантъ. и съто цѧтъ тѧжа не того дѣлѧ моучимъ бысть[12]. зане[13] же тѧзалъ. нъ[14] понеже добра не створи ѥмоу[15]. не бо нъ все ѥже творимъ. то[16] дългъ съвьршаѥмъ[17]. аще[18] любъве пока- Л. 17 г. жемъ[19]. аще имѣние раздаѥмъ трѣбоующиимъ. то онъ дългъ съвьршаваѥть[20]. по чьто оубо[21] лишаѥши сѧ тѣхъ[23]. имъ[23] же ти[24] велить самомоу[25] гн҃оу быти. того бо ти[26] дѣлѧ повелѣ[27] раздаꙗти[28] иномоу да ѥ[29] имаши ты самъ[30]. донде (же) бо ѥдинъ ѥ[31] дьржиши[32]. то[33] ни самъ ѥго[34] имаши а[35] ѥгда[36] иномоу подаси[37]. тъгда[38] самъ възѧлъ ѥси. повѣжь[39] ми чьто[40] сеѥ любъве тъчьно можеть[41] быти. самъ бо[42] изл(и)ꙗ кръвь

---

1) ЧА$^{1-2}$ вм. «прѣслоушаꙗ»—разно ѡслꙋшаꙗсѧ 2) Ч вм. «ꙗже самъ»—ѥже бо ѿ 3) СЦУ творить; Ч створилъ 4) ЧА$^{1-2}$ «а»—нѣтъ. 5) ЧА$^{1-2}$ ты же 6) С аще не 7) ЧА$^{1-2}$ нѣтъ. 8) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «оуже» 9) Ч вм. «ꙗко же»—занеже 10) Ч вм. «прощеньıи»—въземь; А$^{1-2}$ вземыи 11) ЧА$^{1-2}$ тьмꙋ 12) ЧА^{12} бываше 13) Ч тъчїю занеже 14) ЧА$^{1-2}$ вм. «нъ понеже добра не створи ѥмоу» — нъ ꙗко ни добростворенїемь бж҃ї оунии. 15) ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «ни начинъшоу господинꙋ в слѣ҃ ѥго иде и дългь ѿдасть (А$^{1-2}$ дасть). не бо нъ дългъ бѣаше оуже иже ѿ раба бываѧ аще бж҃ї. 16) Ч вм. «то дългъ съвьршаѥмъ»—длъгъ съвршаѥште творимь.—А$^{1-2}$ «то дългъ съвьршаѥмъ»—нѣтъ. 17) А$^{1-2}$Ч далѣе слѣдуетъ: «тѣм же и самь гл҃аше ѥг҃а все творите гл҃ете ꙗко непотребни раби ѥсмь. ѥже бѣхомъ дльжни сътворити створихомъ. 18) Ч прибавлено: «бо» 19) А$^{1-2}$ вм. «покажемъ» —сътворихомъ 20) ЧА$^{1-2}$ «съврьшаѥмь». Далѣе слѣдуетъ: не занеже начѧ самь добро творити точїж. нъ (А$^{1-2}$ ни) ꙗко и своѥ҃ раздаваѥмь. аште и нѣколи дамь. 21) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «самь» 22) ЧА$^{1-2}$ «тѣхъ»—нѣтъ. 23) ЧА$^{1-2}$ их 24) ЧА$^{1-2}$ самь ти 25) ЧА$^{1-2}$ «самомоу»—нѣтъ. 26) А$^{1-2}$ «ти» — нѣтъ. 27) ЧА$^{1-2}$ «повелѣ»—нѣтъ. 28) Ч -даꙗти е 29) Ц «ю»—нѣтъ. 30) ЧА$^{1-2}$ «самъ»—нѣтъ. 31) ЧА$^{1-2}$ «ю»—нѣтъ. 32) ЧА$^{1-2}$ вм. «дьржиши»—имаши. 33) ЧА$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 34) ЧА$^{1-2}$ вм. «ѥго»—же 35) ЧА$^{1-2}$ «а»—нѣтъ. 36) ЧА$^{1-2}$ егда же ли 37) ЧА$^{1-2}$ даси 38) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «и» 39) СЦУ повѣжь бо; Ч «повѣжь ми»— нѣтъ 40) ЧА$^{1-2}$ коле что ꙋбо 41) ЧА$^{1-2}$ вм. «можеть быти»—боудеть. 42) ЧА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ.

за врагы. а мы ни имѣнию[1]) же за бл҃годатела[2]). дажь бо[3]) трѣбоующемоу рече. даже[4]) не исхꙑтить его нѣкто ѿ тебе. ꙗко же се[5]) обадитела[6]). или клеветьника[7]). или тати[8]). донъдеже бо е самъ дьржиши. то[9]) не твьрдо дьржиши. аще[10]) ли е[11]) рече въдаси[12]) нищемоу въ пазоухоу[13]). то[14]) азъ ти е[15]) съхраню зѣло[16]). и въ подобьно врѣмѧ съ многъмь ѡбильемь въздамь[17]) ти е. не хощю[18]) бо оубити емоу его. нъ да[19]) вѧще[20]) створоу. и твьрже[21]) съхраню. да въ оно врѣмѧ дамь[22]) ти е[23]). чьто оубо боудеть свѣрѣпѣе насъ. иже[24]) ни по тацѣхъ обѣтѣхъ[25]) не хощемъ[26]) емоу въ заимъ дати. того[27]) ради поусти и[28]) нази и нищи въ не-

---

1) СЦУ вм. «имѣния»—ꙗ 2) ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «ѡнъ своѫ кр҇ мы же не имѣніа еже не наше. ѡнъ прьвѣе нас а мы ни по нем же ѡнъ за наше спасеніа а мы ни за нашю же полꙁѫ не бываіть бо емꙋ ничесоже ѿ нашего помилованиѫ. нъ вкь прибыток ѡ на ѡбьстоить. того бо ра҇ и повелѣни есмь даꙗти да не ѿпадемь ѿ нихъ. ꙗко же бо се аште кто ѡтро чѧтималоу сребро вдасть. и повелить дрьжати твердо или и рабови вдати (А$^{1-2}$ вдасть) хранити. ꙗко да не бꙋдеть лѣть взѧти хотѧштеоумꙋ также и въ творить». 3) ЧА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 4) ЧА$^{1-2}$ да 5) ЧА$^{1-2}$ вм. «се»—или 6) ЧА$^{1-2}$ ѡбадитель 7) ЧА$^{1-2}$ клеветникь 8) ЧА$^{1-2}$ тать. или по всѣх смрть. 9) ЧА$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 10) Ч вм. «аще ли ю рече.... въ пазоухоу. то»—аште ли мнѣ даси ништиимь 11) А$^{1-2}$ вм. «е»—имѣние 12) А$^{1-2}$ даси 13) А$^{1-2}$ «въ пазоухоу»—нѣтъ. 14) А$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 15) А$^{1-2}$ «е»—нѣтъ; Ц есть 16) ЧА$^{1-2}$ цѣло 17) ЧА$^{1-2}$ вм. «въздамь ти е»—ти оустроѫ. 18) ЧА$^{1-2}$ вм. «не хощю»—не вьземлю 19) А$^{1-2}$ «да»—нѣтъ. 20) А$^{1-2}$ вѧще ли 21) ЧА$^{1-2}$ да твьрдь; Ц твер'жде 22) ЧА$^{1-2}$ вм. «дамь ти е»—ти съблюдѫ (А$^{1-2}$ блюді) е. к неже никто ни к заимъ даеть. ни милоующтаго е. 23) Ц есть. 24) Ц иж'де; ЧА$^{1-2}$ «иже»—нѣтъ. 25) ЧА$^{1-2}$ ѡбѣштаніихъ 26) ЧА$^{1-2}$ хотѧштемь 27) Ч того бо 28) Ц «и»—нѣтъ.

моу ѿходимъ[1]). тѣмь же и лоучьшю[2]) жизнь[3]) приимемъ. коую[4]) бо виноу прѣдъложимъ Л. 18 а.
тъгда. югда ны поимы[5]) тво-рѧть[6]) тамо[7]). кыи ли[8]) ѿвѣтъ. чесо же дѣлѧ не даюши. не вѣроу-юши ли ꙗко пакы приимеши ю[9]). съ прибытъкъмь[10]). нынѧ бо дьржа[11]) имѣнию[12]). много зъ-ло подъимеши. ꙗко же бо пьсъ тако[13]) наскака[14]) на богатыꙗ ди-ꙗвълъ. ли[15]) ꙗко же се оукроухъ[16]) и-ли сковрадьникъ. отрочати[17]) пьсъ[18]) истьргноути[19]) хотѧ. дади-мъ[20]) оубо ѡцеви. и[21]) оузьрѣвъ то диꙗволъ створено въ истиноу[22]) ѿидеть ѿ насъ[23]). и съхранено вь-се въдасть ти ю[24]) оц҃ь. югда не мо-жеть диꙗвълъ[25]) пакости[26]) ти[27]) сътворити[28]). бѣдьныихъ бо ничимь же разно соуть бога-тии. вьсѣмъ лающемъ ихъ не чл҃комъ тъчию нъ и похоть-мъ. и чрѣвоу[29]) неистовѧщюсѧ[30]). на[31]) блоудьноу[32]) мысль[33]). и[34]) на

---

1) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «порѹчиноѥ (А$^{1-2}$ -ченаго) не имоуште (А$^{1-2}$ -моущоу). ꙗко не пороу-чаѥмь е хранѧштѹоумоу паче всѣх извѣстнѣѥ (А$^{1-2}$ -стнѣишемоу). 2) СУЦ лютѣишю; ЧА$^{1-2}$ послѣдьнюю 3) СЦУЧА$^{1-2}$ вм. «жизнь»—казнь 4) ЧА$^{1-2}$ вм. «коую бо... тъгда»—что бо възможемь решти 5) Ц поимъ 6) СЦУ «сътворѧтъ» 7) ЧА$^{1-2}$ вм. «тамо»—за погыбеніе (А$^{1-2}$ -беніѧ) нихъ. коую виноу предложити. 8) Ч «ли» — нѣтъ. 9) ЧА$^{1-2}$ «ю съ прибытъкъмь»—нѣтъ. 10) ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «то како то боудеть съ ѿтъвѣтомъ давы оубо не давшоуоумоу. како не вельми паче по взѧтіи дш҃а нъ веселить ли тѧ възрѣніе ихъ. тѣм же вельми паче того дѣлѧ дажь. та (А$^{1-2}$ да) тѹ тѧ възвесели болшемъ (А$^{1-2}$ бол'шими). егда никтоже не ѿиметь его». 11) Ц дръжа 12) ЧА$^{1-2}$ «имѣние»—нѣтъ. 13) А$^{1-2}$ тако бо 14) ЧА$^{1-2}$СЦУ наскакаѥть 15) ЧА$^{1-2}$ «ли»—нѣтъ. 16) Ц укругъ 17) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «дръжаштоу» 18) ЧА$^{1-2}$ «пьсъ»—нѣтъ. 19) ЧА$^{1-2}$ вм. «истьргноути»—отѧти 20) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «ѐ» 21) ЧА$^{1-2}$ вм. «и оузьрѣвъ» —и аште оузрить 22) Ч вм. «въ истиноу»—вьхма, СЦУ вохма мало, А$^{1-2}$ далече 23) ЧА$^{1-2}$ вм. «ѿ насъ и»—ѿшедьшоу томоу тогда 24) СЦУ «ю»—нѣтъ; А$^{1-2}$ все 25) А$^{1-2}$ вм. «диꙗвълъ»—онъ, Ч ѡтъ 26) СЦУ пасти 27) ЦУ «ти»—нѣтъ. 28) ЧА$^{1-2}$ вм. «сътворити. бѣдьныихъ бо»—видѣти (А$^{1-2}$ дѣѧти) въ ѡнъ вѣкь. нынѣ бо малыихъ бо дѣтець дрьжимыих псы 29) А$^{1-2}$ чрѣво 30) А$^{1-2}$ -вьствоуѧ 31) ЧА$^{1-2}$ «на»—нѣтъ. 32) ЧА$^{1-2}$ блѹднѣй 33) мысли 34) ЧА$^{1-2}$ «и на»—нѣтъ.

вьсако[1]) любодѣꙗниѥ[2]). аще бо и дающе[3]) въ заимъ. то[4]) тѣхъ пытаѥмъ[5]). дающиихъ ꙗще въспать. и покорнъıихъ пытаѥмъ. покориваго же[6]) б҃а не брѣжемъ[7]). чьто бо намъ чрѣво въздасть ꙗщеѥ погоублꙗꙗ[8]). мотъıла[9]) и тьлю[10]). чьто же тъщесловьѥ. зависть. что же скоупость скрьбь и печаль. что же блоудъ огнь вѣчныи[11]). и чьрвь ꙗдовитъıи. та[12]) бо соуть богатъıихъ достоина[13]). чьсо ради[14]) бо̃у[15]) не дакши[16]) ꙗще дающемоу[17]). не лъживъ бо ѥсть гл҃аи. Л 18 б. просите бо рє̃[18]) прѣже[19]) цр҃ства бж҃иꙗ. и си вьсꙗ приложатьсꙗ вамъ[20]). видѣ ли даро-

---

1) ЧА$^{1-2}$ всꙗкомоу 2) ЧА$^{1-2}$ любодѣꙗнію 3) ЧА$^{1-2}$ вм. «дающе»—достоить даꙗти 4) ЧА$^{1-2}$ «то»—нѣтъ. 5) ЧА$^{1-2}$ йспытаѐмъ 6) ЧА$^{1-2}$ «же»—нѣтъ. 7) Далѣе ЧА$^{1-2}$ слѣдуетъ: «и не сто тъчню (А$^{1-2}$ «и не сто тъчню» — нѣтъ). нъ и сторицею пѡдаваюште (А$^{1-2}$ -юща) ѿставлꙗемъ. не въздаюштіи (А$^{1-2}$ -штїнх) же на̑ ни йстаѐгѡ., тѣхъ ништемь». 8) А$^{1-2}$ погоублꙗе завнсть 9) А$^{1-2}$ «мотъıла... тъщесловьѥ. завнсть»—нѣтъ. 10) СЦУ таж 11) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «геенж (А$^{1-12}$ -на) 12) ЧА$^{1-2}$ ти 13) ЧА$^{1-2}$ длъжници; ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «сиꙗ лихвы йстаа̑ вдавьше. сего свѣта злаꙗ. й чаѐмыꙗ литры (А$^{1-2}$ -рь прїнмемь). тѣмь ли рьци ми в заимъ даѐмь ѿ толици моуцѣ. а̓ не пороучимь ѐго х҃сви. не бесѣдоуштиихъ (А$^{1-2}$ -щимь) жизни безсмертныꙗ (А$^{1-2}$ ѻ҆ жизни бесм҃ртнѣи). и нейзреченныꙗ (А$^{1-2}$ -ны) бл҃гынꙗ (А$^{1-2}$ -нꙗ). то какь ѿвѣ̑т створимъ» 14) Ч бо дѣльма 15) Ч «бо̃у»—нѣтъ. 16) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «дающоуоумоу всꙗко» 17) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «рекше ꙗко по мнозѣхъ времене̑ даюштоу. и (А$^{1-2}$ а) ꙗко и сьде даю̑ (А$^{1-2}$ дае̑)». 18) СЦУ «рє̃»—нѣтъ. 19) Ч «прѣже»—нѣтъ. 20) Мѳ. VI, 33

ваниꙗ прѣмъножьства[1]). велиство[2]) во[3]) и красота. дара того прѣвъсходить. нꙑнешьнаꙗ жизьни хоудость. нѣсть бо възможьно въ тѣлѣ[4]) тьлѣньнѣ и врѣменьнѣ. не оувѧдающиꙗ онꙑ вѣньца приꙗти. ни въ семь житии мѧтежьнѣмь[5]). и говорьнѣмь[6]) и многа измѣнениꙗ имѣющь[7]). недвижимꙑи и немѧтежьнꙑи онъ покои приꙗти[8]). аще во[9]). сьде приимеши. то[10]) вьсѧ тьлѣньнаꙗ[11]) приимеши[12]). аще ли оного врѣмене дождеши. то[13]) нетьлѣньнаꙗ ти въздасть[14]) и неистъщаѥмаꙗ[15]). аще[16]) сьде възьмеши[17]) олово[18]) боудеши вьзѧлъ. аще ли тамо то[19]) злато чистоѥ[20]). обаче и

1) ЧА$^{1-2}$СЦУ—жьство. Далѣе въ ЧА$^{1-2}$ слѣдуетъ: «ѡна во съвлюдена ти соуть ре͡ и не погыбаю͞т а сѹщаꙗ сде. в приложениа мѣсто и изобилиа даю (А$^{1-2}$ «даю» — нѣтъ). кромѣ же сихъ. и еже по длъзѣ времени. взѧти оумножа͞е ти богатство· лихва бо болши бива͞е. не бо нъ и вземлюштии͞х в заимъ. се же видимъ даюштіи в заимъ творѧшта. и бо вѣе все вдасть прѣкратиль лихвы течениѥ а иже надлъзѣ оудрьжить (А$^{1-2}$ оузрить) и въздѣланиѥ множае створилъ (А$^{1-2}$ -рить). воле же ѡ чл͞вцѣхъ оубо не негодоуимъ ѡ замоудѣни (А$^{1-2}$ о замедлении). нъ прѣлѧжкоуемь дабы вѧште было. ѡ возѣ же тако тъштиви есмъ ꙗко того дѣлма лѣниті а (А$^{1-2}$ -тисѧ). и не послѹшатя а и іже рекохъ и сде да͞е. и сь реченою виною. инѡ нѣчто строа тамо. все штѧди͞» 2) СЦУ величьство 3) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «даемы͞х» 4) Ч в тѣлесѣ; А$^{1-2}$ -леси 5) Ч -жьнѣемъ 6) Ч -рьнѣемъ 7) ЦУ имѣюще; А$^{1-2}$ имѣющимь 8) ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «ты же аште нѣкто ти бы длъженъ златомъ на штоуждеи земли живы (А$^{1-2}$ вм. «живы» — былъ)· да ни рабъ имѣа ни многы (А$^{1-2}$ на могыи) в домъ принести вдати сѧ ѡбѣшталь бы заимованиѥ тмами бы молимь. да не вдасть на штѹждей земли (А$^{1-2}$ «земли»—нѣтъ) нъ дома да вдасть дховнаꙗ же ѡна и неизреченаѧ ѡна зде ли молиши пріѧти то колико то ѥсть безоумне». 9) А$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 10) ЧА$^{1-2}$ «то» — нѣтъ. 11) Ч тлѣнне 12) А$^{1-2}$ «приимеши»—нѣтъ. 13) Ч «то»—нѣтъ. 14) Ч вдасть 15) Ч неѿштаѥма 16) СЦУ аще бо 17) ЧА$^{1-2}$ вм. «възьмеши»—пріимеши 18) Ч прибавлено: «свое» 19) ЧА «то»—нѣтъ. 20) ЧА$^{1-2}$ вм. «чистоѥ»—искоушено

сихъ не облихоуѥть[1]) тебе[2]). рече[3]) бо. вьсѧкъ любѧи ѿнъі вещи съторицею приметь въ нынешьнии вѣкъ. и жизнь вѣчьноую приметь[4]). нъ[5]) мы вина томоу ѥсмъ[6]). не дающии въ заимъ. могоущемоу[7]) толико дати. инии[8]) же и мало[9]) давъше[10]) толико приꙗша[11]). чьто бо велико далъ[12]) петръ рьци ми. не мрѣжю ли раздьраноу. и тръсть и оудицю[13]). нъ обаче домъ вьсеꙗ вьселеныꙗ ѥмоу ѿвьрзе[14]). и землю и море простьре[15]). и вьси ѥго въ своꙗ домы възываахоу[16]). и[17]) своѥ дающе[18]) Л. 18 в. къ ногама ихъ[19]) приношаахоу. а[20]) инии[21]) въ роукоу[22]) вълагаахоу[23]). не дьрзнѧахоу бо[24]). нъ[25]) толикоу и[26]) съ обильѥмь имъ чьсть творѧахоу. нъ речеши ми. тъ[27]) бо петръ бѣ[28]). да[29]) чьто чл҃вче. не петрови[30]) того[31]) обѣщалъ тъчию. не[32]) рече бо[33]) ты же о петре съторицею приимеши[34]) ѥдинъ. нъ вьсѧкъ иже оставить имѣниѥ[35]) или роды.

---

1) А$^{1-2}$ вм. «облихоуѥть»—лишить 2) ЧА$^{1-2}$ тѧ 3) Ч вм. «рече бо»—съ ѿвѣтм ко ѡвѣштанiѥмъ и̑ и̑но положилъ сице гл҃ѧ. ꙗко 4) Матѳ. XIX, 29. ЧА$^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «а́ште ли не прiе́млеть (А$^{1-2}$ млем) сторицею». 5) ЧА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ. 6) ЧА$^{1-2}$ «ѥсмъ»—нѣтъ. 7) Ч могѹштѹоу́му 8) Ч «инии же и»—нѣтъ. 9) ЧА$^{1-2}$ «мало»—нѣтъ. 10) Ч и давъше; А$^{1-2}$ давъше все 11) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «а̀ и̑ мало давше» 12) СЦУ давъ 13) ЧА$^{1-2}$ ждоу точiю̀ 14) Ц отверзем 15) ЧА$^{1-2}$ простьрлъ 16) ЧА$^{1-2}$ прибавлено: «паче же» 17) ЧА$^{1-2}$ «и»—нѣтъ. 18) ЧА$^{1-2}$ подаю́ште 19) А$^{1-2}$ «ихъ»—нѣтъ. 20) ЧА$^{1-2}$ «а»—нѣтъ. 21) СЦУ вм. «инии»—не 22) Ц рукы 23) ЧА$^{1-2}$ влагаюште 24) АЦУ «бо»—нѣтъ. 25) ЧА$^{1-2}$ «нъ»—нѣтъ; СЦУ «нъ толикоу... чьсть творѧахоу»—нѣтъ. 26) А$^{1-2}$ бо и 27) ЧА$^{1-2}$ вм. «тъ бо»—нъ тъ 28) Ч бѣа́ше; А$^{1-2}$ ни «бѣ», ни «бѣаше»—нѣтъ. 29) ЧА$^{1-2}$ вм. «да чьто»—рече то что (А$^{1-2}$ «то что»—нѣтъ) того дѣлма 30) ЧА$^{1-2}$СЦУ прибавлено: «бо» 31) ЧА$^{1-2}$ то 32) ЧА$^{1-2}$ ни 33) ЧА$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 34) ЧА$^{1-2}$ прiе́млеши 35) ЧА$^{1-2}$ вм. «имѣниѥ или роды»—домы и̑ли братрiю̀

то[1]) съторицею приметь[2]). не вѣсть во разньства лиць. нъ вещи[3]) и исправлениꙗ. нъ дѣти стоꙗть[4]) рече. и любъвию[5]) ꙗ[6]) богатъı[7]) оставити. то по[8]) чьто ꙗ нища оставлꙗеши[9]). аще и вьсе[10]) имъ ѡставиши. вьсе[11]) хоудоу стражю оставлꙗеши. аще[12]) ли боу часть съ нимь[13]) створиши тьмами съкровища оставлꙗеши[14]). чьто же сꙗ дивиши аще о возѣ та[15]) бъıвають[16]). илиꙗ во[17]) малою моукою прѣкръмленъ бъıвъ. и[18]) видѣ женоу[19]) паче дѣтии своихъ[20]) чьсть ѥмоу створьшю. гоумьна и точила въ хлѣвинѣ[21]) въдовичи[22]) постави[23]). да[24]) помъıсли[25]) илии-

1) A$^{1-2}$СЦУ «то»—нѣтъ. 2) Ч пріимеши 3) Ц вещій 4) ЧA$^{1-2}$ прибавлено: «ѡ мнѣ» 5) ЧA$^{1-2}$СЦУ люблю 6) ЧАСЦУ «ꙗ»—нѣтъ. 7) СЦУ прибавлено: «ꙗ» 8) ЧA$^{1-2}$ вм. «по чьто ꙗ»—чесо дѣлма 9) ЧA$^{1-2}$ оставлꙗѐмъ 10) A$^{1-2}$ вм. «вьсе имъ»—всѣмъ 11) ЧA$^{1-2}$ вм. «вьсе»—пакы вьсе своѐ 12) ЧA$^{1-2}$ вм. «аще ли боу.... створиши»—аште ли бг҃а имь ѡставлꙗѐши. наслѣдника и строитєлꙗ. 13) СЦУ нимн 14) ЧA$^{1-2}$ ѡставилъ ѐси. Далѣе въ ЧA$^{1-2}$ слѣдуетъ: «ꙗко же во ѐгда сами си ѿмьстимъ. бъ не мьстит. ѐгда ли томѹ попоущаѐмы ваште. неже ѐже чаємь бываѐть такождє (A$^{1-2}$ тако) и ѡ имѣніи. аштє мы ѡ немь (A$^{1-2}$ вм. «ѡ немь»—имъ) печемсꙗ ѡнъ ѿстоупить ѿ помышленіа ѐже ѡ ни҃ аште ли томоу все (A$^{1-2}$ «все»—нѣтъ; полоучимь и то и дѣти съ всꙗкомь ѡблюденіемъ оухрани҃ (A$^{1-2}$ съхрани҃). 15) ЧA$^{1-2}$ то 16) ЧA$^{1-2}$ бываѐть. Далѣе въ ЧA$^{1-2}$ слѣдуетъ: «не бо нъ и ѡ чл҃цѣ тожє слѹчающтєсꙗ всꙗкъ оузрить. аще во никого же не оумолиши ближнїи си оумираꙗ ѡ помышленіи (A$^{1-2}$ промышленіи) дѣтеи. (A$^{1-2}$ и) стыдитсꙗ и срамлꙗєтъ многашти и хотꙗи самь на то наскочити· аште ли томоу повелиши пешти· ꙗко же почтенъ великою честію велико и то (A$^{1-2}$ тъ) дасть. възмѣздіе аще оубо хоштеши ѡставити дѣтемь бг҃атьство много. ѡстави бж҃іе промышленіѐ. давыи бо ти д҃шоу. и тѣло създавыи. ничесоже тебѣ не давшоу и животъ даровавъ. ѐгда оузри҃ толико велїѐ дарованіє и своє ихъ ѐмоу раздавающтємь (A$^{1-2}$ —вающеи) съ ними како не всѐ бг҃атьства ѿвръзеть имъ. аште бо» 17) ЧA$^{1-2}$ «бо»—нѣтъ. 18) ЧA$^{1-2}$ вм. «и»—занє же 19) ЧA$^{1-2}$ женоу ѡнѹ 20) ЧA$^{1-2}$ «своихъ»—нѣтъ. 21) A$^{1-2}$ храминѣ 22) ЧA$^{1-2}$ вдовица 23) ЧA$^{1-2}$ вм. «постави» — показаль 24) ЧA$^{1-2}$ «да»—нѣтъ. 25) СЦУ мысли

нъ [1]) вл҃дка. колико ѡбилие поставить [2]) намъ [3]). не мозѣмъ оубо того зьрѣти. да [4]) богаты оставимъ дѣти· нъ [5]) добродѣтельны. аще бо начьнѫть [6]) пъвати [7]) богатьствъмь· то [8]) ни о [9]) чемь [10]) же пещисѧ [11]) начьноуть [12]). пъвающе [13]) имѣниемь зълобоу въсакоу прикрывати. аще Л. 18 г. ли оубогы [14]) боудоуть [15]) вьсе створѧть. хотѧще [16]) доброю [17]) дѣтелию мъногоу оутѣхоу нищеты [18]) обрѣсти· не остави [19]) имъ [20]) богатьства. да не [21]) погоубиши добры дѣтели [22]). остави [23]) имъ [24]) б҃а дължьника. и томоу проучи написание [25]). они бо аще възьмоуть имѣние [26]). то [27]) въ многы [28]) въпадоуть [29]) обадителѧ. и въ [30]) клеветьникы. а

---

1) $А^{1-2}$ вм. «нлинни»—ны 2) $ЧА^{1-2}$ вм. «поставить» — покажеть; ЦУ подасть 3) $ЧА^{1-2}$ «намъ»—нѣтъ. 4) $ЧА^{1-2}$ ꙗко да 5) Ч нъ да 6) $А^{1-2}$ въчноуть 7) ЦУ упевати 8) $А^{1-2}$ «то» — нѣтъ. 9) СЦУ «о» — нѣтъ. 10) $ЧА^{1-2}$СЦУ чесом же ином̾ 11) $ЧА^{1-2}$ не пештѝ 12) $ЧА^{1-2}$СЦУ вм. «начьноуть»—имоу̑. 13) СЦУ оупевающе; $ЧА^{1-2}$ вм. «пъвающе имѣниемь.... аще ли оубогы боудоуть»—ꙗко могоуще прикрыти ѡбразъ злобы ѡбилием̾ имѣнiа. Аще ли сѧ оузрѧть тоѧ оутѣхы поусты соущѧ 14) СЦУ оубогыи 15) СЦУ боудеть 16) СЦУ ходѧще 17) $ЧА^{1-2}$ ꙗко да доброю 18) СЦУ нищетѣ 19) $ЧА^{1-2}$ прибавлено: «оубо» 20) $ЧА^{1-2}$ «имъ»—нѣтъ. 21) $ЧА^{1-2}$ вм. «не погоубиши»—ѡставиши 22) $ЧА^{1-2}$ далѣе слѣдуетъ: «не бо нъ послѣнее скоство есть живым̾ соущим̾ не творити и своего имѣнiѧ. оумершим же много оудобьство оуности, послабѣние подаѧти. а живи соуще можем̾ казати и. злѣ имѣнiе стоѧщаа оудръжати. оумершим же аще и с нашею поустотою и оуностию и братьственоу славоу подамъ. въ премногы брегы връѣмь, окааных тѣ. ѡгнь прилагающе ѡгньви. и масло възливающе на пламень. тѣм̾ аще оставиши въ тверьдь оставити богатьи. 23) $ЧА^{1-2}$ ѡставимъ 24) $ЧА^{1-2}$ «имъ»—нѣтъ. 25) $ЧА^{1-2}$ прибавлено: «се» 26) $ЧА^{1-2}$ прибавлено: «и не вѣдѧть комоу вдати». 27) $ЧА^{1-2}$ вм. «то» —нъ 28) $ЧА^{1-2}$ мнозѣ 29) $ЧА^{1-2}$ впадают и вы 30) Ч вы

ще ли ты[1]) варивъ. и бо҃у ѥ въ заимъ даси. тоу бо некрадомо останеть скровище. и съ многъмь оудобьствъмь боудеть ны[2]) въздаꙗние. не бо нъ[3]) хвалоу имать и дължьнъ сы. давъшиимъ[4]) ѥмоу къ заимъ. въ сласть[5]) възираѥть[6]) нихъ[7]). и имъ же каще[8]) дължьнъ ѥсть тѣхъ паче любить. тѣмь же аще хощи дроуга и створити[9]) себѣ. то вельми одължи ѥго. не радоуѥть бо сѧ тако юнота о невѣстѣ своѥи. ꙗко же хс҃ъ ꙁѣло веселитьсѧ многъмъ дължьнъ[10]) сы. а имъ же нѣсть[11]) ничимь же дължьнъ. то[12]) тѣхъ оубѣгаѥть а имъ же дължьнъ ѥсть къ тѣмъ и притѣкаѥть[13]). се бо ныне[14]) врѣмѧ ѥсть заимованию[15]). аще оубо не даси ѥмоу нынѣ. не имать просити оу тебе по ѡшьствии отъсоудоу. сьде алчемъ[16]). сьде жаждемъ[17]). жаждеть же сп҃сению твоѥмоу[18]) того[19])

---

1) Ч ти 2) Ч «ны»—нѣтъ. 3) Ч прибавлено: вдаа намъ б҃ъ. и 4) Ч давшиӥ 5) С къздасть 6) Ч кꙁимаѥть 7) Ч «нихъ»—нѣтъ. 8) Ч паче 9) С створи; Ч вм. «и створити—своѥи»—ѥго имѣти п҃рно велми должника ѥго. не радуѥть бо сѧ тако заимникъ, дольжницы имѣꙗ 10) Ч длъжникь 11) Ч «нѣсть»—нѣтъ. 12) Ч ѥсть 13) Ч прибавлено: все оубо творимъ да имамь ѥго должника 14) С нн҃ѣ; Ч «ныне»—нѣтъ. 15) Ч ꙁаимованїи. и нынѣ же трѣбоуѥ҃ 16) С алчеть 17) С жаждеть. 18) Ч вм. «сп҃сению твоѥмоу»—занеже твоѥго сп҃снїꙗ жажде҃ 19) Здѣсь оканчивается слово въ спискѣ XII вѣка; конецъ его печатается по списку С. Варіанты — изъ списка Ч.

дѣла [1]) и нагъ [2]) ходить. жизнь бесмртную тебѣ строя. не мози оубо [3]) его презрѣти. не хощеть бо накормленъ быти. но накормити тя [4]). не облеченъ быти. но облещи тя въ златѣ. и црьскую и нетлѣнную ризоу [5]). Не видиши ли матиѣшихъ врачевъ. егда болящи мыють. то и не хотящемъ больни мыють и врачеве [6]). такоже и вгъ тебе дѣлма, болящаго и нищаго [7]) творй. много бо обоубожилъ, а тя обогатилъ. да онъ тобою живъ боудеть. а ты о немъ спсени ся [8]). тѣм же [9]) и не с ноужею тебе тяжеть. да много възмездие въздасть ти. оувѣжь же [10]) яко не требоуя просить. но твое требование исправляя. тѣмъ оубогым ти самъ просить [11]). и рукоу ти [12]) простираеть [13]). аще и медницю даси не отвращается [14]). любить бо любить зѣло [15]) наше спсение [16]). аще бо съхранимъ имѣние [17]) здѣ. то [18]) погубимъ е и зде и тамо. аще ли е требоующий [19]) раздаемъ. съ обилиемъ въ онѣ жизни многа веселиа [20]) насладимся. иже [21]) хощеть богатъ быти, буди нищь да боудеть [22]) богатъ. разяи да съберещи растькай [23]) сънищеши. аще ли речеши [24]), дивно се есть зѣло крѣпко [25]). посмотри [26]) сѣющаго и помышляй. како ти [27]) не можеть инако жящьша приискати и приобрѣсти [28]). аще не расыплеть дръжимаа сѣменъ иже храня [29]). сеимъ оубо и мы. и приплодимъ на небе. да съ многымъ обилиемъ пожнемъ. и вѣчная блгая оулоучимъ блгтию и чл̃колюбиемъ га нашего ис ха. емоу же слава въ вся вѣкы, аминь.

---

1) дѣлма и просй. того дѣлма 2) ино 3) во 4) «тя»—нѣтъ. 5) вм. «тя—ризоу»—и иноу ризу ти златую състройти одежоу црку 6) вм. «то—врачеве»—и самы не требоующа и мыюща 7) вм. «и нищаго»—все 8) «много—спсеши ся»—нѣтъ. 9) того дѣлма 10) да оувѣси 11) вм. «тѣмъ—просить»—то того дѣлма и в худѣ образѣ приступаеть 12) «ти»—нѣтъ. 13) простирая 14) прибавлено: аще и досадиши. не отстоупаеть. нъ паки приступаеть 15) «зѣло»—нѣтъ. 16) прибавлено: не брѣзѣмь оубо о имѣнии, да не небрежении боудемъ хсомъ. не брѣземь о имѣнии, да и то само имѣние оулоучимъ 17) е 18) всяко 19) «требоующий»—нѣтъ. 20) обилия 21) прибавлено. оубо 22) боудеши 23) растачаи да 24) дѣеши 25) вм. «есть—крѣпко»—и прѣславно 26) смотри 27) яко ни онъ 28) вм. «жящьша—приобрѣсти»—жаште събрати 29) вм. «дръжимаа—храня» соущтѣи и готовая издасть